

أمير
أمايل
مهرجانات



جلالة السلطان

قابوس بن سعيد

حفظه الله و رعاه

يشهد برعايته السامية
المهرجان السلطاني السنوي
لسباق الخيل

His Majesty Sultan Qaboos
presides over annual Royal Horse Racing Festival

السلطنة
صلالة



OMAN BOTANIC GARDEN حديقة النباتات والأشجار النخيلية

شيء أخضر ينمو في صحراء مسقط
Something growing in the desert outside Muscat

المعدنة

جزيرة نيرة

السلطنة

اللدشة



Natural History Museum



The Teacher



Masirah Island



تحدث بريال واربح سيارة لكزس ذات الدفع الرباعي

كلما تحدثت أكثر، كلما ازدادت فرصك للربح.



٤١ جائزة شهرياً

وكل ما عليك فعله هو التحدث.

اربح ٤١ جائزة رائعة مع عرض حدث واربح للعام الجديد. فعند إنفاقك لريال واحد فقط للتحدث، أو إرسال الرسائل النصية القصيرة، أو الإبحار عبر الإنترنت من خط حياك، مدى أو ما سنحظى بفرصه للدخول في سحب شهري على العديد من الجوائز الرائعة ماذا تنتظر؟ تأكد من تعبئة هاتفك النقال وابدأ بالاتصال الآن.

الجوائز:

- الجائزة الكبرى: لكزس GX 460 الجديدة كلياً
- ١٠ أجهزة تلفاز سوني بشاشة آل سي دي مقاس ٤٦ بوصة
- ١٠ أجهزة بلاي ستيشن ٣
- ١٠ أجهزة بلاي ستيشن ٣

لزيد من العروضات زوروا موقعنا www.omanmobile.com أو يمكنك الاتصال بخدمات المشتركين على الرقم ١١٧٤

عمان موبيل
oman mobile
متواصلون معكم

Ghost

قوة البساطة

جوست «Ghost» هي جوهرة Rolls-Royce في أنقى صورها. التكنولوجيا المتطورة مع محرك V12 الجديد تجعل القيادة سهلة وممتعة بينما توفر المقصورة الداخلية البسيطة الرفاهية لكل راكب. قد يكون من الصعب تحقيق البساطة لكنها دائماً ما تستحق العناء.





أداء يأسر القلوب.

بورشه كاين.

اغتنم العرض الحصري من مركز بورشه عمان. عيش عالم بورشه كاين اس بأسعار تبدأ من ٢٩.٩٠٠ ر.ع وستمنحك تأمين AXA وخدمة لمدة ٥ سنوات أو ١٠٠.٠٠٠ كم*.

اختبر الإثارة في مركز بورشه عمان مع تجربة قيادة مفعمة بالتشويق.

* تتوفر أسعار الموديلات الأخرى عند الطلب. الخدمة هي إما ٥ سنوات أو ١٠٠.٠٠٠ كم أيهما أقرب. الخدمة لا تشمل للكابح والإطارات.

توصي بورشه باستخدام موبيل Mobil



PORSCHE

مركز بورشه عمان

سانا ش.م.
مسقط، هاتف: ٢٥٤٤ ٢٤٤٩



معكم دوماً



٤٠ عاماً من النهضة المباركة، مسيرة حافلة بالتقدم والإزدهار والإنجازات والسلام. مسيرة تحقيق الأحلام وتجسيد الآمال لتصبح واقعاً ملموساً.

بهذه المناسبة، ي دشّن بنك مسقط حملة تحت شعار «عُمان تحتفل» حيث يخطط البنك لإطلاق العديد من البرامج والفعاليات تزامناً مع إحتفالات البلاد بمرور ٤٠ عاماً على قيام النهضة المباركة التي قادها حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- والتي شهدت خلالها بلادنا الحبيبة إنجازات كبيرة نعتز وتفخر بها جميعاً. ترقبوا مفاجآتنا المدهشة طوال العام. انضموا إلينا، ولتبدأ الاحتفال معنا.

اقرأ في هذا العدد



24
مسابقة التقاط الأوتاد ببهلاء
Tent-Pegging competition

• فروسية • هجن • تراث



36
سباق الخيل السلطاني
Royal Horse Race



28
مسابقة قفز الحواجز
Show-Jumping competition



74
الفروسية الثلاثية
Eventing



44
سباقات الهجن بثمرت
Camel Races in Thumrait



120
المانجو
Mango



109
النوخذة
The Captain

أصائل للصحافة و النشر Assayel for press And Publishing

Tel: (968) 24785843 هاتف: (٩٦٨) ٢٤٧٨٥٨٤٣
Fax: (968) 24791035 فاكس: (٩٦٨) ٢٤٧٩١٠٣٥
P.O Box : 5 , P.C:134 ص.ب: ٥ - ر.ب: ١٣٤ جوهرة الشاطئ
Sultanate of Oman سلطنة عُمان
E - Mail : assayel@assayel.com.om البريد الإلكتروني
Website : www.assayel.com.om الموقع الإلكتروني



الاخراج و التنفيذ
designed by
• سحر المجلة ريال عمانجي
• سحر الإشتراك ريال و نصف

From the Preparation Inkstand

A whole year passed with our memories abundant with many of the precious achievements reaped in various fields here in Oman. The memories of the various great sporting achievements never departed from our minds. Perhaps, our football team's first win of the Nineteenth Gulf Cup, and the Stake-Pick-Up team's win for ten different medals in the Second Oman International Champion are the most significant achievements of last year.

A year as beautiful as the magnificence of this home has dawned. During this year, Al-Adiyat city had the honor of the generous sponsorship of His Majesty Sultan Qaboos bin Said - may God protect him - in magnificent equestrian scenery of the annual Royal Festival, which affirms clearly the interest of His Majesty in this traditional sport, and his love for horses and equestrian sports in general. However, that inspires confidence in the jockeys, those responsible for this sport, those interested, and horse owners to strive for development, progress and success.

The generous donations given by His Majesty the Sultan - may Allah protect him - to the owners of camels and horses through the organization of local races in the governorates and regions of the Sultanate remain to be continuous support for the development of these two sport and the expand of the base of the interested. These donations are generous in their effect and large in their objectives which represent a symbol of a country that maintain the identity of its timeless heritage and which build a present that will continue to be a symbol of pride to the loyal people of Oman.

With the beginning of this year 2010, Assayel returns to its press role, as one of the cultural communication channels with the various classes of the local and foreign community, in order to disseminate the culture of this indigenous people, implant its noble values, and monitor the different aspects of the cultural and social movements by paying attention to the Omani heritage and ancient customs in various governorates and regions, cities and villages, and land and sea of the Sultanate. The documentary archive of the magazine has so far collected scientific articles which are of pride in the areas of heritage, traditional arts, and local tourism. In these articles, the staff was careful about the purposeful determined selection of the topics covered in previous issues.

من أعداد

يرحل عنا عامٌ تكتنز ذاكرته بالعديد من الانجازات الثمينة التي حصدها مختلف المجالات في السلطنة، ولم ترح الأذاكرة الانجازات الرياضية المختلفة، ولعل فوز منتخبنا الأول لكرة القدم بكأس الخليج التاسع عشر وفوز منتخب التقاط الأوتاد بعشر ميداليات متنوعة ببطولة عمان الدولية الثانية كان من أبرز ما حصده العام المنصرم.

يأتي عامٌ جميل بروعة هذا الوطن، تتشرف فيه مدينة العاديات بالرعاية الكريمة للمقام السامي لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله - في مشهد رائع للفروسية ضمن المهرجان السلطاني السنوي الذي يؤكد بشكل جلي اهتمام جلالته بهذه الرياضة الأصيلة، وحبه - أعزه الله - للخيل ولرياضة الفروسية بشكل عام، وهو ما يثبت روح العزيمة للفرسان والمسنولين عن هذه الرياضة والمهتمين وملاك الخيل ليجدوا السير حثيثاً نحو التطوير والتقدم والنجاح.

تبقى مكرامات جلالة السلطان - حفظه الله ورعاه - لملاك الهجن والخيل من خلال تنظيم السباقات الأهلية في محافظات ومناطق السلطنة دعماً متواصلاً من لدن جلالته، لتطور هاتين الرياضتين، وتوسيع قاعدة المهتمين بهما. فهي مكرامات سخية بمضامينها سامية بأهدافها ترمز الى بلد يحافظ على هوية تراثه الخالد ويبني حضراً سيظل رمز فخر لابناء عمان الأوفياء.

تستكمل أصائل مع مستهل العام الحالي 2010م مشوارها الصحفي كواحدة من قنوات الاتصال الثقافي مع مختلف شرائح المجتمع المحلي والخارجي؛ بغية نشر ثقافة هذا الشعب الأصيل، وغرس قيمة النبيلة، ورصد جوانب الحراك الثقافي والاجتماعي عن طريق الاهتمام بالتراث العماني والعادات العمانية العريقة من مختلف محافظات السلطنة ومناطقها، مدننها وقرراها، برها وبحرها، وقد سجل الأرشيف الوثائقي للمجلة حتى الآن مادة علمية يُفتخر بها في المجالات المتعلقة بالتراث والفنون التقليدية والسياحة المحلية، التي حرص من خلالها الكادر الصحفي على الانتقاء الهادف للموضوعات التي غطتها الأعداد السابقة.



MOHAMMED ISSA ALFAIRUZ

from the Preparation Inkstand



الصديق والشريك
A Friend & Partner



بنك عُمان الدولي ش.م.ع. - ٤٠٤٠٠
Oman International Bank S.A.O.G.



www.oiboman.com E-mail: omanintbank@oiboman.com



حضرة
صاحب الجلالة
السلطان

والله أكبر
واسع حياك

حفظه الله و رعااه

الصديق والشريك



السلطاني السنوي لسباق الخيل

الاستعراض الموسيقي من على العربات

فقرة إبداعية استعراضية موسيقية قدمت من على العربات قدمته فرقة موسيقى الخيالة السلطانية الأولى برفقة مجموعة من الفارسات .

فن رقص الخيل

تراقصت الخيل طربا بزينتها البهية على أوتار الألحان العمانية التقليدية في فقرة جمالية سحرت آلباب الحضور الذي تفاعل معها طربا .

استعراض الوثب من على الخيل

فقرة استعراض الوثب من على الخيل والتي قدمها مجموعة من الفرسان ابدعوا في مهارات الفروسية وأثبتوا على قدرتهم وإمكاناتهم في ترويض الخيل وتذليلها بطريقتهم الخاصة .

ركض العرصة وتنويم الخيل

مجموعة من الفارسات قدمن استعراضا مثيرا مع الفرسان من خلال ركض عرصة الخيل وقوقا والخيل تجري بسرعة فائقة كما قدمت مجموعة من الفارسات استعراض تنويم الخيل في صورة عبرت على الانسجام والتناغم ما بين الفارسات والخيل .

رقصة الفرسان (الهبوت والزامل)

فرسان خيالة الحاشية السلطانية قدموا رقصة الهبوت والزامل وهي رقصة تشتهر بها محافظة ظفار وكان لهم ألق الحضور وهم يرددون الأشعار الخاصة بالهبوت والزامل في ملحمة تراثية جميلة .

استعراض الترويكات

استعراض الترويكات فن مهاري قدمه مجموعة من الفرسان وأظهروا مهاراتهم في كيفية التحكم بالخيل وهم واقفون على ظهورها حيث أظهر أحد الفرسان قدرته في التحكم في 4 خيول مرة واحدة وهو واقف على ظهر خيلين بينما وقف فارس آخر فوق كنف زميلاه الفارسين وهما على صهوة جوادين وكان فارس آخر يحكم في خيلين من خلال استعراض سريع .

الاستعراض الموسيقي للخيالة الراكبة

قدم مجموعة من فرسان الحرس السلطاني العماني والخيالة السلطانية استعراضا موسيقيا وهم على صهوات الخيول والعربات وعزف الفرسان أعذب المعزوقات .

ركب الموسيقى للأطفال

أظهر الفرسان الصغار براعتهم في ركب الاحتفال الموسيقي للأطفال من خلال ما قدموه من استعراض شيق .

رعاية سامية

تفضل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- فشمّل برعايته السامية الكريمة المهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل وذلك بمدينة العاديات بولاية السيب في مهرجان بالعزة والإبّا والشموخ.

حضور

حضر المهرجان صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة بدولة الإمارات العربية المتحدة وسمو الشيخ منصور بن زايد آل نهيان نائب رئيس مجلس الوزراء وزير شؤون الرئاسة والوفد المرافق لهما.

كما حضر المهرجان عدد من أصحاب السمو ورئيسا مجلسي الدولة والشورى وأصحاب المعالي الوزراء والمستشارين وقادة قوات السلطان المسلحة وشرطة عمان السلطانية وعدد من المكرمين أعضاء مجلس الدولة وعدد من أصحاب السعادة أعضاء مجلس الشورى والوكلاء ورؤساء البعثات الدبلوماسية المعتمدين لدى السلطنة وكبار الضباط من عسكريين ومدنيين وجمع من المواطنين ومحبي سباقات الخيل.

بداية

ولدى وصول حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- المقصورة السلطانية عزف السلام السلطاني العماني ثم بدأت فقرات حفل المهرجان باللوحات الترحيبية التي اصطف من خلالها مجموعات من الفرسان والفارسات في ميدان الاستعراض إبدانا ببدء الفعاليات .

ركب الاحتفالات العسكري

بعد نهاية الشوط الأول قدمت فقرة ركب الاحتفالات العسكري من العربات من خلال استعراض مجموعة من الفرسان والفارسات من الخيالة السلطانية وخيالة الحرس السلطاني العماني وخيالة الحاشية السلطانية التي توسطتها العربات بكافة التشكيلات .

استعراض ركوب الانقاذ

مجموعة من فرسان الخيالة السلطانية قدموا استعراض ركوب الانقاذ وذلك بميدان الاستعراض حيث تفننوا بمهاراتهم العالية في السيطرة على الخيل .

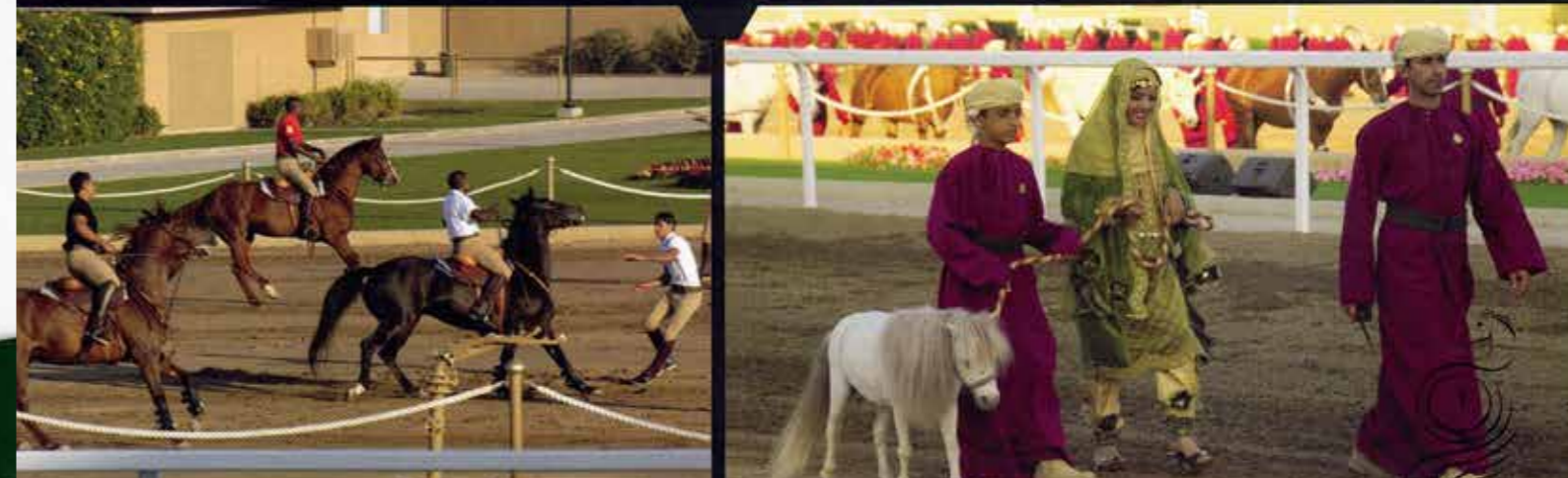
الاستعراض المتنوع للخيول

تم استعراض متنوع للخيول من خلال مجموعة من خيول الجمال والمواليد والأفراس والحوامل ومختلف سلالات الخيل بينما استعرضت مجموعة من أجود أنواع الخيول العربية الأصيلة وخيول الأكل تيك أمام المقصورة السلطانية .

تفضل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- فشمّل برعايته السامية الكريمة المهرجان السلطاني السنوي لسباق الخيل وذلك بمدينة العاديات بولاية السيب في مهرجان العزة والإبّا والشموخ.

جلالة السلطان يشتمل برعايته السامية

السلطاني السنوي لسباق الخيل





الشوط الثالث:

المسمى ب(سباق الزويس) للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١١٠٠ متر جاء في المركز الاول الحصان « يديع » من الخيالة السلطانية بقيادة الفارس سعيد بن بطي البادي وجاء الحصان « النصر » من الخيالة السلطانية في المركز الثاني وامتطاه الفارس أسعد بن علي السيابي فيما حصل على المركز الثالث الحصان « محال » من الخيالة السلطانية بقيادة الفارس ياسر بن جميل السنيدي.



التقاط الأوتاد ومعارات السيف والرمح

تميزت هذه الفقرة بالتشويق والإثارة بتقديم مجموعة من الفرسان والفارسات من على صهوات الخيل ومن على العربات استعراض كيفية خطف الحلق بالرمح وأخرى رمي الأهداف بالسهام والتقاط الأوتاد بالرمح في إنطلاقة قوية للخيل وتفاعل الحضور كثيرا مع هذه الفقرة .

سباق المرح للأطفال

سباق المرح للأطفال صورة من الاهتمام بفرسان المستقبل وتعودهم على السباقات وهو استعراض جميل لسباق البراذين حيث ظهرت البهجة والفرحة لدى المشاركين والحضور .

استعراض فروسية ذوي الإعاقة

فقرة إنسانية جميلة تفاعل معها الحضور حيث لم تمنع الإعاقة مجموعة من الفرسان والفارسات في مشاركتهم للمهرجان بامتطائهم سرج الصاقتات في استعراض مبهر مبهج.

سباق العربات

قدم مجموعة من الفرسان استعراضا لسباق العربات برهنا من خلاله على قدرتهم على التحكم بالخيل وهي تبحر العربات بسرعة كبيرة .

عربة تجربها ٢٦ خيلا

رقم قياسي جديد أنجزته الخيالة السلطانية من خلال عربة تجربتها ٢٦ خيلا عربية أصيلة.

اللوحة الختامية

اللوحة الختامية للمهرجان تناغمت مع الإخراج الراقي له وبيئت الحس الرفيع الذي يمتلكه المسؤولون بالخيالة السلطانية في إبراز الجمالية الفريدة لأفرادها وخيولها .

وقد اشتمل المهرجان على ستة أشواط خصصت خمسة منها للخيل العربية الاصيلة وشوط للخيل الموحلة (الثربرد) والعديد من الفقرات المتنوعة والاستعراضات الشيقة التي قدمها فرسان وفارسات الخيالة السلطانية.

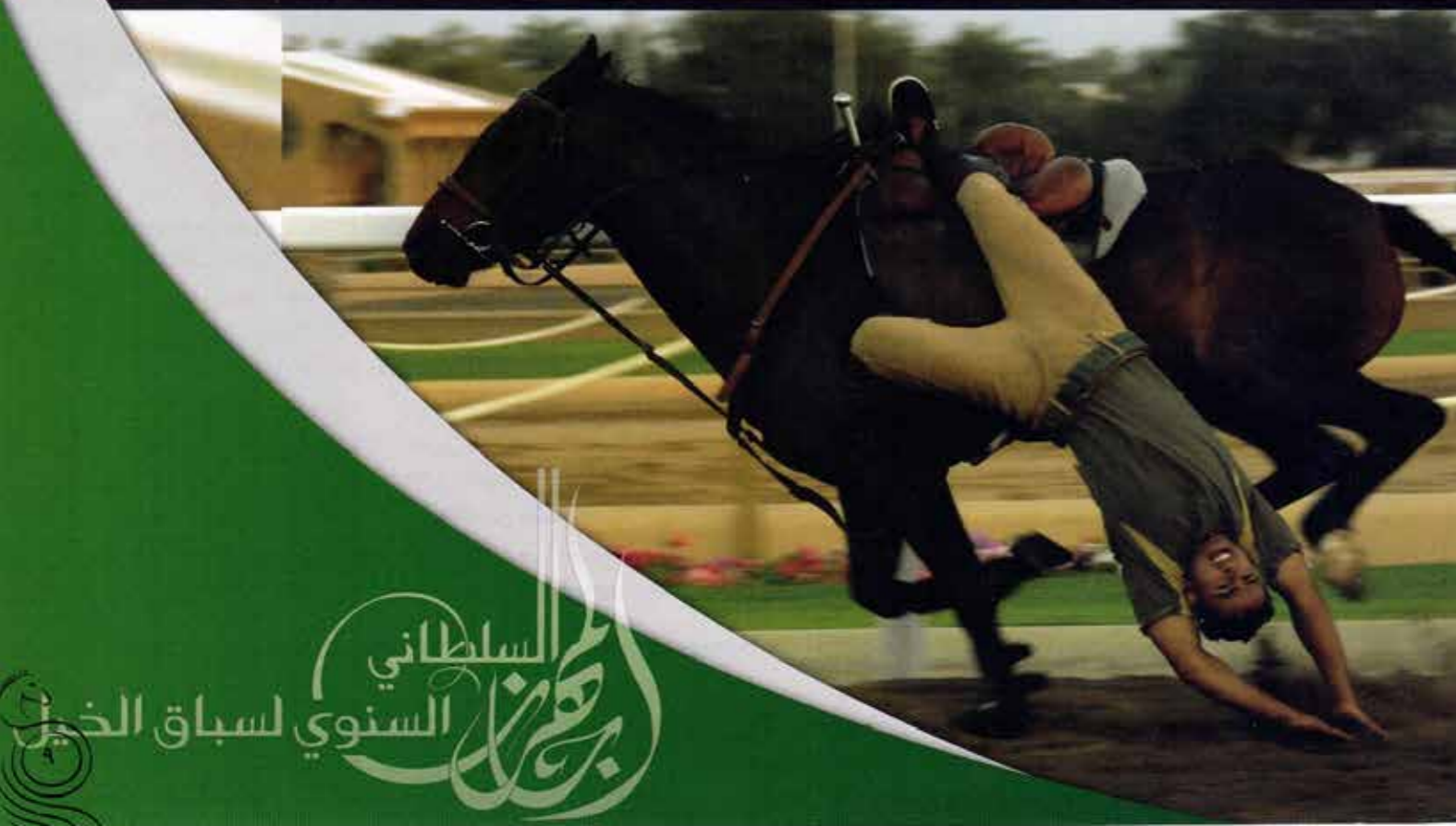


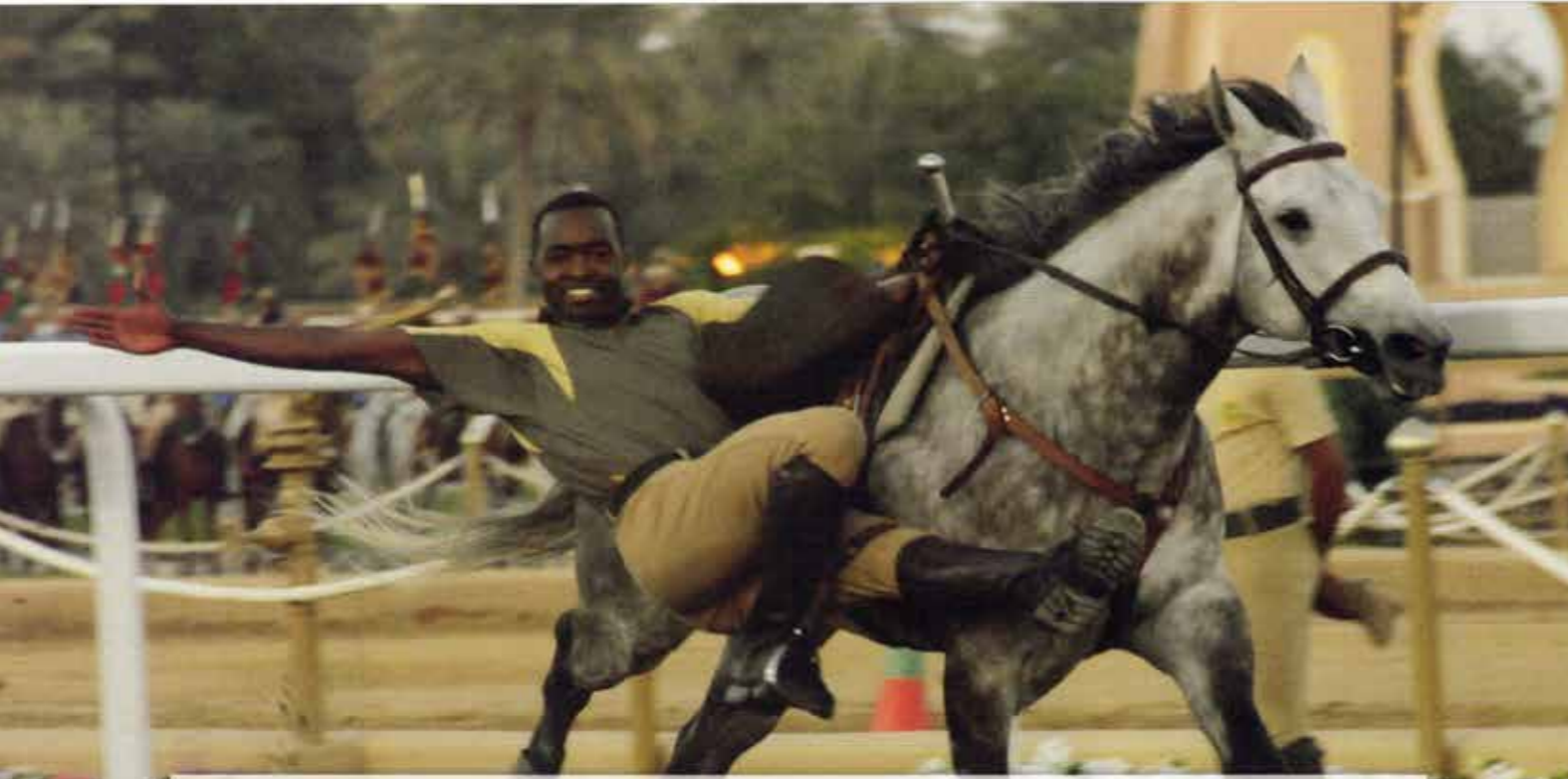
الشوط الأول: المسمى سباق (رأس مدركة) للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١١٠٠ متر (مخصص للفارسات) جاءت

في المركز الاول الفرس " السابقة " للخيالة السلطانية وامتطيتها الفارسة فاطمة بنت راشد المنجية وجاء في المركز الثاني الحصان " المنفوق " للخيالة السلطانية وامتطت صهوته الفارسة سهيلة بنت مبارك الشحية فيما حصلت على المركز الثالث الفرس " بشوشه " للخيالة السلطانية بقيادة الفارسة رملة بنت خليل الزدجالية .

الشوط الثاني: المسمى سباق (رأس الجنز) للخيل العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر جاء في المركز الاول الحصان " متفاني

" للخيالة السلطانية بقيادة الفارس أسعد بن علي السيابي وحصل على المركز الثاني الحصان " روبي دي كاربر " من شرطة عمان السلطانية بقيادة الفارس حمود بن محمد الحجري بينما حصلت على المركز الثالث الفرس " كارتني دور " من الخيالة السلطانية بقيادة الفارس ياسر بن جميل السنيدي.





لقاءات

النعمانى: فقرات المهرجان تناغمت بين الأصالة والمعاصرة .

أكد معالي اللواء سلطان بن محمد النعماني أمين عام شؤون البلاط السلطاني أن نجاح المهرجان بالتشريف السامي له وبضيوفه الكرام موضحاً أن ما قدم من فقرات جاء بعمل دؤوب كبير بذلته الخيالة السلطانية ومنسببها وهي جهود مقدرة لهم وأشار معاليه إن فقرات المهرجان تناغمت بين الأصالة والمعاصرة وهو ما حرصنا ونحرص عليه سنويا وفي الوقت نفسه نسعى إلى إدخال فقرات جديدة مشوقة وبارك معاليه للفرسان الفائزين في منافسات السباق متمنيا التوفيق للجميع داعيا الشباب إلى مواصلة الجهد والعطاء لتحقيق المزيد من النجاحات في المهرجانات القادمة.

الشهوزي الشكر للمساهمين والمشاركين

أكد العميد عبدالرزاق بن عبدالقادر الشهوزي قائد الخيالة السلطانية والمخرج والمشرف العام على المهرجان سعادتنا جميعا بالتشريف السامي لجلالة السلطان المعظم وضيوفه الكرام لهذا المهرجان الكبير مؤكداً أن نجاح المهرجان جاء بتكاتف فريق العمل قبالغ الشكر لمن شارك وساهم وساعد على إبراز هذا الحدث الكبير المتجدد سنويا بأفكاره وعروضه الشيقة.



الشنوط الرابع:

على المركز الثالث الحصان [ماج دي كارير] للسيد منذر بن سيف البوسعيدي وامتطاه الفارس إبراهيم بن خميس القبالي.

الشنوط السادس:

والمسمى سباق (رأس الحد) للخيول العربية الأصيلة لمسافة ٢٠٠٠ متر على كأس حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- فقد فاز بالمركز الأول الحصان [قديري] للخيالة السلطانية بقيادة الفارس أحمد بن سيف الحضرمي وجاء في المركز الثاني الحصان «مدلل» من الخيالة السلطانية وامتطاه الفارس سعيد بن بطي البادي فيما حصل على المركز الثالث الحصان [الوديع] للخيالة السلطانية بقيادة الفارس حمود بن حمد الحسيني.

وفي ختام المهرجان تفضل حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- بتقديم الكؤوس للفائزين في السباق.

أطلق عليه سباق (رأس الدقم) للخيول المؤصلة (الشربرد) لمسافة ١٦٠٠ متر فقد جاء في المركز الأول الحصان " لافارون " لمحمد ابن ناصر العريمي بقيادة الفارس عامر بن سالم الغنيمي بينما جاء ثانيا الحصان " اكس كلوسف وان " للشيخ سالم بن سليمان الفيروز وامتطاه الفارس عمار بن عبدالرحيم البلوشي فيما حصل على المركز الثالث " اولمبيك سيتي " من الخيالة السلطانية وامتطاه الفارس سعيد بن بطي البادي.

الشنوط الخامس:

أطلق عليه (رأس حاسك) للخيول العربية الأصيلة لمسافة ١٦٠٠ متر فقد جاء في المركز الاول الحصان [صبيح] لحמיד بن سلطان المحروقي بقيادة الفارس عبدالله بن حميد المحروقي فيما جاء في المركز الثاني الحصان [دوركي لوتيس] للشيخ سعد بن سهيل المخيني وامتطاه الفارس بدر بن محمد الحجري وحصل





The festival included six races, five of which were allocated for pure Arabian horses and one for thoroughbreds. It also included a variety of programmes and shows staged by male and female riders of the Royal Cavalry. The first race, Ras Madarka Race, a 1,100-metre run for pure Arabian horses, was dedicated to women riders. It was won by a mare named Al Sabiqah, ridden by Fatimah bint Rashid al Manjiya. In the 2nd race named Ras al Jinz Race, a 1,600-metre run for pure Arabian horses, a horse named Mutafani, ridden by Asaad bin Ali al Siyabi of the Royal Cavalry, won first place. The top three places in the 3rd race, a 1,100-metre run named Ras al Ruwais, were won by Royal Cavalry riders.



The 4th race, a 1,600-metre run for thoroughbreds named Ras al Duqm, was won by Lavarone, owned by Mohammed bin Nasser al Araiimi. The 5th race, a 1,600-metre run for pure Arabian horses named Ras Hasik, was won by a horse named Sabaeh, owned by Humaid bin Sultan al Mahrouqi.

Tough competition marked the last race for His Majesty Sultan Qaboos Cup. The 2,000-metre run for pure Arabian horses (Ras al Hadd) was won by a horse named Qadeer of the Royal Cavalry. The Royal Cavalry horsemen and horsewomen presented a variety of shows, including a military procession of carriages, a musical performance by mounted bands, 'rescue rides', a multiple display of equestrian skills, musical tunes on coaches, horse dances, a vaulting display, a horse pageant, a traditional equestrian art named Rakdh al Ardha and a popular musical performance known as Al Zamil.

The festival also included a Troika display, mounted bands procession, children's military parade, skills-at-arms display, archery and a grand children pony race. The Festival also included parade of disabled children, equestrian skills and a trick riding display, combined musical shows, trotters and a 26-horse-powered carriage drive (a new record achievement by the Royal Cavalry in terms of the pure Arabian horses that drag carriages). His Majesty Sultan Qaboos handed over trophies and prizes to the top winners of the Annual Royal Horse Racing Festival. Then the Royal anthem was played signaling the end of the show, after which His Majesty the Sultan left the Horse Race Club.





"الصدارة" لإدارة الثروات

خدمة "الصدارة" لإدارة الثروات تفتح لك باباً جديداً من الخدمات المصرفية المميزة الخاصة.

من خلال هذه الخدمة التي ننفرد بها، ستحظى بمجموعة كبيرة من الخدمات والمنتجات مصرفية ذات الخصوصية والجودة العالية التي تتناسب مع مكانتكم في المجتمع.

بطلقت ندو الإدارة.

برجاء الاتصال: ٧٧٠٧٧-٨٠٠ أو زيارة www.nbo.co.om

إدارة الثروات
Wealth Management

الصدارة
sadara

البنك الوطني العماني
National Bank of Oman

His Majesty Sultan Qaboos

presides over annual Royal Horse Racing Festival



His Majesty Sultan Qaboos presided over the annual Royal Horse Racing Festival at Al Adiyat racing track in the Wilayat of Seeb on the 4th of January 2010. The festival was attended by Shaikh Mohammed bin Zayed al Nahyan, Heir Apparent of Abu Dhabi, Deputy Supreme Commander of the United Arab Emirates (UAE) Armed Forces, Shaikh Mansoor bin Zayed al Nahyan, Deputy Prime Minister, Minister of Presidency Affairs, and their delegations. The festival was also attended by members of the Royal Family, the chairmen of the Ma-

jlis Addawla and Majlis Ash'shura, ministers, advisers, commanders of the Sultan's Armed Forces and the Royal Oman Police, members of the Majlis Addawla and Majlis Ash'shura, under-secretaries, heads of diplomatic missions accredited to the Sultanate, senior military and civil officers, lovers of equestrian skills and a large number of the public. Upon the arrival of His Majesty the Sultan at the Royal box, the band played the Royal Anthem marking the beginning of the programme which started with a welcoming tableau.



- مدير علاقات العملاء الخاص بك • استشارات مالية • بطاقة ائتمان بلاستيكية "الصدارة"
- صالات مميزة لعملاء "الصدارة" تتمتع بالخصوصية • أسعار تفضيلية • خدمات الوساطة المالية
- استخدام صالات خاصة في المطارات • مواقف سيارات خاصة لعملاء "الصدارة"



رعى صاحب السمو حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم عجمان المهرجان السنوي العاشر للهجن العربية الأصيلة الذي أقيم على مضمار سباقات الهجن بسبخ الطيبات وسط مشاركة واسعة لأصحاب الهجن من مختلف محافظات ومناطق السلطنة، كما قام سموه بافتتاح القرية التراثية التي احتوت على مشغولات يدوية وصناعات حرفية ومن ثم قام بمتابعة مسابقة المزاينة لأجمل النوق العربية الأصيلة والتي شهدت منافسة قوية بين النوق المشاركة، كما شهد سموه شوطي العرضة الطويل لمسافة كيلومترين.



جاءت نتائج مسابقة المزاينة على النحو التالي:

فئة جعدان

المركز الأول حصلت عليه «سمحة» لحميس بن محمد السعدي من ولاية الخابورة.

فئة الثنايا

توجت «مقشر» لصاحبها حميد بن عبدالله القريني من ولاية السويق بالمركز الأول.

فئة الحول الشوط الأول

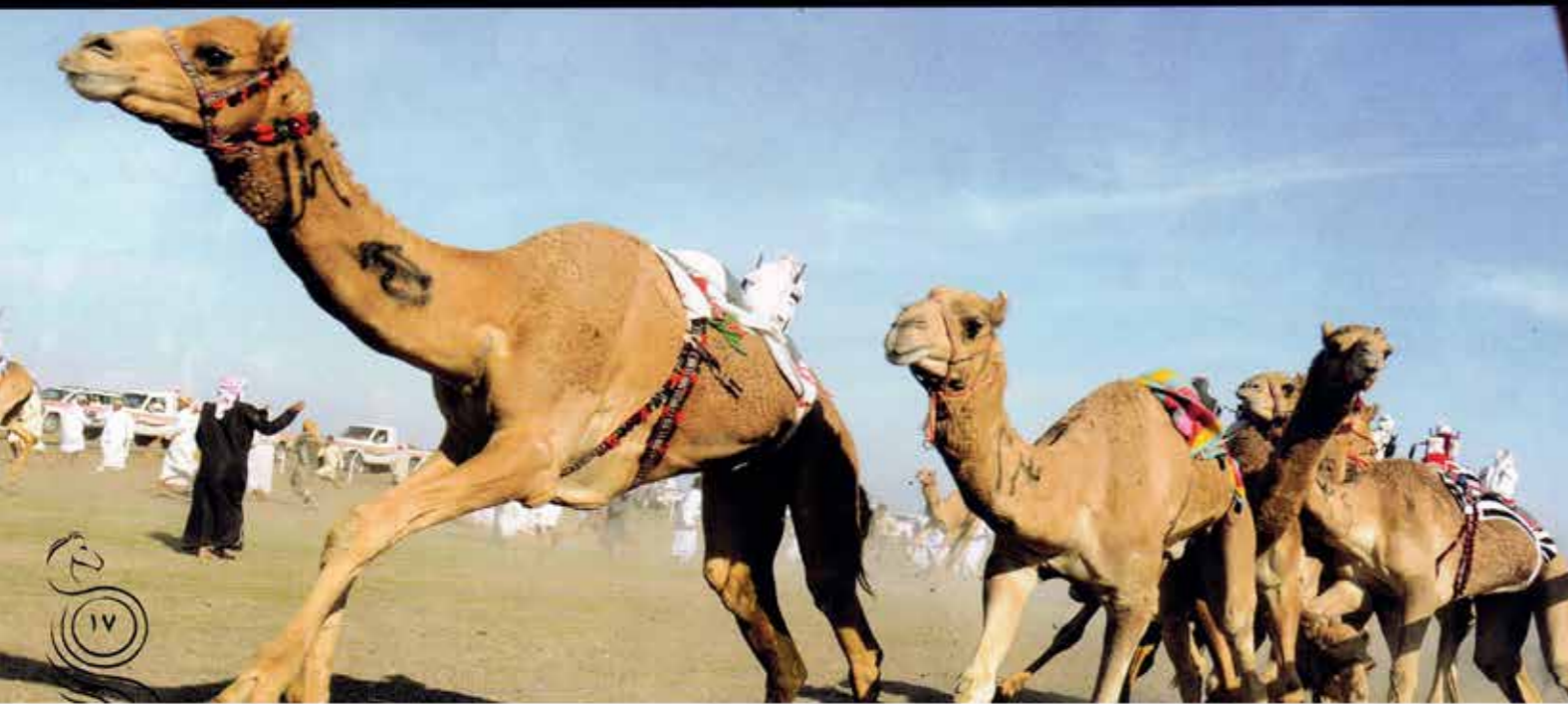
حصلت «بويضاء» لصاحبها الشيخ غانم بن علي المعمرى من ولاية صحم على المركز الأول.

فئة الحول الشوط الثاني

توجت «العامرة» للشيخ هلال بن حمد السعدي من ولاية السويق بالمركز الأول.

فئة الزمول

توج في المركز الأول «مقشر» لصاحبه محمد بن عامر القريني من ولاية السويق.



يفتح القرية
التراثية ويرعى
مهرجان الهجن
العربية الأصيلة
بسبخ الطيبات

عجمان





جاءت نتائج تلك الاشتواط كما يلي:

الشوط الأول (اللقايا) أحتلت المركز الأول (دمعة) للشيخ سعيد بن خلفان الرشيد من ولاية بركاء..
الشوط الثاني (اللقايا) انتزعت المركز الأول (أسيل) من الهجانة السلطانية.
الشوط الثالث (البيداع) أحتلت المركز الأول (الظبي) لصاحب السمو السيد أسعد بن طارق آل سعيد.
الشوط الرابع (الجمعان) أحتل المركز الأول (الزعفران) لعبد الله بن طويرش الوهبي من ولاية بدية.
الشوط الخامس (البيداع) أحتلت المركز الأول (أبها) لعبيد بن محمد الوهبي من ولاية بدية.
الشوط السادس (الثنايا) أحتلت المركز الأول (الشايبة) لراشد ابن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي.
الشوط السابع (الحول) أنتزعت المركز الأول (كسابة) من الهجانة السلطانية وبضمرها عبدالله بن طويرش الوهبي
الشوط الثامن (الثنايا) انتزعت المركز الأول (سمحة) للشيخ حمير بن ناصر الحراسي من ولاية الرستاق.
الشوط التاسع (الحول) انتزعت المركز الأول (مديرة) لحميد بن سعيد المغيري من ولاية محوت.
الشوط العاشر (العرضة الطويل) جاءت في المركز الأول (مصيحة) للشيخ أحمد بن هلال الحوسني من ولاية الحابورة.

H.E. the Chief Guest described the Festival as Original Traditional Meeting, and also the meeting of brothers which is embodied by the official attendance of the Sultanate and UAE participations of camel owners and sport fans. In his speech he spoke on the booklet issued by the Organizing Committee of the Race, which means great concern to preserve Camel Heritage in the Sultanate and the encouragement received by HM to continue keeping the Omani Heritage in all its aspects.

The two days Festival comprised in conducting Traditional Village and Al Muzainah Competition for the Pure Best Arabian Camels. The conclusion came to an end by holding the Annual Race which contained 9 main rounds allotted by prizes, out of which 5 were cars in addition to one round for Ardha Taweela.

ووصف صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة عجمان المهرجان باللقاء التراثي الأصيل، وبلقاء المحبة والأخوة، الذي يجسده الحضور الرسمي من السلطنة ودولة الإمارات العربية المتحدة، والمشاركة الواسعة لأصحاب الهجن وعشاق هذه الرياضة العريقة، مشيراً سموه في كلمته بالكتيب الذي أصدرته اللجنة المنظمة للسباق، إلى أن ذلك ينم عن الحرص الكبير للمحافظة على تراث الإبل في السلطنة، في ظل الرعاية الكريمة لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاؤه - وتشجيع جلالته المستمر للمحافظة على الموروث الشعبي في السلطنة بكل جوانبه.

وكان المهرجان الذي استمر ليومين تضمن إقامة قرية تراثية ومسابقة المزايبة لأجمل النوق العربية الأصيلة، وجاء الاختتام بإقامة السباق السنوي الذي اشتمل على تسعة أشواط رئيسة خصصت لها جوائز عينية ونقدية قيمة منها خمس سيارات، بالإضافة إلى شواط واحد للعرضة الطويل.



أما نتائج شواط الركضة الطويل لمسافة كيلومترين فكانت على النحو التالي:

الشوط (١): فئة اليداع
 نالت ناموس السباق والمركز الأول «سمحة» لصاحبها جاسم بن سالم الغيلاني من ولاية جعلان بني بو علي.
الشوط (٢) فئة الثنايا
 فازت بالمركز الأول الناقة «سمحة» لصاحبها سالم بن سعيد بن خويدم من ولاية بدية وفي ختام المسابقة قام صاحب السمو الشيخ عمار ابن حميد النعيمي ولي عهد إمارة عجمان ونيابة عن صاحب السمو الشيخ حميد النعيمي راعي الحفل بتوزيع الجوائز على الفائزين.

من جانب آخر شهد صاحب السمو الشيخ حميد بن راشد النعيمي عضو المجلس الأعلى بدولة الإمارات العربية المتحدة حاكم إمارة عجمان، اختتام فعاليات المهرجان السنوي العاشر للهجن العربية الأصيلة الذي أقيم على مضمار سيح الطيبات بولاية صحم، وذلك بحضور صاحب السمو السيد أسعد بن طارق بن تيمور آل وصاحب السمو السيد فاتك بن فهد بن تيمور آل سعيد ومعالي الفريق أول علي بن ماجد المعمرى ومعالي الشيخ أحمد بن محمد العيساني وبحضور عدد من أصحاب السمو وأصحاب المعالي الوزراء والمستشارين وأصحاب السعادة والشيوخ والمسؤولين من السلطنة ودولة الإمارات العربية المتحدة الشقيقة.



The results of Al Muzainah competition were as follows:

Jadan Group:

Samha from the Wilayat of Al Khabourah came in First place.

Al Thanaya Group:

Maqshar from the Wilayat of Saham came in Second place.

Al Houll Group - The First Round

Buwaida from the Wilayat of Saham came in First place.

Al Houll Group - The Second Round

Al Amria from the Wilayat of Suwaiq came in First place.

Al Zamool Group:

Maqshar from the Wilayat of Suwaiq came first.

Results of the two rounds of Long Rakhda for 2 km were as follows:

Al Yada Group - The First Round

Namoos came first from the Wilayat of Jaalan Bani Bou Ali.

Al Thanaya Group - The Second Round

Samha came first from the Wilayat of Bidhya owned by Salim Al Ghailani.

At the end of the competition, H.H Sheikh Ammar Ibn Humaid Al Nuaimi, Heir Apparent of Ajman of Emirates handed over the prizes to the winners of the race on behalf of H.H. Sheikh Humaid Al Nuaimi, Ruler of Ajman.

On the other hand, the ruler of Ajman of Emirates witnessed conclusion of the 10th Annual Festival for Pure Arabian Camels with the attendance of H.H. Sayyed Asad bin Tariq bin Taimour Al Saeed, H.E. General Ali bin Majid Al Ma'mari, H.E. Sheikh Ahmed bin Mohammed Al Esai besides number of their Highnesses, Their Excellencies, the Ministers, Advisors, Sheikhs and officials from the Sultanate of Oman and UAE.

Results of the rounds are as follows:

The First Round (Al Laqaya):

The first place went to Dama from the Wilayat of Barka.

The Second Round (Al Laqaya):

Aseel came in first place from the Wilayat of Royal Cavalry

The Third Round (Yada):

The first place went to Dhaba owned by His Highness Sayyed Asad bin Tariq Al Said.

The Fourth Round (Jadan):

Al Zafaran came in first place from the Wilayat of Bidhya.

The Fifth Round (Yada):

The first place went to Abha from the Wilayat

of Bidhya.

The Sixth Round (Thanaya):

Shayba came in first place from the Wilayat of Jaalan Bani Bou Ali.

The Seventh Round (Al Houll):

The first place went to Kassaba from the RC.

The Eight Round (Thanaya):

Samha from the Wilayat of Rustaq came first.

The Ninth Round (Al Houll):

The first place was grabbed by (Mudeera) from the Wilayat of Mahoot.

The Tenth Round (Al Ardha Taweela):

The first place went to (Mosaiha) from the Wilayat of Al Khabourah.



حصاد

الأسرة الذكية

لماذا تفاجيء
أسرتك بالقليل...



بنك عُمان العربي

... بينما يمكنك أن تربح لهم
نصف مليون ريال* مع

حصاد الأسرة الذكية

وفر فقط ١٠٠ ريال ويمكنك أن تكون أحد الفائزين المحظوظين!

- ١٣١ فائزا كل شهر
- جوائز شهرية تصل إلى ٣٢,٠٠٠ ريال
- جوائز ربع سنوية تصل إلى ٣٠,٠٠٠ ريال
- وفر أكثر تربح أكثر

افتح حساب حصاد للتوفير اليوم برصيد ١٠٠ ريال
كحد أدنى وكن من الفائزين.

*طبقا للشروط

لمزيد من المعلومات، قم بزيارة
أقرب فرع من بنك عمان العربي.



Ruler of Ajman
in Emirates opened
the Traditional
Village and presided
over the Pure
Arabian Camel
Festival at Saih
Tayyibat

His Highness Humaid bin Rashid Al Naimi, Member of Supreme Council at UAE and Ruler of Emirate Ajman presided over the 10th Annual Festival for Pure Arabian Camel which was held at camel racetrack at Saih Al Tayyibat in a middle of wide participation of Camel owners from different Governorate and Regions of the Sultanate. H.E. also opened the Traditional City composed manual activities and handicrafts and then watched Al Muzainah competition for the best Pure Arabian Camels which witnessed high competition. He watched the two Long Ardha rounds for 2 km.





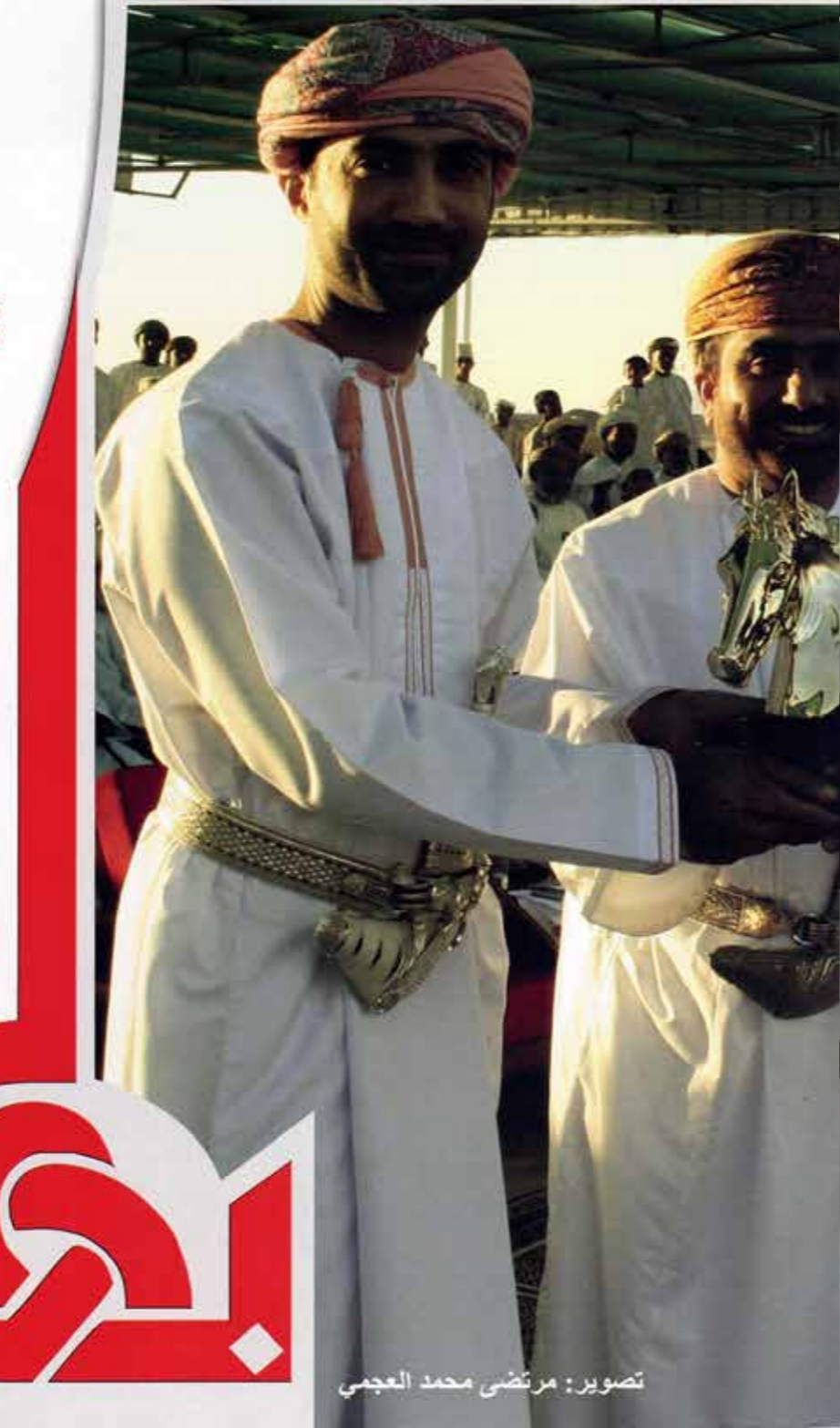
محمد بن ثويني: مساع واضحة للنشر رياضة الفروسية بمختلف الولايات.

تتويج الأبطال

وفي ختام الفعالية قام صاحب السمو السيد محمد بن ثويني ابن شهاب آل سعيد بتوزيع الجوائز على الفائزين وتتويج صاحب المركز الأول ثم قدم الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لمكتبه والي بهلا وهدية تذكارية أخرى لجمعية بهلا للفروسية على جهودهم المبذولة كما قدم رئيس الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لصاحب السمو راعي المناسبة.

اهتمام كبير

وأوضح صاحب السمو السيد محمد بن ثويني بن شهاب آل سعيد راعي الفعالية: حقيقة سعدنا برعاية مسابقة التقاط الأوتاد وما شاهدناه من منافسة قوية بين الفرسان يدل على قوة مهارتهم العالية وما لاشك فيه بأن رياضة الفروسية تحظى بمتابعة جماهيرية واسعة لما لها من متعة وإثارة واليوم حظيت ولاية بهلا بهذه المسابقة وكما نلاحظ بأن الاتحاد العماني للفروسية يسعى بشكل واضح إلى نشر مختلف رياضات الفروسية بين كافة ربوع السلطنة وهذا يدل على اهتمامه الكبير بتعريف شرائح المجتمع بهذه الرياضة العريقة وتبارك للجميع لنجاح هذه الفعالية.



تصوير: مرتضى محمد العجمي



جدارة والدهماء ومراحب تنتزع المراكز الأولى



منافسة قوية شهدتها مسابقة التقاط الأوتاد التي نظمتها الاتحاد العماني للفروسية بالتعاون مع جمعية بهلا للفروسية وذلك تحت رعاية صاحب السمو السيد محمد بن ثويني ابن شهاب آل سعيد بحضور عدد من أصحاب السعادة والمشايخ والأهالي وجمع غفير من محبي رياضة الفروسية بالإضافة إلى السياح وهواة التصوير وقد شهدت المسابقة مشاركة واسعة من قبل فرسان، حيث بلغ عدد المشاركين ٤١ فارسا. ضمت المسابقة أربعة أشواط كان بدايتها شوط الودت بالرمح ثم شوط الودت بالسيف وبعد وصول راعي المناسبة تم استكمال المسابقة للشوطين المتبقين وهي شوط الحلقين والودت بالرمح والشوط الرابع والأخير لليمونتين وودت بالسيف حيث تم تجميع نقاط الأربعة أشواط لكي يحصل الفارس على المجموع الكلي للمسابقة.

استقبال صافل

وفور وصول راعي المسابقة كانت باستقباله الخيول العربية الأصيلة وهي متوشحة جميع حلبيها التقليدية وكذلك الجمال العربية الأصيلة كانت متواجدة للمشاركة والتعبير عن هذه الاحتفالية الجسيع بالإضافة إلى فرق الفنون التقليدية المغناة النسائية منها والرجالية فقد قدمت مجموعة من الفقرات المتميزة.

عرضة للخيول

كما اشتملت الاحتفالية على مسيرة للخيول وركض العرضة للخيول العربية الأصيلة قدمتها خيالة مدرعات سلطان عمان بالإضافة إلى مشاركة مجموعة من فرسان الولايات حيث تميزت هذه الفعالية بأداء الفرسان مجموعة من الاستعراضات الفنية كالوقوف على ظهر الخيل وغيرها دلت على مهارتهم الكبيرة في إتقان الفروسية وركوب الخيل ليثبت الفارس العماني عراقته في رياضات الخيل التقليدية.

تقارب في النتائج

وقد شهدت المسابقة منافسة قوية بين الفرسان المشاركين وذلك يتضح من خلال النقاط المتقاربة للفرسان إلا أن الزمن واحتساب الوقت هو الفيصل لتحديد النتائج حيث انتزع المركز الأول بكل جدارة واستحقاق الفارس علي بن صالح البلوشي على الفرس جدارة من الخيالة السلطانية بواقع ٤٦ نقطة وجاء في المركز الثاني الفارس ناصر بن راشد السيابي على الفرس الدهماء من خيالة مدرعات سلطان عمان بمجموع ٤٦ نقطة وحقق المركز الثالث الفارس الذيب بن علي البلوشي على الفرس مراحب من الخيالة السلطانية بواقع ٤٢ نقطة.

إثارة ممتعة ومنافسة قوية تشهدها مسابقة التقاط الأوتاد

ولاية

تستضيف مسابقة التقاط الأوتاد

Tent-Pegging competition being organized by Oman Equestrian Federation in collaboration with Bahla Equestrian Society witnessed tough completion. It was presided by His Highness Sayyed Mohammed bin Thuwaini bin Shihab Al Said with the attendances of Their Excellencies, Sheikhs, Citizens of the Wilayat and large number of fans in addition to tourist and photographing hobbyists. Many horsemen took part in the completion as well as 41 horsemen from the Wilayat of Adam for the first time. The competition included 4 rounds started by Javelin throwing and Sword Peg rounds. After the arrival of the Chief Guest, the remaining rounds two-rings, Javelin Throwing, two-lemons and Sword Peg were completed.



TENT-PEGGING COMPETITION

JADARA & DUHMA AND MARAHIB GRAB THE FIRST PLACES

Singing arts:

The singing traditional arts and traditional horse sports are like the two faces of a coin. The singing musical bands presented enthusiastically numerous beautiful shows such as Al Razha, Al Azi and other arts famous in the Wilayat of Bahla. Omani women were also present and performed women tradition arts like Abu Zulaf and others.

The results:

The competition was very tough with close points and the time period was calculated by the arbitrator to identify the results. The first place was grabbed by female camel Jaddara from the Royal Cavalry scoring 46 points while the female camel Dahma from Sultan Armed Forces of Oman came second scoring 46 points. The third place was won by Marahib from RC scoring 42 points.

Honouring of winners:

At the end of the event, the Chief Guest distributed prizes and crowned the winner of the first place. Later Oman Equestrian Federation presented a commemorative gift to the office of Wali of Bahla and other the other one to the Bahla Equestrian on their efforts exerted by them. Also the Chairman of OEF presented a commemorative gift to the Chief Guest.

Big concern:

His Highness Sayyed Mohammed bin Thuwaini Al Saeed stated that he was happy to preside the Tent-Pegging competition and to witness the completion between the horsemen. He stressed that equestrian sport is viewed by many citizens and today Bahla was honoured to hold it. He emphasized that OEF is clearly keen to spread numerous equestrian sports in all the parts of the Sultanate, which aims at introducing this sport to society. He congratulated to all of them who contributed to the event for its success.



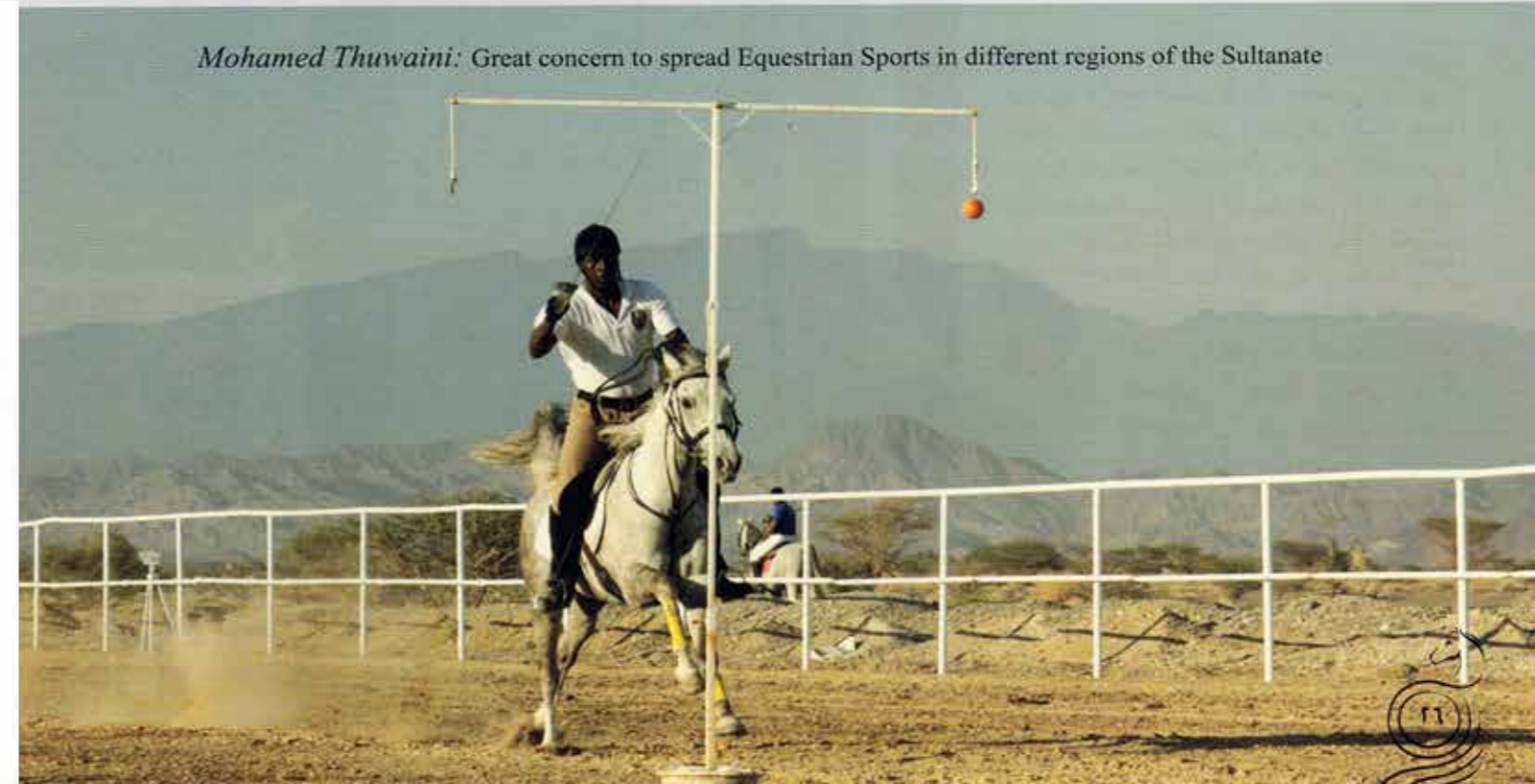
Warm reception:

The purebred Arabian horses wearing traditional ornaments were in reception of the Chief Guest at the moment of his arrival. The purebred Arabian camels were also present to express the occasion besides female and male musical singing bands. They performed special programmes which were entertained by audiences.

Horse Ardha:

The competition also included a horse march and purebred Arabian horses Ardha presented by the Sultan Armed Forces of Oman as well as participation of a group of horses from neighbouring Wilayats. The competition was so distinguished where the horsemen showed some art displays like standing on horseback and others, which indicated their capabilities in equestrian sports and horse riding.

Mohamed Thuwaini: Great concern to spread Equestrian Sports in different regions of the Sultanate



الشارات الدولية لعدد من الحكام والأطباء البيطريين الدوليين في مسابقات القدرة والتحمل وهم السيد منذر بن سيف البوسعيدى وخالد ابن محمد السيفى وسعيد بن خميس البلوشى والدكتور ثنى الشكيلي والدكتور هادي اللواتي وتأتي هذه الخطوة ضمن الخطة الإستراتيجية التي وضعها الاتحاد لتأهيل عدد من الحكام والأطباء البيطريين في مسابقات القدرة والتحمل حيث أقيمت هذه الدورة التأهيلية ضمن نهائي مسابقات القدرة للموسم الماضي ٢٠٠٨/٩م وبهذا يكون الاتحاد قد قام بتأهيل عدد ٩ حكام دوليين وخمسة أطباء بيطريين.

تكريم أبطال المسابقة

كما قام صاحب السمو السيد راعي المناسبة بتكريم الفائزين وتوزيع أبطال الفئات الأربع بالمسابقة ثم قدم صاحب السمو السيد لؤي بن غالب آل سعيد هدية تذكارية لراعي الاحتفال.

الفئة (ج)

الفئة (ج) شارك فيها ١٧ فارساً حيث خطف المركز الأول الفارس حمود بن سلطان الطوقي على الفرس ليزا من إسطنبول الطوقي وجاء في المركز الثاني الفارس سعيد بن علي الهاشمي على الفرس صمود من وحدة شرطة الخيالة والمركز الثالث الفارس حمود بن سلطان الطوقي على الفرس سانت امونيكا من إسطنبول الطوقي.

الفئة (ب)

أما الفئة (ب) فقد ضمت خمسة فرسان واستطاع حسم النتيجة لصالحه الفارس حمود بن سلطان الطوقي على الحصان اوسيان دي ليتس من إسطنبول الطوقي وبهذا يكون قد حاز على لقب البطولة.

الشارات الدولية

وفي ختام المسابقة قام صاحب السمو السيد راعي المناسبة بتقليد



الطوقي بطلاً للجائزة الكبرى في

قفز اسكواجز

رعى صاحب السمو السيد طارق بن محمد بن عباس آل سعيد ختام مسابقة قفز الحواجز (الجائزة الكبرى) التي نظمتها الاتحاد العماني للفروسية بميدان وحدة شرطة الخيالة بالوطنية بعد أن شهدت المسابقة منافسة مثيرة بين الفرسان المشاركين الذين بلغ عددهم ٦٢ فارساً من مختلف الجهات وقد اشتملت المسابقة على أربع فئات وهي فئة المبتدئين والفئة (د) والفئة (ج) والفئة (ب)، وفي بداية الاحتفال قدمت إحدى النوق العربية الأصيلة التحية لراعي المناسبة.

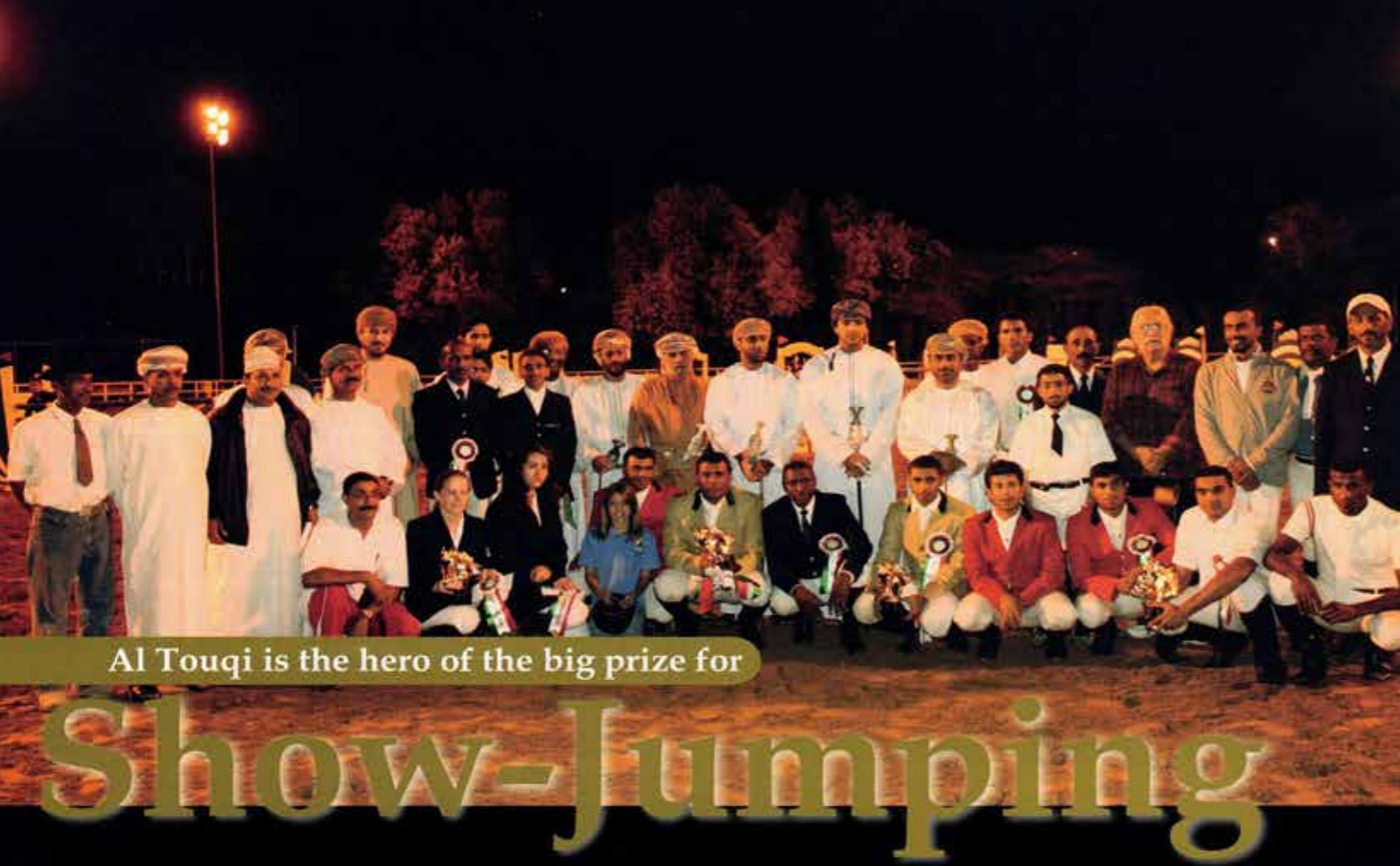
فئة الناشئين

وقد حقق المركز الأول في فئة الناشئين التي شارك بها عشرة فرسان الفارس مدين بن سعيد اليوسفي على الحصان السعد من الخيالة السلطانية وجاء في المركز الثاني خميس بن عبدالله الجنيبي على الحصان حمران من الخيالة السلطانية والمركز الثالث الفارس محمد بن خميس اليوسفي على الفرس مرفت من الخيالة السلطانية.

الفئة (د)

وتوج بالمركز الأول بالفئة (د) التي شارك فيها ٢٩ فارساً الفارس سلطان بن حمود الطوقي على الحصان دامبير من إسطنبول الطوقي المركز الثاني الفارسة ليلي أجاز على الفرس هيرسيلس من مدرسة القرم للفروسية المركز الثالث الفارس صاحب السمو السيد علي بن غالب آل سعيد على الفرس زمردة من إسطنبول آل سعيد.





Beginner Category

The first place was obtained by the horse Al Saad from Royal Cavalry while Hamran from Royal Cavalry came in the second place. The third place was won by Mirfat from Royal Cavalry.

Category (D)

In this category, 29 horsemen took part in which the first place was captured by Dambair from Sultan Al Touqi Stables. Hircilin from Al Qurum Equestrian School won the second place. The third place was for Zumoruda from Al-Saeed Stables.

Category (G)

More than 17 horsemen took part in this category. The first place was won by Liza from Al Touqi Stables while the second place was captured by Somood from Royal Police Unit. The third place was for Amonika from Sultan Al Touqi Stables.

Category (B)

5 horsemen took part in this category. Hamood Al Touqi riding the horse Osian Di Litis from Sultan Al Touqi achieved the Championship title.

International Badges

At the end of the competition, the Chief Guest awarded International veterinarians in Endurance race. This move comes as part of strategic plan adopted by the Federation to qualify number of arbitrators, doctors and International veterinarians in Endurance race. This qualifying round was held as part of Endurance Race Finals for the last season 2008/2009. Thus, the Federation has qualified 9 International arbitrators and 5 veterinarians.

Conclusion of Show-Jumping competition (the Big Prize) was presided over by His Highness Sayyed Tariq bin Mohamed bin Abbas Al- Saeed and organized by Oman Equestrian Federation at Cavalry Police Unit Racetrack in Al-Watayya. 26 horsemen from different bodies took part in the competition which witnessed high challenge. It included four categories of Beginners, D and B. At the beginning of the event, one of the purebred Arabian camel presented welcoming gesture to the Chief Guest.



Honouring heroes of the competition

The Chief Guest honoured the winners and crowned heroes of the four categories and then H.H. Sayyed Loay bin Ghalib Al-Saeed presented a commemorative gift to His Highness Sayyed Tariq bin Mohamed bin Abbas Al- Saeed.



The horse (Durar)

for the Royal Cavalry attracts the eyes and wins the title of Horse group for the age (4-7) years in Ajman Championship for the Arabian Horse beauty.

Durar from the Royal Cavalry won in the competitions of Ajman Championship for Pure Arabian Horse Beauty. It got the first place and grabbed the championship title in Horse group for the age (4-7) years. The championship was distinguished by strong competition due to the participation of beautiful horses which have a remarkable position in World Competition of Arabian horse beauty.

Durar

The horse Durar stood proudly with its beautiful and attractive beauty capturing attention of viewers and participants in the championship. Durar was qualified to the final competition after winning first place by the elimination of 16 pure Arabian horse participants. Also eight most beautiful pure Arabian Horses competed with Durar but Durar won the championship title.

On the other hand, the Royal Cavalry attracted the attention of viewers. In foals group, the third place was won by the foal Abbar.

Honouring

At the end of the competition, H.H. Shiekh Abdul Aziz bin Humaid Al Naeemi handed over the first prize to Saif bin Ali Al Rawahi, the Chairman of Royal Cavalry delegation.



الخيل السلطانية
أسبغتانيه

وقف الجمال صامتا أمام حسن الفرس (درر) للخيلة السلطانية في منافسات بطولة عجمان لجمال الخيل العربية الأصيلة وفازت بالمركز الأول وأحرزت لقب البطولة في فئة الأفرس لعمر (4-7) سنوات وتميزت البطولة بالمنافسة الشريفة القوية نظرا لمشاركة خيول جمال لها مكانة مرموقة في عالم مسابقات جمال الخيل العربية.



الفرس (درر) للخيلة السلطانية تلفت الأنظار وتفوز بلقب فئة الأفرس لعمر (4-7) سنوات في بطولة عجمان لجمال الخيل العربية.

درر

تبخرت الفرس (درر) بجمالها الفتان وقوامها الأهيف وجذبت أنظار المتابعين والمشاركين في البطولة بحضورها المتميز الأنيق وقد تأهلت (درر) إلى المنافسة النهائية بعد فوزها بالمركز الأول في التصفيات بمشاركة (16) خيلا عربية أصيلة وتربعت (درر) على صدارة المجموعة لتأهل إلى التصفيات النهائية لفئة الأفرس لعمر من (4-7) سنوات لتشاركها المنافسة على لقب البطولة (8) خيول عربية أصيلة من أجمل وأروع الخيول واستطاعت الفرس (درر) بعد المنافسة من إحراز لقب البطولة.

عبار

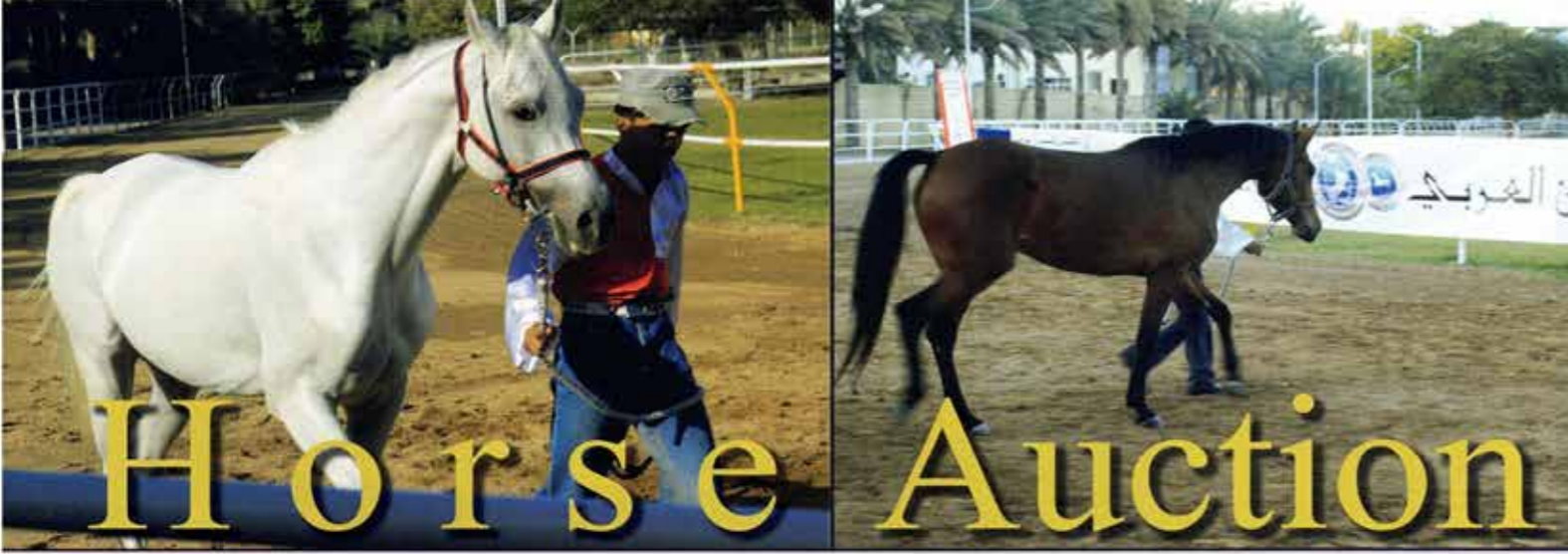
من جانب آخر خطفت خيول الخيالة السلطانية أنظار المتابعين للبطولة من خلال حضورها الجميل حيث حقق المهر (عبار) المركز الثالث في فئة الأمهر لعمر (3) سنوات.

تكريم

وفي الختام قام صاحب السمو الشيخ عبدالعزيز بن حميد بن راشد النعيمي بتسليم رئيس وفد الخيالة السلطانية بالبطولة سيف بن علي الرواحي جائزة المركز الأول.

(Durar)





South Al Hail farm for purebred Arabian horses raising organized its seventh horse auction and was attended by Sheikh Saeed bin Ahmed Al Shanfari, owner of the farm and the Chairman of OEF as auction guest of honour. It was also attended by horse fans from different Wilayats of the Sultanate in addition to number of GCC citizens. The auction included a display of 29 horse ranging from 6 -19 years old, sold for R.O. 43 Thousand Omani Rials. They are good breed horses some of which being sold for obstetrics and other to be used in different equestrian activities.



The horse Nisma recorded the highest value among the displayed horses in auction amounted R.O.3300/- while the Horse Al Tawoos which was 1 year old for R.O 1400/-.

Horse spread

The Chief Guest stated that this auction comes to encourage spreading of horses in the Sultanate and minimizing its import from other countries. He added that he has a good horse lineage and seeks to spread horses in GCC countries. He also said that there has been a good response on the auction and noticed that all displayed horses were sold. He added that he thanked H.M. Sultan Qaboos for supporting young horsemen and encouraging continuously practicing different equestrian horses. He pointed out that he encouraged local breeding that may be a guaranteed purebred Arabian horse lineage for many years without the need of importing from other countries.

Horse increase

The Chairman of OEF, the guest of honour, stressed that this auction is an indicative prove for the success of the farm in local breeding activities. He added that it is a good thing in the government to preserve horse lineage inside the Sultanate, besides, the farm is the first in increasing number of horses taking part in different Equestrian horses and not to mention local breeding. He also said that 29 horses being sold during the auction, which indicated a true desire expressed by horses' fans to possess a pure lineage besides, its fair prices encouraged people to buy them. He thanked Sheikh Said bin Ahmed Al Shanfari, the farm's owner in his continuous support for Equestrian Sports and his concern towards preserving horse lineage through local breeding.



الشنفري، هدفنا لتشجيع انتشار الخيل والتقليل من استيرادها

نظمت مزرعة الحيل الجنوبية لتربية الخيول العربية الأصيلة مزادها السابع للخيول العربية الأصيلة وذلك بحضور الشيخ سعيد بن أحمد الشنفري صاحب المزرعة وبحضور رئيس الاتحاد العماني للفروسية كضيف شرف للمزاد حيث شهد المزاد حضوراً كبيراً من قبل المهتمين بالخيول من مختلف ولايات السلطنة بالإضافة إلى عدد من مواطني دول مجلس التعاون الخليجي وقد اشتمل المزاد على عرض ٢٩ خيلاً من أعمار سنة وحتى ١٩ سنة تم بيعها جميعاً بقيمة ٤٣ ألف ريال عماني وهي خيول ذات سلالات جيدة فمنها ما تم بيعه بهدف التوليد وبعضها لاستخدامه في مختلف الأنشطة والفعاليات الفروسية. سجلت الفرس نسمة أعلى قيمة بين الخيول المعروضة للمزاد حيث بلغ سعرها ٣٣٠٠ ريال عماني وذلك لأنها باطح من الحصان ركن في شهرها السابع وسجل الحصان الطاووس أعلى سعر بين المهور المباعة ذات عمر السنة الواحدة بقيمة ١٤٠٠ ريال عماني.

تم بيع ٢٩ خيلاً
بـ ٤٣ ألف ريال

مزايا الخيل
بمزرعة الحيل الجنوبية

انتشار الخيل

وأوضح الشيخ سعيد بن أحمد الشنفري صاحب مزرعة الحيل الجنوبية لتربية الخيول العربية الأصيلة: إلى أن هذا المزاد يأتي من أجل تشجيع انتشار الخيول بالسلطنة والتقليل من استيرادها من الخارج لأن لدينا خيول ذات سلالات جيدة كما نسعى إلى انتشار خيولنا في دول المنطقة والحمد لله هناك إقبال كبير على المزاد وكما لاحظنا أن جميع الخيول المعروضة قد بيعت، ونحن نسير على منهاج مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - ودعمه للفارس العماني والخيول العربية الأصيلة وتشجيعه المتواصل على ممارسة مختلف الرياضات الفروسية كما نشجع على التوليد المحلي للخيول كونه كنز لا ينضب ويمكن أن يضمن سلالات الخيل الأصيلة لعدة سنوات قادمة دون الحاجة للاستيراد من الخارج.

ازدياد الخيول

وأكد رئيس الاتحاد العماني للفروسية ضيف شرف المزاد: إلى أن هذا المزاد دليل على نجاح مزرعة الحيل الجنوبية لتربية الخيل الأصيلة في عملية التوليد المحلي وهو من الأمور الجيدة في المحافظة على سلالة الخيل داخل السلطنة وبهذا العدد يكون لمزرعة الخيل السبق في ازدياد عدد الخيول المشاركة في مختلف رياضات الفروسية ناهيك عن التوليد المحلي كما أن بيع ٢٩ خيلاً خلال المزاد يدل على الرغبة الصادقة من قبل المهتمين بالخيول إلى اقتناء سلالات أصيلة وأيضاً أسعارها المناسبة شجع الجميع على الشراء ونأمل استمرار مثل هذه المزادات الخاصة بالخيول ولا يسعنا إلا أن نتوجه بالشكر الجزيل للشيخ سعيد ابن أحمد الشنفري صاحب مزرعة الحيل الجنوبية لتربية الخيل العربية الأصيلة لدعمه المتواصل لرياضة الفروسية واهتمامه بالمحافظة على سلالات الخيل من خلال التوليد المحلي.

مناقسات شديدة في أشواط السباق الثمانية
للخيل الأهلية بولاية بركاء



صداره بلا منازع للحصان جون
فشينج لمالكة الشيخ قناص
العولقي والحصان الحارث
لمالكة الشيخ سعد المخيني .

نادي سباق الفيل السلطاني

النتائج:

السبوط الأول لمسافة ١٦٠٠ م للخيل العربية الأصيلة (إنتاج محلي) التي لم تغز
في السلطنة .

المركز الأول: مرجام الثاني (عمان) مالكة عادل بن محمد السعيد وفارسة حمد بن مبارك الوهبي . وفي المركز الثالث
طوفان بديعة (عمان) مالكة سلطان بن عامر الحجري وفارسة حمود بن محمد الحجري

السبوط الثاني-لمسافة ١٦٠٠ م للخيل العربية الأصيلة (مستورد) التي لم تغز
بالمراكز الخمسة الأولى في السلطنة .

المركز الأول: صاعق (بريطانيا) ، مالكة الشيخ سعد بن سهيل المخيني، وفارسة بدر بن محمد الحجري، وفي المركز
الثاني: السيار (فرنسا) ، مالكة محمد بن محبوب هاشماني، فارسة مساعد بن نقي الحجري، وفي المركز الثالث:
كوانتم دي كروات (فرنسا) ، مالكة محمود بن سالم الفيروز، فارسة المعتصم بن سعيد البلوشي
السبوط الثالث - المسافة ٢٠٠ م للخيل المؤصلة التي لم تغز بالمركزين الأول
والثاني .

المركز الأول راشن ريلاشن (أمريكا) مالكة صاحب السمو السيد / شهاب بن حارب آل سعيد، فارسة ماهر بن
جمعة البلوشي، وفي المركز الثاني شكتونيشن (أمريكا) مالكة إبراهيم بن داود اللواتيا، فارسة المعتصم بن سعيد
البلوشي، وفي المركز الثالث: لكي جونس (أمريكا) مالكة السيد / منذر بن سيف اليوسعيدي، فارسة إبراهيم
بن خميس القبالي

السبوط الرابع - المسافة ٢٠٠ م للخيل العربية الأصيلة (مستورد) التي لم تغز
بالمركز الأول في السلطنة .

المركز الأول راسم (الإمارات) مالكة محمد بن حمد القبالي، فارسة فهيم بن خليفة الهنائي، وفي المركز الثاني
بي أتش دلمون (الإمارات) مالكة عبدالله بن محمد المسكري، فارسة هلال بن سعيد الكلبياني، وفي المركز الثالث
اي أف مخترق (الإمارات) مالكة خالد بن حميد المحروقي، فارسة مؤنس بن سالم السبابي

السبوط الخامس - المسافة ٢٠٠٠ للخيل
العربية الأصيلة (مستورد)

المركز الأول ساليا دي ديكور (فرنسا) مالكة الشيخ
سالم بن راشد البلوشي، فارسة هلال بن سعيد الكلبياني.
وفي المركز الأول دوركي لوتوس (فرنسا) مالكة الشيخ
سعد بن سهيل المخيني، فارسة بدر بن محمد الحجري
وفي المركز الثالث ابن الغالي (بريطانيا) مالكة عبدالله
ابن سيف المالكي ، فارسة حسني بن مبارك الحجري.

السبوط السادس - المسافة ٢٠٠٠ م
للخيل العربية الأصيلة (مستورد) الفائزة
بالمراكز الخمسة الأولى في السلطنة .

المركز الأول ستيلر (أمريكا) مالكة الشيخ سعد بن
سهيل المخيني، فارسة سلطان بن محمد الحجري، وفي
المركز الثاني أراس ذهب (الإمارات) مالكة أحمد بن
عبدالله المرزوقي، فارسة أسعد بن علي السبابي، وفي
المركز الثالث دور فول دي بروج (فرنسا) مالكة سلطان
بن سيف المالكي، فارسة فهد بن عبادي الحجري

السبوط السابع-المسافة ٢٠٠٠ م للخيل
المؤصلة الفائزة بالمركزين الأول والثاني
في السلطنة.

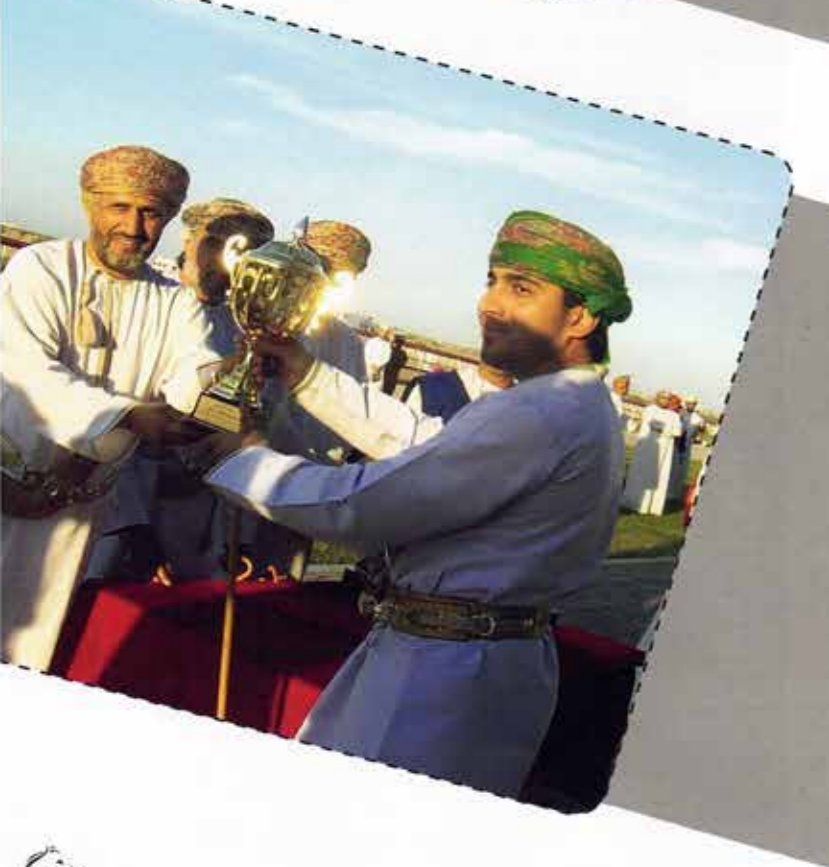
المركز الأول جون فشينج (نيوزلندا) مالكة الشيخ قناص
بن أحمد بن فريد العولقي، فارسة عمار بن عبد الرحيم
البلوشي، وفي المركز الثاني ملاحم (أيرلندا) مالكة ياسر
ابن حمود الكندي، فارسة مساعد بن نقي الحجري، وفي
المركز الثالث ديداتوس (أمريكا) مالكة الشيخ ماجد بن
مصباح المعمرى، فارسة حمد بن مبارك الوهبي

السبوط الثامن - المسافة ٢٠٠٠ م للخيل
العربية الأصيلة (إنتاج محلي) الفائزة
بالمراكز الخمسة الأولى في السلطنة.

في المركز الأول الحارث (عمان) مالكة الشيخ سعد
ابن سهيل المخيني، فارسة بدر بن محمد الحجري، وفي
المركز الثاني خولة (عمان) مالكة محمود بن عبدالرحيم
الرئيسي، فارسة عمار بن عبدالرحيم البلوشي، وفي
المركز الثالث سهير (عمان) مالكة عبدالمحسن بن عوض
العلوي، فارسة مساعد بن نقي الحجري .
تصدر وإنفراد .

المدير بالذكر إن الحصان جون فشينج (نيوزلندا) مالكة
الشيخ قناص بن أحمد بن فريد العولقي و فارسة عمار
ابن عبد الرحيم البلوشي و الأول الحارث (عمان) مالكة
الشيخ سعد بن سهيل المخيني و فارسة بدر بن محمد
الحجري قد تصدروا شوطي السباق السابع والثامن منذ
الوهلة الأولى لانطلاقة الشوطين حتى خط النهاية.

وفي نهاية السباق قام سعادة راعي المناسبة
بتسليم الجوائز على الخمسة الأوائل من كل شوط.



The Royal Horse Race Club at Royal Court Affairs held the sixth race as part of race season of local horses at Al Fulaij Racetrack for horse and camel races. It was presided by H.E. Sheikh Nasr bin Hamood Al Kindi, Head of Financial Affairs and Supplies at Royal Court Affairs with the attendance of horse race fans from different regions of the Sultanate.



The First round of 1600 m for Thoroughbred Arabian horse (Locally bred) which did not win in the Sultanate earlier.

The first place was captured by Murgam second (Oman) while the second place won by Meer (Oman). Tufan Biddiya (Oman) got the third place and was ridden by Hamood Al Hajri.

The Second round of 1600 m for Thoroughbred Arabian horse (Imported) did not win first five places in the Sultanate.

Saeq from England came in the first place while the second place was for Al Yassar from France. Qaantum De Qurwat from France won the third place.

The Third Round of 1200 m for Purebred horses did not win first and second places.

The first position was obtained by Rashin Rilashin from USA owned by H.E. Sayyed Shihab bin Harib Al-Saud while Chikto Nation from USA came in the second place. Lucky Gloss from USA won the third place.



Great Competition rounds of the 8th Race for local horse in the Wilayat of Barka.

The Fourth Round of 1200 m for Thoroughbred Arabian horses (Imported) did not win first place in the Sultanate.

The first place was obtained by Rasim from UAE while B.H. Dilmon from UAE came in the second place. The third place was won by I.F. Muktareq from UAE.

The Fifth Place of 2000 m for Purebred Arabian horse (Imported)

Salia De Décor from France obtained first place while the second place was won by Lutoius from France. Ibn Al Ghali from England came in the third place.



The horse John Fishing & Al Harith grabbed the top positions.

The Sixth Round of 2000 m for thoroughbred horses (Imported), the winner of the first five places in the Sultanate.

The first place was obtained by Stealer from USA while Araz Dhahab from UAE came in the second place. The third place went for Dour Foul de Broug from France.

The Seventh Round of 2000 m for thoroughbred horses, the winner of the first and second places in the Sultanate.

The first place was won by John Fishing from New Zealand while Malahim from Ireland came in the second place. The third place was obtained by Ditatous from USA.

The Eight Round of 2000 m for Thoroughbred Arabian Horses (Local production) the winner of the first five positions in the Sultanate.

The first place was obtained by Al Harith from the Sultanate of Oman while the second place was won by Khoula from the Sultanate of Oman. Suhair from Oman came in the third place.

Top place

The horse John Fishing from New Zealand owned by Sheikh Qannas Al Oqli and Al Awwal Al Harith from the Sultanate of Oman grabbed the first places in the Seventh and Eight rounds since first instance of the two rounds till the end line.

At the end of the race, H.E. the Chief Guest presented prizes to the first five winners of each round.



السياحة واتحاد الفروسية

السياحة واتحاد الفروسية

يوقعان مذكرة للموسم الثالث على التوالي

Tourism & Equestrian Federation

Signs a note For the Third Season Continuously

Under the series of agreements and understanding notes that the Omani Equestrian Federation has signed and still signing for this season 2009/2010 with the public and private sector establishments to promote the sports of the equestrian, the OEF has assigned an understanding note with the ministry of Tourism in order to sponsor the traditional horse sports (Al Ardha). HE Mohammed bin Humood Al-Toby, Undersecretary of the ministry represented the ministry whereas the federation was represented by its chairman, Mohammed bin Issa Al-Fairuz. All past seasons witnessed a great success for the traditional horse sports that resulted in the increasing of events and their spread among different governorates and regions of the Sultanate. The sport has been developed without changing its eternal heritage features where the developing included the tracks which encompass the activities. Modern developed tracks have been established which guarantee the safety of jockeys and horses. The understanding note also has contributed in the improvement of jockeys' clothes and uniting them in addition to uniting saddles and horse vest.

HE Mohammed bin Humood Al-Toby, ministry Undersecretary declared: The continuing of this agreement comes as a result to the success accomplished in the previous period and it also comes under the cooperation and integration between the ministry of Tourism and the Omani Equestrian Federation to protect the Omani historical and cultural inheriting traditions. Equestrian sport is one of the most everlasting heritage traditions which must be developed and taken care off in line with knowledgeable enlightenment where our country has a great uniqueness in the traditional horse sport (Al Ardha) which is very ancient and at present it is very important.

للموسم الثالث على التوالي وفي إطار سلسلة الاتفاقيات ومذكرات التفاهم التي وقعها وما زال يوقعها الاتحاد العماني للفروسية خلال الموسم الحالي 2009/2010م مع مؤسسات القطاع العام والخاص بهدف الرقي وتطوير رياضات الفروسية المختلفة والوصول بها إلى العالمية وقع الاتحاد العماني للفروسية مذكرة تفاهم مع وزارة السياحة من أجل رعاية رياضات الخيل التقليدية (العرضة) حيث مثل وزارة السياحة سعادة محمد بن حمود التوبي وكيل السياحة فيما مثل الاتحاد العماني للفروسية محمد بن عيسى الفيروز رئيس الاتحاد. وقد شهدت المواسم الماضية نجاحا كبيرا لرياضات الخيل التقليدية تمثلت في زيادة عدد الفعاليات وتوزيعها على مختلف محافظات ومناطق السلطنة وتم تطوير هذه اللعبة التقليدية العريقة مع مراعاة عدم تغيير ملامحها التراثية الخالدة حيث تم تطوير الميادين التي تقام وتمارس فيها هذه الرياضة حيث أنشأت الميادين المتطورة التي تتناسب مع الرياضة وتضمن حماية الفرسان والخيول.

وأسهمت هذه المذكرة في تطوير ملابس الفرسان وتوحيدها بالإضافة إلى توحيد سروج وصدار الخيل كما أوضح سعادة محمد بن حمود التوبي وكيل السياحة: إن استمرار هذه الاتفاقية يأتي ضمن النجاح الذي تحققت خلال المرحلة الماضية وتأتي هذه المذكرة في إطار التعاون والتكامل بين وزارة السياحة والاتحاد العماني للفروسية في سبيل المحافظة على الموروث الحضاري والتراثي في السلطنة ورياضة الفروسية من أهم المعالم التراثية الخالدة التي يجب المحافظة عليها وتطويرها بما يتماشى مع التنوير المعرفي خصوصا وأن بلادنا تنعم بتفرد كبير من خلال رياضات الخيل التقليدية (العرضة) والتي وجدت منذ الأزل ولها أهميتها الحضارية.

Al-Toby: Equestrian is the most eternal heritage monument in the Sultanate

التوبي: الفروسية من أهم المعالم التراثية الخالدة بالسلطنة



Saheel

Under the name "SAHEEL 5", the Omani Equestrian Federation held a Cultural Art night which included poetic recitations and horse paintings Exhibition in the hall of the Ministry of Education. The Ceremony took place under the auspices of HE Shaik Dr. Suleiman bin Saud Aljabri, Wali of Alburaimi. HE took a tour of the Exhibition in the beginning of the event. He and the audience were delighted by the horse painting works done by artists: Abdullah Alhijri and Mohammed Alhijri who showed their skills in drawing a horse with all its specific details.

For the first time Iranian carpets were exhibited which were made by Alsharqiya girls who are under carpet-making trainings. From such participations the OEF is trying to interpret HM's directions to take care of the Omani women and help them to exhibit their products to the public. The carpets had verses of the Holy Quran, picture of horses and beautiful designs. Then the poet Abdulazeez Alajmi with a group of other poets; Mattar Albiraiki, Rashid Alshamsi, Khalfan Alharthi, Mohammed Albadi and Fatma Alka'biya recited some poems about love of Oman and its leader and also about horses.

At the end of the ceremony, the prizes were distributed by HE the Wali. The Chairman of OEF also presented a horse painting to HE the Wali.

*Alharthy,
Albiraiky,
Alshamsy, Albady,
Alk'biya chanting
at Alburaimi*



*Saheel celebrates
the fifth event.
Carpets & horse
paintings and its
best activities*

الحارثي والبريكي
والشامسي والبادي
والكعبية يصدحون في
أمسية البريمي



صهيل تعانق الفعالية
الخامسة والسجاد
ولوحات الخيل العربية
أبرز جمالياتها

تحت عنوان صهيل (5) أحيا الاتحاد العماني للفروسية فعالية ثقافية فنية من خلالها أمسية شعرية وجسد معرضا فنيا خاصا بالخيل وذلك بقاعة التربية والتعليم بمحافظة البريمي، تحت رعاية سعادة الشيخ الدكتور سليمان بن سعود الجابري والي البريمي وفي بداية الاحتفالية قام راعي الحفل بالتجول بالمعرض الذي ضم مجموعة اللوحات الخاصة بالخيل بريشة الفنان عبدالله الحجري والفنان محمد الحجري حيث أعجب الجميع بهذه الأعمال والدقة المتناهية في رسم الخيل بتفاصيلها الدقيقة كما احتوى المعرض بين جنباته وللمرة الأولى عدد من قطع السجاد الإيراني من إنتاج فتيات المنطقة الشرقية اللاتي يخضعن للتدريب وتأتي هذه المشاركة حرصا من الاتحاد إلى ترجمة التوجيهات السامية من لدن باني نهضة عمان الخير مولانا حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم -حفظه الله ورعاه- وحسه المتواصل من أجل الوقوف مع المرأة جنبا إلى جنب. كما اشتملت المناسبة على إعداد معرض للسجاد الإيراني تنوعت تفاصيلها بين الآيات القرآنية والخيل والنقوش الجميلة بعدها بدأت الأمسية الشعرية التي قدمها عبدالعزيز العجمي بمشاركة كوكبة من الشعراء المتميزين وهم مطر البريكي وراشد الشامسي وخلفان الحارثي ومحمد البادي وقاطمة الكعبية كما تخلل الأمسية عرض فلم وثائقي للرياضات الفروسية المختلفة التي ينظمها الاتحاد العماني للفروسية.

وقد أبدع الشعراء المشاركون من خلال القصائد التي أطلقوها سواء في حب الوطن والقائد أو تلك القصائد التي تعنى بالخيل.

وفي نهاية الاحتفال قام راعي الحفل بتكريم المشاركين وجميع من أسهم في إنجاح الفعالية كما قدم رئيس الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لراعي المناسبة عبارة عن لوحة للخيل العربي الأصيل.

الفنون الشعبية

ثم قدمت فرقة الفنون الشعبية المغناة فن الرزحة التي أمتعت الحضور من خلال تقديم عدد من الشلات لتدخل أرض ميدان الفروسية بولاية إبراء حيث عبرت عن فرحتها الكبيرة بهذا الحدث التراثي الخالد مرددة أجمل عبارات الفخر والعزة والشموخ حيث تعد الفنون الشعبية المغناة ورياضات الخيل التقليدية وجهان لعملة واحدة .



ركض العرصة

ثم بدأت المتعة والاثارة والتشويق من خلال انطلاق سباق العرصة في سباق ثنائي بين فارسين متمسكين بسرعة فائقة بظهورون براعتهم ببعض الحركات الاستعراضية كالوقوف على ظهر الخيل وغيرها من الحركات المثيرة ويعتبر ركض العرصة فن من فنون رياضات الخيل التقليدية الذي تشهر به السلطنة دون غيرها من الدول المهتمة بالخيل.

تنويم الفيل

ولم يكتف الفرسان ببراعتهم على صهوة جباهم بل تعدى الأمر عن ذلك بعد أن أظهر مجموعة من الفرسان وأمام المنصة الرئيسية لراعي الحفل إمكانياتهم الكبيرة في التعامل مع الخيل من خلال ترويضها وتنويمها في مظهر امتع جميع الحضور، وقد اختتمت فعالية رياضات الخيل التقليدية بفن التحوير مودعين بذلك عشاقهم ومحبيهم عن حضروا لمتابعتهم.

قصيدة شعريّة

كما عبر أهالي ولاية إبراء عن فرحتهم الكبير من إنشائها ميدان خاص للخيل أطلق عليه ميدان العرصة بإبراء حيث تكفل الاتحاد العماني للفروسية بتجهيزه لضمان سلامة الجميع من فرسان وخيول ومتابعين لهذه الرياضة الجميلة حيث ألقى الشاعر الشيخ عبدالله بن هاشل المسكري قصيدة شعرية جميلة عبرت عن هذه المناسبة.

هدايا تذكارية

وفي ختام المهرجان قام سعادة الشيخ علي بن ناصر المحروقي والي إبراء راعي المناسبة بتقديم هدية تذكارية لنادي زاد الراكب للفروسية مقدمة من الاتحاد كما قدّم رئيس الاتحاد العماني للفروسية هدية تذكارية لراعي الاحتفال.

في لرحلة فنية جسدت التراث العماني الأصيل نظم الاتحاد العماني للفروسية بالتعاون مع نادي زاد الراكب للفروسية مسابقة رياضات الخيل التقليدية (العرصة) للموسم ٢٠٠٩ / ٢٠١٠م وذلك تحت رعاية سعادة الشيخ علي بن ناصر المحروقي والي إبراء بحضور عدد من الشخصيات وأعضاء مجلسي الدولة والشورى بالمنطقة وكذلك رئيس الاتحاد العماني للفروسية وقائدي وحدات الخيالة العسكرية ورؤساء أندية الفروسية بالسلطنة وجمع غفير من محبي الخيل وعشاق رياضة الفروسية والسياح وهواة التصوير حيث شارك في هذا المهرجان ١٠٠ فارس من مختلف ولايات السلطنة توشحوا لباسهم التقليدي الموحد.

مسيرة الفيل

بعد ذلك دخلت فرقة الفنون الشعبية ميدان الاحتفال يرافقها الفرسان والخيول مروراً بالمنصة الرئيسية لراعي الحفل في مظهر أبهر الجميع من خلال مسيرة الخيل والتي تمكن الفرسان من إتقانها بشكل كبير من خلال الصفوف العريضة المنظمة واللباس التقليدي الموحد وسروج الخيل الموحدة بالإضافة إلى تأدية فن هميل الخيل.

فن التحوير

فن التحوير جاء بعد مسيرة الخيل من خلال تلعب الخيل على شكل حلقة طويلة حول المضمار حيث ردد الفرسان أجمل العبارات تعبيراً عن فرحتهم الغامرة بهذه المناسبة العظيمة على نفس كل عماني ينتهي إلى تراب هذا الوطن المعطاء مرددين مجموعة من الأبيات استهلّت (فرحي يديرة وكبري بأهل الصواهل وأصلين وعلى المعزة كبري نحبي دهور من سنين).

تستضيف رياضات الخيل التقليدية

المحروقي: سنهتهم برياضات الخيل التقليدية وسنشجع على ممارستها في الولاية.



PUTTING HORSE TO SLEEP

A group of horsemen showed their great capabilities before the main dice of the Chief Guest in handling the horse through training and putting to sleep in an interesting way. The event was concluded by Al Tuhreeb art, thus performing farewell towards their love.



أكد سعادة الشيخ علي بن ناصر المحروقي والي إبراء راعي المهرجان: في الحقيقة سعدنا برعاية هذا المهرجان حيث تعد إقامة مثل هذا المهرجان التقليدي أحياء للتراث العماني الأصيل والمحافظة عليه من الاندثار وتشكر الاتحاد العماني للفروسية على اهتمامه الكبير برياضات الخيل التقليدية ومما لاشك فيه ان هذه الرياضة تتميز بها السلطنة عن غيرها من الدول المهتمة بالخيول والاتحاد كما هو واضح للعيان قام بتطوير ميادين هذه الرياضة بل وأيضا قام بإنشاء ميادين أخرى جديدة وكانت مساهمته واضحة في ميدان العرصة بإبراء الذي احتضن هذه الفعالية الجميلة وهذا أكبر دليل على عناية الاتحاد برياضات الخيل التقليدية وكذلك قام الاتحاد بتوحيد لباس الفرسان التقليدي وسروج الخيول بالإضافة إلى توحيد صدار الخيل مما أضفى عليها رونقا وجمالا ومن جانبنا سوف نرعى ونهتم برياضات الخيل التقليدية في الولاية وسنشجع على ممارسة هذه الرياضة ونتمنى التوفيق للجميع التوفيق والنجاح لما فيه المحافظة على تراث هذا البلد العزيز.

RECITING POEMS

The people of the Wilayat expressed their happiness for constructing a special horse racetrack called "Ibra Al Ardha racetrack". Oman Equestrian Federation undertook to prepare it in order to insure safety on all horsemen, horses and viewers. The poet Shaikh Abdullah Al Maskari recited a poem which expressed about the event.



COMMEMORATIVE GIFT

At the end of the event, the Wali of Ibra handed over a commemorative gift to Zad Al Rakib Club for Equestrian presented by OEF and the Chairman of OEF presented the same in return.

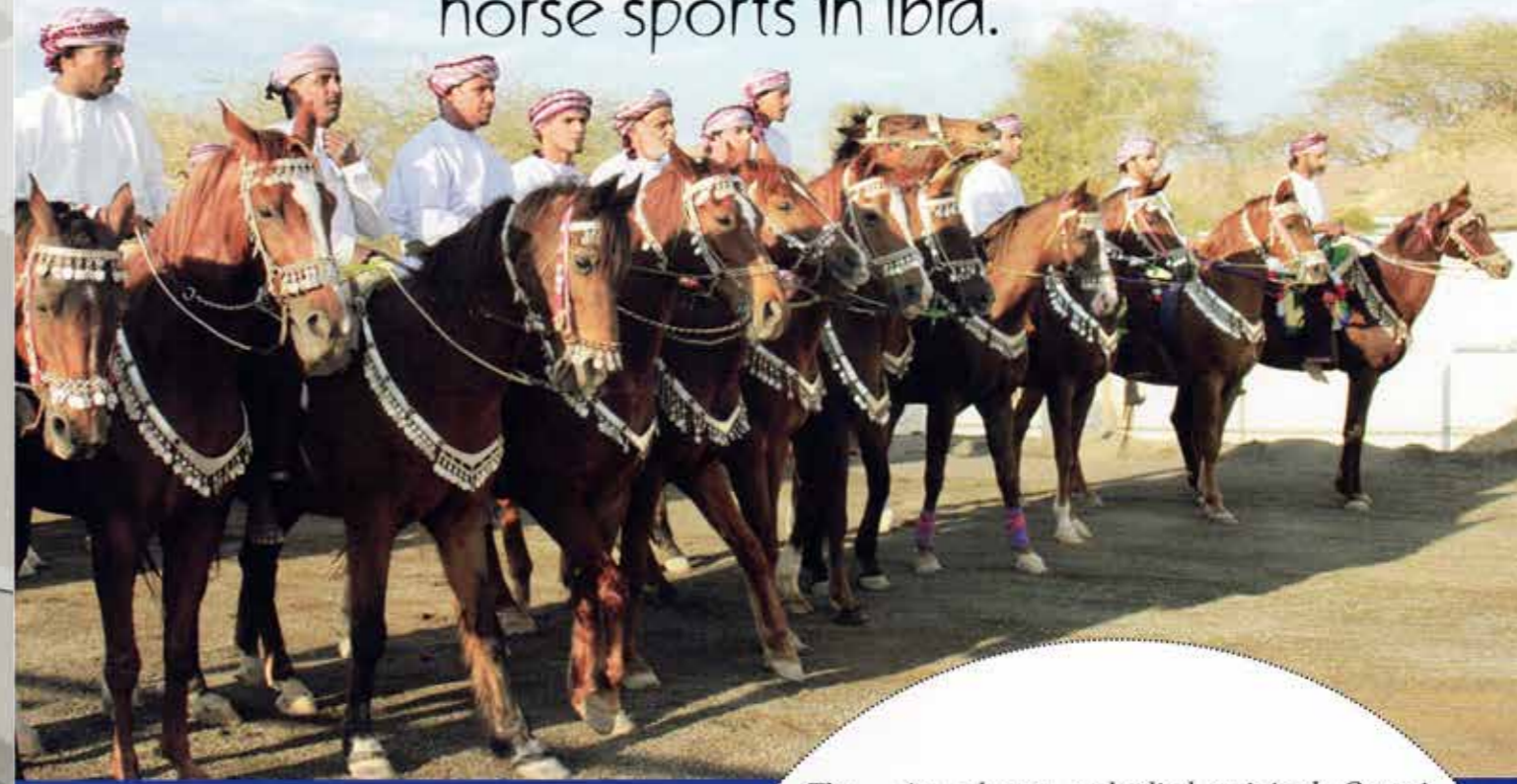
Wali of Ibra stressed that they were happy to preside this festival as organizing such traditional festival helps to revive the Omani original Heritage and preserve it from extinction. He thanked OEF for being concern towards traditional horse activities as this sport is being so distinguished as compared to other countries concerning with horses. He said that OEF played a great role in developing Al Ardha racetrack in the Wilayat of Ibra which shows concern of OEF in traditional horse sports. OEF unified the traditional horsemen dress, horse saddles in addition to unifying horse waistcoat. He added that he will give more concern to traditional horse sports in the Wilayat and encourage its practicing. He wished success and luck to all.



رواد المجد والأصالة



100 horsemen form plaque of traditional horse sports in Ibra.



WILAYAT OF IBRA HOSTS TRADITIONAL HORSE SPORTS

TRADITIONAL ARTS

The traditional art band presented Al Ruzha art which entertained the audiences by performing (Shallat). They expressed their happiness towards this event as the traditional arts and traditional horse sports that are like the two faces of a coin.

HORSE MARCH

After that, a traditional arts band entered the racecourse along with horsemen and horses passing through the main dice by performing horse march. They performed it so well through organized cross rows, unified traditional dress and horse saddles in addition to performing Horse Hampal art.

The Art plaque embodied original Omani heritage and Oman Equestrian Federation in cooperation with Zad Al Rakib Club for Equestrian organized traditional horse sports competition (Al Ardha) for the season 2009/2010, under the auspices of H.E Sheikh Ali bin Nasser Al Mahrouqi, Wali of Ibra, with the attendance of number of members of State Council & Shura in the region, Chairman of OEF, leaders of military cavalry units, Chairmen of Sultanate's Equestrian clubs, number of horse fans and equestrian enthusiastic, tourists and photographing hobbyists. One hundred horsemen from different Wilayats and regions of the Sultanate took part wearing a unified traditional dress.

RAKHDH ARDHA

The audience were so much entertained when two horses holding each other performed some show movements like standing on horseback. Rakhdh Ardha is one of the arts of traditional horse sports the Sultanate is famous for compared to other concerned countries with horses.



سهيل

أضاء الاتحاد العماني للفروسية الشمعة السادسة للفعالية الثقافية الفنية (سهيل) حاملة في طياتها معاني الفن والأدب وذلك بقاعة الشهباء داخل جامعة نزوى تحت رعاية سعادة الشيخ سيف بن حمير النحوي والتي نزوى حيث اشتملت الفعالية على معرض خاص برسومات ولوحات الخيل بريشة مجموعة من الفنانين التشكيليين بالإضافة إلى مشاركة عدد من طالبات الكلية العلمية للتصميم مجموعة من الأعمال المتعلقة بالخيل وقد رسمت اللوحات بأساليب مختلفة توحى إلى الفكرة نفسها وهو تجسيد الخيل فنياً بجمالها وعنفوانها الرائع كالألوان الزيتية وأقلام الرصاص والحرق على الخشب وهناك أيضاً مشاركة متميزة لفتيات المنطقة الشرقية من خلال عرض للسجاد الإيراني كما شهد المعرض حضور بارز لخيلة مدرعات سلطان عمان من خلال عرض عدد من الخيول العربية بزينة التقليدية إضافة إلى مشاركتهم داخل المعرض بالأدوات والمعدات المتعلقة بالفروسية والخيل.

داعبتها أنامل الفنانين التشكيليين وتغننت بها قصائد الشعراء



وبعد أن افتتح راعي الحفل المعرض وتجول والحضور بين أركانه وجنباة انطلقت الأسمية الشعرية لتلوح في الأفق بكل عنفوان وكبرياء وفخر وشموخ وذلك بمشاركة كوكبة من الشعراء المتميزين وهم سهيل بن مبارك الحيسي وأصيلة بنت سعيد المعمرة إضافة إلى الشاعر صالح بن سعيد الرئيسي الذي ألقى في بداية الأسمية قصيدة وطنية بعنوان (كفوف الغيم) وهي إهداء لفارس عمان الأول حضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم - حفظه الله ورعاه - إضافة إلى النص الوجداني حلم أما عن الخيل فقال في قصيدة عقد وقلائد:

يوم الوغى والصافنات الشدايد
وقول النبي في الخيل در الفوايد
نلهج باسمك يا سليل المجاريد
من فارس شهيم كريم العوايد
وتجدد العرفان عقد وقلائد
تقدح وتسبح كل ملاح كرايد
أرواحنا تفداك يا خير قبايد
نسرج عنان الصافنات الشدايد

أخيلها بروق إذا نادى القوم
أوصى بها أظهر نبي ومكروم
والمجد ورث لباني المجد بعزوم
وفيض المكارم نهج مبني ومرسوم
فرسانها وملاكها لأجلك تسوم
(دهماء) (كميت) (وأشقر) الخيل موسوم
نغرس بصدر أعداك ورماحنا سموم
أقولها مولاي وحصونك القوم

كما أبحرت الشاعرة أصيلة بنت سعيد المعمرة في بحر وصف الخيل وكان النص بعنوان (سهيل مجد) حيث قالت:

حي الخيول المسرجات السريعات
ألوانها تسلب قلوب اللطيفات
فارس تولع بعين الكحيلات
ما اخترت حب الخيل لجل البشارات
صلبة لجايماً ما بها أي عليه
ورث الجدود وما وراها مثله
عين الخيول اللي كما عين خله
حي أصلها / تاريخها ما تملسه

كذلك قدمت الشاعرة أصيلة السهيلية مجموعة من النصوص الجميلة كانت بعنوان حلم الوطن وطفل طاهر ودمنة معاق وسوالف وفا، واختتمت الأسمية بالشاعر سهيل بن مبارك الحيسي الذي قال عن الخيل:

والخيل عزا لأهلها من قديم الزمان
وتلقاها في تواريخ العروبة بيان
لا دق ناقوس حرب وبادي الحرب بان
تستفتح بلاد وتغيث الذليلا لمهان
الخير معقود كله في نواصي الخيول
الله ذكرها ووصانا عليها الرسول
الخيل كانت في ساحات المعركة تجول
كم نقلت من خفاف وثقال الحمول

كما تناول الشاعر سهيل الحيسي مجموعة من القصائد المتألقة كما تم تقديم عرض مرئي للأنشطة المختلفة للاتحاد العماني للفروسية، حيث قام بتقديم الأسمية المتميزان عبدالعزيز العجمي عضو اللجنة الفنية الثقافية والزهران العبرية الطالبة في جامعة نزوى (تخصص الصيدلة). وختاماً قام راعي المناسبة بتكريم المشاركين والمساهمين في إنجاح الفعالية كما قدم رئيس الاتحاد هدية تذكارية لجامعة نزوى وهدية تذكارية أخرى لراعي المناسبة.

أصباغ
سادولين



أصباغ صديقة للبيئة ...

نظيف حيوية للون

... وكن بسلامة!



أصباغ سادولين (عمان) المحدودة.

شركة مملوكة من قبل مجموعة أسبيل 111 - 112 بشيخة آل خرويم نبره 111

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| الكويت هاتف: 974-2017377/201720-9 فاكس: 974-2017310 E-mail: alko@alaskuwait.com | قطر هاتف: 974-1971151 فاكس: 974-1973179 E-mail: sadolin@qatar.net.qa | البحرين هاتف: 973-1973151 فاكس: 973-1973179 E-mail: sadolin@bahrain.com.bh | نابسي هاتف: 971-3-7217310/7217311-7217314/7217315 فاكس: 971-3-7217311 E-mail: sadolin@net.ae | المكتب الرئيسي مسقط هاتف: 968-22221118, 22221077 فاكس: 968-22221111 E-mail: sado@omnet.com |
|--|---|---|---|---|

www.sadolinoman.com

Saheel 6

reflects concern and support of the first Oman horse rider



Under the auspices of H.E Shaikh Saif bin Hamiar Al Shuhi, Wali of Nizwa Oman Equestrian Federation lighted up the 6th candle of cultural art event (Saheel) at Al Shahba Hall in Nizwa University.



The event comprised of special exhibits on drawings and horse paintings of plastic artists groups. In addition to, a number of students from Scientific College of designing took part with a group of activities related to horses. The paintings were drawn using oil paints, pencils and burning of wood that featured horse beauty and pride. There was also a distinguished participation of girls from Sharqia region who displayed Iranian carpets besides Sultan of Oman and Armed forces and a display of number of Arabian horses. The Armed forces also took part exhibiting their tools and equipments related to horse and equestrian activities.

After the opening of the exhibit by the Chief Guest, he and the attendees toured the premises and number of distinguished poet recited poems on horse activities. A visual show was presented during the evening party on various activities of Oman Equestrian Federation by Abdul Aziz & Al Zahra Al Abriyah.

At the end of the events, the Chief Guest honoured the participants and those who contributed to bring the event into success. Also, the Chairman of OEF presented commemorative gifts to Nizwa University and to the Chief Guest.

ما بقى و ما حمرنا

سباقات مثيرة للمحالبة والمزاينة
وركض الهجن



المحالبة

وفي منافسات المحالبة وهي مسابقة الإبل لإدراج الحليب بمشاركة قرابة ١٠٠٠ ناقة في جميع فئات الإبل الحزامي وغير الحزامي. وقد خصصت للنوق الحزامي وغير الحزامي ثلاث فئات عمرية وهي بكار وثنو وكبار.. وقد حصلت الناقة (دخنة) للشيخ سالم بن سهيل مسن من ولاية ثمرت على المركز الأول في إدراج الحليب على فئة الحزامي فطر بانتاج ١٧ و ١٠٠ كجم بينما حصلت (عقيدة) لسعيد بن سالم الشعشعي من ولاية ثمرت على المركز الأول في إدراج الحليب على مستوى الثنو حزامي بانتاج ٨٠٠ و ١٤ / كجم وفي فئة الإيكار حزامي جاءت (الخيرة) للشيخ مبارك بن سالم جداد من ولاية ثمرت في المركز الأول بإدراج ٨٠٠ و ١١ كجم. وفي فئة غير الحزامي فقد حصلت (اليعيشية) لمهنا بن مبخوت مسن من ولاية مقشن على المركز الأول بإدراج ٥٠٠ و ١٦ كجم وعلى مستوى الثنو غير الحزامي حصلت (دلخيت) للشيخ سعيد بن مسلم مسن من ولاية ثمرت على المركز الأول بإدراج ٤٠٠ و ١٨ كجم وفي فئة الإيكار غير الحزامي جاءت (مجنحة) لمفتي بن علي زعبوت من ولاية المزينة في المركز الأول بإدراج ٩٠٠ و ١٢ كجم.



اختتمت بمضمار السباق بولاية ثمرت فعاليات المهرجان السنوي السابع لسباقات الهجن الاحلية في محطته الثانية عشرة والذي ينظمه شؤون البلاط السلطاني ممثلا في الهجانة السلطانية حيث رعى المناسبة سعادة الشيخ عامر بن سالم بن محاد كشوب والي ثمرت. واشتمل سباق اليوم الختامي على ٦ أشواط رئيسة. وكان المهرجان قد اشتمل على عدة فعاليات منها مسابقة المحالبة ومسابقة المزاينة ومسابقة الهجن وقد شهدت الفعاليات إقبالا كبيرا سواء من مربي الهجن أو الحضور الجماهيري الكبير.

مسابقة المزاينة

شارك في مسابقة المزاينة للإبل الجميلة قرابة ١٠٥٠ ناقة قسمت الإبل المشاركة الى فئات ضمت المفاريد بنات اللبون، المضارب، اليداع، الثنايا الكبار الجملة وهي مجموعة الإبل.. وجاءت النتائج حسب الأول من كل فئة حيث حصدت فزعة لمسلم بن أحمد مسن من ولاية ثمرت المركز الأول على فئة المفاريد وفي فئة بنات اللبون نالت سويده للمكرم الشيخ مسلم بن محمد مسن من ولاية ثمرت المركز الأول وعلى مستوى المضارب حصلت الناقة بريق لأحمد بن سعيد مسن من ولاية مقشن على المركز الأول وجاءت (الناقة الهائلة) للشيخ مبارك بن مسلم جداد الكثيري من ولاية ثمرت في المركز الأول في فئة اليداع. وفي فئة الثنايا حصلت (مجملة) للشيخ سعد بن منيف خوار من ولاية ثمرت على المركز الأول وجاءت (الشيخة) لمبارك بن سعيد الشعشعي من ولاية ثمرت في المركز الأول في فئة الكبار وحصل على جائزة المركز الأول لصاحب أجمل مجموعة إبل الشيخ سعد بن منيف خوار من ولاية ثمرت.

ختام المهرجان

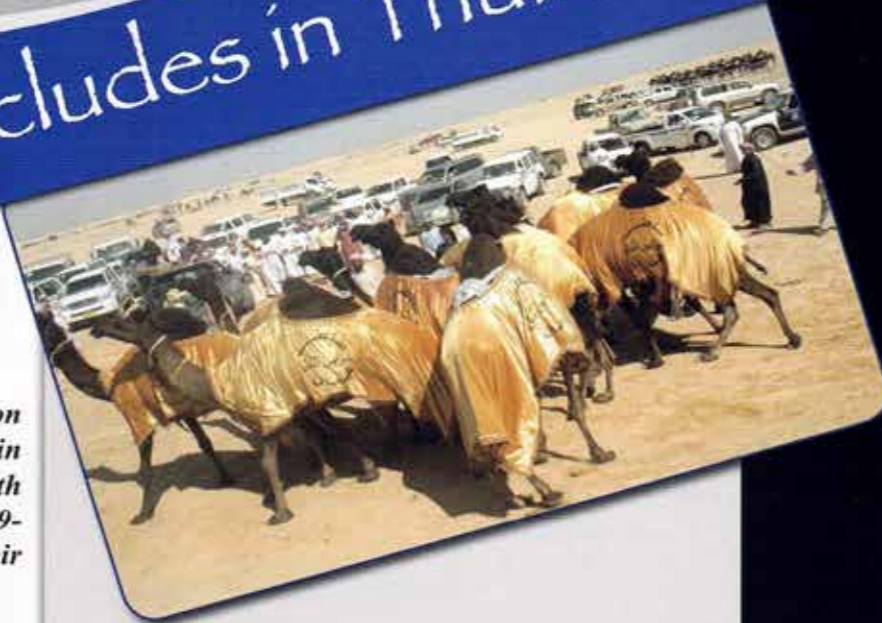
واشتمل سباق اليوم الختامي على ستة أشواط رئيسة وجاءت نتائجه على النحو التالي:
الشوط الأول حجاج ٣ كم
احتلت المركز الأول الناقة (سرابة) لصاحبها سعيد بن جميع الوهبي من ولاية بدية الشوط الثاني: حجاج (٤) كم
المركز الأول (صوغة) لهنا بنت سيف الجابري من ولاية المضبيبي
الشوط الثالث (لقايا) ٤ كم
المركز الأول (سرابة) لحמיד بن سعيد المغيري من ولاية محوت
الشوط الرابع (٥ كم)
المركز الأول (مياسة) لسليمان بن حمود الجحافي من ولاية المضبيبي
الشوط الخامس (الثنايا ٦ كم)
جاءت الناقة (سلهولة) لسعيد بن سليمان الوهبي من ولاية بدية بالمركز
الشوط السادس (الحوال) ٦ كم
الأول (بنت صوغان) لبدر بن سيف الشبيبي من ولاية المضبيبي



ولمسابقة المزاينة مواصفات ومقاييس تحدد على أساسها جمال النوق ومن أهم شروطها أن يكون الرأس كبيرا والوجه له جاذبية والأذن مرتفعة على شكل حربة واللحى طويلة والخشم له سبال إضافية وأن تكون الرقبة طويلة وجرداء والنحر واسع والغارب وهو مقدمة السنام طويل ويمتد إلى الأمام والجسم كبير ومتناسق الأعضاء وأن يكون السنام متوسطا ومرتفعا لأعلى والظهر عريض والأوراك معتدلة وواقية والذيل طويل وعريض.



Camel race concludes in Thumrait



Thumrait Camel Race competition - 'Mizaynah and Mihalbah' concluded in the Wilayat of Thumrait as part of the 7th Annual Local Camel Race Festival 2009-10, under the auspices of HE Sheikh Amir Bin Salim Kashoub, Wali of Thumrait.

The event is being organized by the Royal Court Affairs represented by the Royal Cavalry in its 12th stage in the Wilayat of Thumrait in the Dhofar Governorate.

The ceremony was attended by Sheikh Ali bin Mubarak Al Mukhaini, Director General of the Royal Cavalry and Chairman of the festival organizing committee, honourable members of the State Council, members of Majlis A'Shura, Sheikhs, dignitaries and citizens.

Al Mizaynah or Camel Beauty

More than 1,050 camels took part in the 'Al Mizaynah' or 'Camel Beauty' contest. The competing camels were categorized into Al Mafarid, Banat Al Laboon, Al Madharib, Al Yad'a, Al Thanaya, Al Kibar and Al Jumlah groups.

For Al Mafarid category, camel Faza'h owned by Musalam Bin Ahmed Masan from the Wilayat of Thumrait grabbed first place.

In Banat Al Laboon category, camel Suwaidah, owned by Sheikh Musalam Bin Mohammed Masan from the Wilayat of Thumrait came first.

In Al Madharib category, camel Biraiq'h owned by Ahmed Bin Said Masan from the Wilayat of Maqshshan came first.

In Al Yad'a category, camel Al Ha'eilah owned by Sheikh Mubarak Bin Musalam Jidad Al Katheri from the Wilayat of Thumrait got first place.

In Al Thanaya category, female camel Mujmalah owned by Sheikh Sa'd Bin Manif Khawar from the Wilayat of Thumrait came first.

In Al Kibar category, female camel Al Sheikha, owned by Mubarak Bin Said Al Sha'sha'ie from the Wilayat Thumrait obtained first place.

For the most beautiful camel group, the camel owned by Sheikh Sa'ad Bin Manif Khawar from the Wilayat of Thumrait won the first prize.

The Annual Local Camel Race Festival kicked off last Saturday with Al Mahlabah or 'Abundant milk-giving' contest. About 100 female camels from 'Al Hizami and non-Al Hizami' category took part in the contest.

Three age groups Abkar, Thanu, and Kibar were allocated for 'Al Hizami and non-Al Hizami' female camels.

Abundant Milk-giving:

In Al Hizami category for 'Abundant Milk-giving', female camel Daknah owned by Sheikh Salim Bin Suhail Masan from the Wilayat of Thumrait came first by yielding 17,100 litres of milk.

In Al Thanu Hizami category, for Abundant milk-giving', female camel Aqedah owned by Said Bin Salim Al Sha'sha'ie from the Wilayat of Thumrait came first by yielding 14,800 litres of milk.

In the Al Abkar Hizami, female camel Al Khayrah owned by Sheikh Mubarak Bin Salim Jidad from the Wilayat of Thumrait came first by yielding 11,800 litres of milk.

In non-Al Hizami Fitr category, camel Al Ya'eishiyah owned by Mahana Bin Mabkhout Masan from the Wilayat of Maqshshan came first by yielding 16,500 litres of milk.

In the Al Thanu non-Hizami level, female camel Dalkhait owned by Sheikh Said Bin Musalam Masan from the Wilayat of Thumrait came first by yielding 18,400 litres of milk.

In non-Hizami Abkar level, female camel Mujanaha owned by Mufti Bin Ali Zabanout from the Wilayat of Al Mazyounah came first by yielding 12,900 litres of milk.

Festival conclusion:

The final day competition covered 6 rounds and the results came as follows :

The First round - Jahaeh for 3 km:
Female camel Suraba owned by Said Al Wahaibi from the Wilayat of Biddiya obtained first place.

The Second round - Jahaeh for 4 km:
Female camel Sugah owned by Hana Al Jabri from the Wilayat of Mudaibi got second place.

The Third round - Laqaya for 4 km:
Female camel Suraba owned by Humaid Al Mughairi from the Wilayat of Mahoot came first.

The Fourth round for 5 km:
The first place was obtained by Mayyasa owned by Sultan Al Jahhafi from the Wilayat of Mudhaibi.

The Fifth round - Thanya for 6 km:
Female camel Suhula owned by Sulaiman Al Waheebi from the Wilayat of Beddiya came first.

The Sixth place - Al Hool for 6 km:
Female camel Bint Sughan owned by Bader Al Shabibi from the Wilayat of Mudhaibi came first.



Equestrian Federation

Signs Agreement with Amran Company to Sponsor Endurance Activity for This Season

Alwaty: Agreement Shows Equestrian Care For Equestrian Sport

The Omani Equestrian Federation has assigned a note of understanding with the Omani Company for Tourism Development (Amran) for the sponsorship of endurance activity for the season 2009/2010 where Mohammed bin Issa Al-Fairuz, Chairman of OEF represented the Equestrian and the Amran Company was represented by Wael bin Ahmed Al-Lawaty, CEO of the company. The note of understanding has come as a starting step for a real partnership between the equestrian and the company to sponsorship the endurance activities which are taken much care during this period. Due to this the sport has support and continuous watching in the national and international aspects. The Omani trainer and jockey have immersed through this sport and demonstrate his/her skillfulness throughout the sport steps. Wael bin Ahmed Al-Lawaty, CEO of the Omani Company for Tourism Development (Amran) affirmed that the company has a tendency to sponsorship most of the sports, social and cultural activities of the youth. This agreement with Equestrian Federation is the first agreement that have been signed with a sport Federation to insist the federation to improve the equestrian sports especially the endurance and to promote it to the best to reach internationally.



وقع الاتحاد العماني للفروسية مذكرة تفاهم مع الشركة العمانية للتنمية السياحية (عمران) من اجل رعاية نشاط القدرة والتحمل للموسم الحالي ٢٠٠٩/٢٠١٠ م حيث مثل الاتحاد العماني للفروسية محمد بن عيسى الفيروز رئيس الاتحاد فيما مثل الشركة العمانية للتنمية السياحية (عمران) وائل بن احمد اللواتي الرئيس التنفيذي للشركة، وتأتي هذه المذكرة كبادرة لشراكة حقيقية بين الاتحاد وشركة عمران من خلال رعاية مسابقات القدرة والتحمل التي ينصب عليها التركيز خلال هذه الفترة لما لها من تشجيع ومتابعة مستمرة على كافة الاصعدة المحلية والدولية وقد برز من خلالها المدرب والفارس العماني واثبت جدارته في مسارات هذه الرياضة الشيقة.

واكد وائل بن احمد اللواتي الرئيس التنفيذي للشركة العمانية للتنمية السياحية (عمران): الى ان الشركة لها توجه لرعاية مختلف الانشطة الشبابية سواء الرياضية او الاجتماعية او الثقافية وفي حقيقة الامر لأول مرة نقوم بالتوقيع مع اتحاد رياضي لرعاية نشاط رياضي وهذا من ادراكنا الكبير باهمية رياضة القدرة والتحمل ولم تكن لتأتي هذه الاتفاقية لولا الاصرار الكبير الذي لمسناه من الاتحاد العماني للفروسية لتطوير رياضات الفروسية المختلفة ولاسيما رياضة القدرة والتحمل والارتقاء بها الى الافضل ومن ثم الوصول بها الى العالمية لهذا كان من البديهي ايجاد شراكة حقيقية بيننا وبين الاتحاد.



اتحاد
الفروسية
يوقع اتفاقية مع عمران لرعاية
نشاط القدرة والتحمل لهذا
الموسم.

اللواتي: الاتفاقية جاءت بإصرار الاتحاد على تطوير رياضات الفروسية.

المنظرة والفدرة

مسابقة

شهدت مسابقة القدرة والتحمل الثالثة لهذا الموسم ٢٠٠٩ / ٢٠١٠ م التي نظمتها الاتحاد العماني للفروسية بقرية القدرة والتحمل بولاية بركاء منافسة مثيرة بين الفرسان المشاركين الذي بلغ عددهم ٤٥ فارسا وفارسه وهم الذين نجحوا في اجتياز الفحص الطبي الذي سبق انطلاق المسابقة منهم ٢٠ فارسا لمسافة ٤٠ كلم و ٢٥ فارسا لمسافة ٨٠ كلم وذلك تحت رعاية وائل بن أحمد اللواتي الرئيس التنفيذي للشركة العمانية للتنمية السياحية (عمران) وأتت نشاط القدرة لهذا الموسم برعاية شركة عمران وقد أعطيت إشارة الانطلاق في تمام الساعة السادسة صباحا بالنسبة لمسافة ٨٠ كلم أما بالنسبة لمسافة ٤٠ كلم فكانت الانطلاقة في تمام الساعة السادسة والنصف صباحا وقد نجحت ١٨ خيلا من التأهل لمسافة ٤٠ كلم من أصل ٢٠ خيلا نجحت في الفحص البيطري وخرجت الخيلان الأخريان من المرحلة الأولى.

أما بالنسبة لمسافة ٨٠ كلم فقد استطاع إكمال مسار السباق ١٣ خيلا من أصل ٢٥ خيلا نجحت في الدخول للمسابقة بعد اجتيازها الفحص البيطري حيث انتزعت المركز الأول بكل جدارة واستحقاق همسة حب وفارسها إبراهيم بن خميس المقبالي مالكة السيد / حارب بن حمد البوسعيدي واحتل المركز الثاني طراف وفارسه الخليل بن أحمد التبري مالكة السيد منذر بن سيف البوسعيدي وحقت المركز الثالث المزونة وفارسها عادل بن موسى البلوشي مالكة علي بن يوسف البلوشي.

مشاركة فريق للفتيات

وفي بادئة هي الأولى من نوعها شاركت الخيالة السلطانية بفريق نسائي ضم ٨ فتيات حيث استطاعت ٧ منهن اجتياز السباق لمسافة ٤٠ كلم ويهدف هذا الفريق إلى تعزيز دور المرأة في الأنشطة الرياضية ولاسيما رياضة الفروسية.

جوائز قيمة

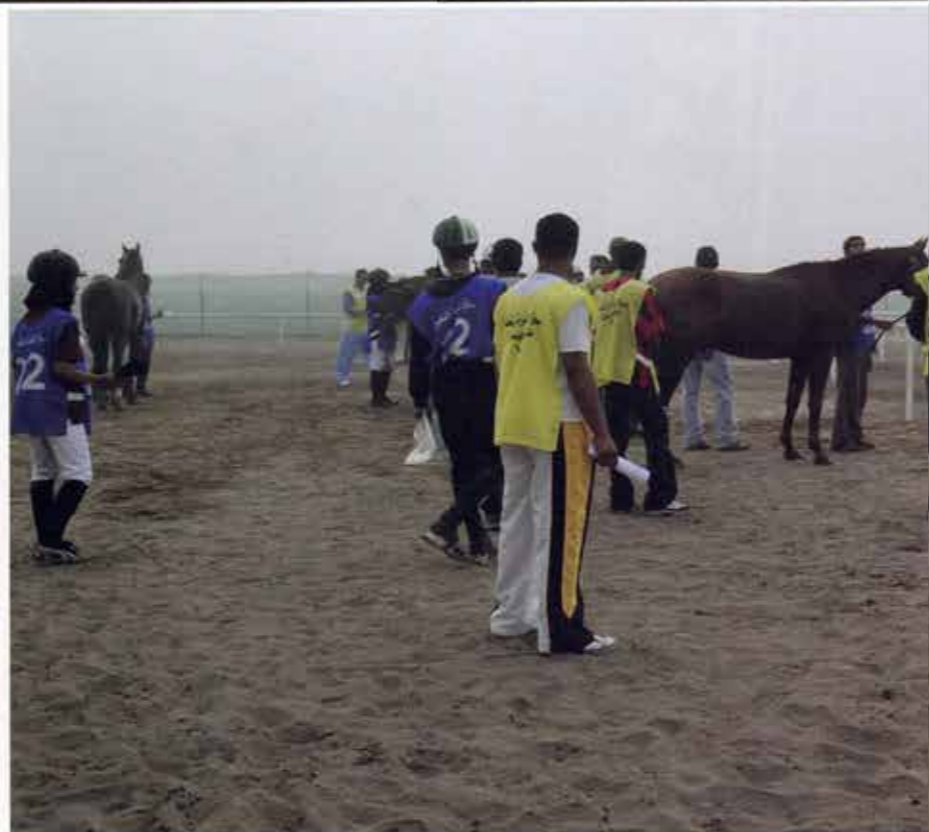
بعد الرعاية التي حصل عليها الاتحاد لنشاط القدرة والتحمل من شركة عمران قام برفع الجوائز كما وعد بها الاتحاد منذ بداية الموسم خلال الاجتماع الذي عقد مع ملاك الخيل والفرسان ومدريهم وهذا الدعم لم يأت من فراغ إنما جاء بجهود كبيرة من قبل لجنة التسويق والاستثمار حيث إن اللجنة بحثت عن الدعم المالي للمسابقة وفعلا أوجدته من خلال هذه الشراكة الحقيقية مع عمران.



تتويج الفائزين

وفي ختام السباق قام وائل بن أحمد اللواتي الرئيس التنفيذي لشركة عمران بتتويج صاحب المركز الأول وتكريم أبطال المسابقة كما قدم رئيس الاتحاد هدية تذكارية لراعي المسابقة.

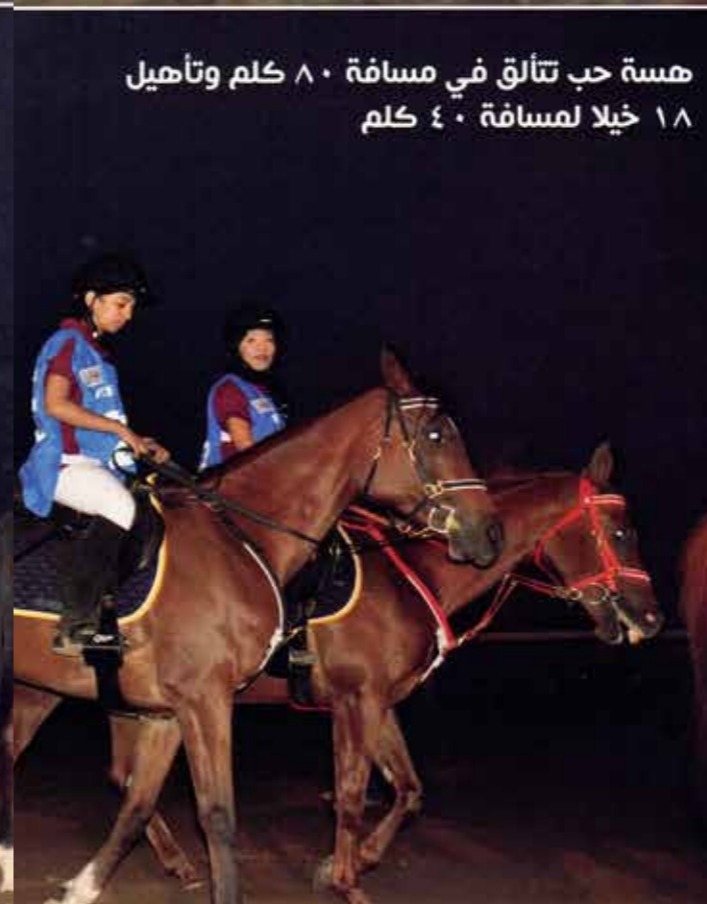
وأكد وائل بن أحمد اللواتي الرئيس التنفيذي لشركة عمران راعي المسابقة : إلى إن شركة عمران وبعد توقيعها الاتفاقية في أقل من شهر جنت ثمارها بعد النجاح الكبير الذي حققته مسابقة اليوم من خلال زيادة عدد المشاركين ورفع جوائز المشاركين ناهيك عن مشاركة فريق نسائي في هذه الرياضة الشاقة وهذا يدل على الوعي الكبير الذي يمتلكه ملاك الخيل بالسلطنة والتشجيع الأكبر الذي يمنحه الاتحاد لهم وهذا فعلا يثبت ثقتنا في الاتحاد والقائمين عليه من خلال تقديمهم للدعم المتواصل ونتمنى من القطاع الخاص دعم أنشطة الاتحاد العماني للفروسية وما لمساته اليوم من تنظيم جيد على أيد عمانية هو دليل آخر على إمام الإنسان العماني بمثل هذه الأنشطة الرياضية وهذا دليل آخر على النجاح ونتمنى في السباق الختامي لهذا الموسم زيادة عدد المشاركين ونأمل أن نرى فرسان عمان يرفعون علم السلطنة من خلال المشاركات الخارجية.



سيارة لصاحب المركز الأول وجوائز قيمة للفائزين



همسة حب تتألق في مسافة ٨٠ كلم وتأهيل ١٨ خيلا لمسافة ٤٠ كلم



ENDURANCE COMPETITION

**WITNESSES A GREAT
ENJOYMENT AND CLOUDY
WEATHER LED THE RACE
INTO SUCCESS**

The 3rd Endurance ride for the season 2009/2010 being organized by Oman Equestrian Federation at Endurance Ride City in the Wilayat of Barka witnesses a tough competition among the 45 horsemen. These participants passed the medical test which was applied before the ride, 20 for 40 km ride and 25 for 80 km ride. The event was presided over by Wael bin Ahmed Al Lawati, the CEO of Tourism And Real Estate Development Company, 18 horses got qualified for 40 km out of 20 horses which passed the veterinary test and the other horses were withdrawn from the ride. In 80 km distance, out of 25 horses, only 13 horses succeeded to take part in the ride after they passed medical test. Hamsat Hub owned by Sayyed Harib bin Hamad Al Busaidi grabbed the first place recording 5 hours & 37 min time. The second place was obtained by Turaf owned by Sayyed Munzir bin Seif Al Busaidi recording 5 hour & 57 min time. Al Mazyounah owned by Ali bin Yousef Al Balushi won the third place recording 6 hours & 24 min time.



Hamsat Hub shone in 80 Km race and 18 horses in 40 km being qualified



GIRLS' TEAM PARTICIPATIONS

In first initiative unlike its gender, 7 girls out of 8 from Royal Cavalry passed the 40 km. The ride, aimed at enhancing women roles in sport activities particularly equestrian.

VALUABLE PRIZE

After OEF got sponsorship by Tourism And Real Estate Development Company, the company increased the prizes after being promised by the Federation at the beginning of the season through the meeting held with horse owners. The company exerted a lot of efforts by marketing and investment committee.

HONOURING OF WINNERS

At the end of the ride, the Chief Guest crowned the winner of first place and honoured the heroes of the competition. In return, the Chairman of OEF presented a commemorative gift to the Chief Guest.

The CEO of Tourism And Real Estate Development Company stressed that after signing the agreement with the company in less than a month, it gained the fruits after achieving a success in this competition by increasing number of participants and prizes, including the female participation in this sport. He also said that this indicated that horse owners were being aware about the support by the federation. This proves that the company is confident on the federation and those who support it. He hoped that the private sector should provide OEF more support and besides, this event shall increase more number of participants.

A car for the winner of the first place and some valuable prizes for the other winners.





OMAN
BOTANIC
GARDEN

حديقة
النباتات
والأشجار
العُمانية

شياء أخضر ينمو في صحراء مسقط؟!!!!



Leading the development of Oman's tourism industry



“ We recognise the need to give tourism a priority in future development programmes. The sector has great potential for growth and is an effective contributor to the economic diversification of Oman. ”

His Majesty Sultan Qaboos bin Said Al Said

Omran is the Government of Oman's tourism development and investment arm. It was established in 2005 with a mandate to develop the infrastructure and facilities required to expand the country's existing tourism industry. This is in support of the Government's plan to develop tourism as a major national industry by 2020.

Omran is currently involved in developing more than 10 resort-style projects with a project value in excess of USD \$10 billion. Specific projects include new resort villas, conference facilities, leisure resorts, golf courses and hotels as well as the refurbishment of some of the major existing international hotels.

In its developments, Omran puts the needs of the local and national Omani community first, striving to work in an environmentally, ecologically and socially responsible manner.

www.omran.om

النباتات لتقرير إمكانيته للاستمرار في مشتل الحديقة ، فالعملية تبدأ مباشرة بعد جمع البذور من امهاتها تقوم شادية الرجبي اخصائية وقاية نباتات في الحديقة بعمل برنامج وقائي للنباتات تحسباً للأمراض التي قد تصيب النبات ، شادية تعرف ماذا ينقص النبات من اول وهلة ترى فيها النبات فهي في الحديقة كالتطبيق تماماً تزور مرضاها من النبات بشكل يومي وتسجل تقاريرها العلمية عن كل حالة منتهية بالعلاج الذي تصفه لها ليتسلم مهمة العلاج فريق آخر من البستانيين في الحديقة.



فيمرسوم سلطاني عام ٢٠٠٦ بدأ مكتب حفظ البيئة التابع لدبوان البلاط السلطاني بالتعاون مع بلدية مسقط بإنشاء هذه الحديقة على مساحة تقدر ب ٤.٢ مليون متر مربع ستوزع فيها بيئات عمان جميعها مكونة تظاهرة علمية فريدة من نوعها تبصم لمؤسسيها إنجاز سيخلده التاريخ يوماً ما لعمان ... فسيوفر مشروع الحديقة الفرصة للتجول بواسطة قطار أرضي في أنحاء عمان في يوم ومكان واحد ، فمن بيئة الصحاري الرملية ونباتاتها التي تعيش رغم قسوة الطبيعة تدخل إلى اخضرار الجنوب العماني والاحراج الضبابية لتشاهد جبال ظفار متوشحة بردائها الأخضر الذي تتوشح به كل سنة ، ثم تنتقل في ظرف قصير إلى شمال عمان لتشاهد نباتاته النادرة والمكتشفة بعضها لأول مرة ثم تعود الى الصبغات المالحة والجافة لترى إعجاز الخالق في قدرة نباتات تلك البيئة لتحمل ملوحة وقسوة تلك البيئات.

وفي المكان ذاته ستشاهد قصص النباتات وكل ما يتعلق بالبيئة في قاعة عرض سينمائية مجهزة بأحدث الوسائل التكنولوجية ، وستسمع حكايات النبات مع أجدادنا في قرية حرفية مجهزة بطريقة تثير حواسك وتدفعك للفضول !!

طاقم عماني يرتبط بالنبات

وإلى جانب المحافظة والاهتمام بالنبات العماني يهتم المشروع أيضاً بتأهيل وتدريب كوادر عمانية شابة سترسم لها الحديقة يوماً دروباً مليئة بالتجارات ، فليلى الحارثية أخصائية نباتات بالحديقة هي من أوائل العمانيين الذين استقطبهم المشروع واستطاعت في فترة وجيزة مع التدريب والتأهيل أن تثبت نفسها وتبصم برفقة عدستها التي ترافقها دوماً صورة مشرقة للفتاة العمانية في هذا المجال ، فأثبتت للجميع أنها قادرة على فهم لغة النبات في طفولته الأولى ، فتخرج مع زملائها في رحلات طويلة وشاقة لأنحاء عمان للبحث عن بذور النبات الأصيل ومعرفة ظروف عيشه استعداداً لزراعته في مشاتل الحديقة تحت ظروف مهينة تماماً لاحتضانه.

وتجد ليلى عملها في المشروع والذي قالت إنها تستمتع جداً بممارسته ، نوعاً من التحدي لها كونه جديد تماماً على الفتاة العمانية ويتطلب قدرة تحمل وتكيف عاليتين مع الظروف المناخية القاسية ، ورغم انشغالها في العمل لا تنسى ليلى أبداً من النقاط صورة فوتوغرافية توثق حكاياتها مع النباتات بعين المصور الفوتوغرافي.

صون النبات وانقاذه

بعد جمع البذور الذي تقوم بمهمته ليلى وزملاؤها من الفريق الأخضر تبدأ عملية أخرى أكثر تعقيداً تقوم بها شادية الرجبي أخصائية وقاية نباتات بالحديقة تشبهها شادية بعملية إنقاذ لما قد يترص بالنباتات المراد زراعتها وإكثارها في مشاتل الحديقة من أمراض وحشرات طفيلية قد تعيش عليها ، فعملية صون النبات كما تراها شادية ليست بالأمر السهل وتبدأ مع مرحلة جمع البذور إذ تقوم شادية بتنقيتها ومراقبتها بعد عمليات البستنة عن طريق برنامج وقائي تنفذه يشبه العناية الطبية في المستشفيات ... فهناك ماتسميه شادية بالحجر الزراعي أو العزل الذي يتم فيه مراقبة



تروي لنا حداثق النباتات الطبيعية في العالم أجمل قصص وحكايات ألف ليلة وليلة لأناس كرسوا جل حياتهم لبنائها وأصبحت من بعدهم ملجأ للسكون والراحة ومتنفس للفن والجمال والتعلم ، كقصة حديقة قصر الشرق بإيطاليا التي تحكي أن زوجة الكاردينال ايبوليتوديسي الثاني كانت حزينة فقرر الكاردينال بناء فيلا تحوي حديقة لا مثيل لها ليذهب حزنها ... ولقد أنشئت الحداثق النباتية في العالم في البداية لأغراض التعليم والدراسة فكانت حديقة جامعة بادوفا بإيطاليا وحديقة تشيلسي بلندن أول حديقتين نباتيتين أنشئتتا لتعليم طلبة الطب على استخدامات النباتات وطرقها في تضميد الجراح ومعالجة المرضى ومن ذلك الحين أصبحت الحداثق النباتية مستودعات للتنوع النباتي ، ومراكز للتعليم والبحث والدراسة فأصبحت مراجع ثرية للبحوث ، للقيمة التوثيقية التي يحملها كل نبات يتربى في حضنها ... ورغم قسوة مناخنا انتقل ذلك التقليد النباتي الغني إلينا فهناك في منطقة الحوض القديمة ستكون بداية حكاية أول حديقة نباتية فريدة من نوعها !!!!

من أين تبدأ الحكاية ؟

تبدأ حكاية النباتات والأشجار العمانية منذ الأزل عندما كانت تنمو النباتات بحرية دون تدخل من البشر تنسج قصصها بحرفية وتعيش في أمن وسلام في أحضان الطبيعة الأم التي كتب لها الخالق أن تسكن ضمن نطاق أسمى المناخات في العالم ، ورغم ذلك تكيفت ورضت بواقعها فعاشت هي ومن تحتضنهم من نباتات وكائنات أخرى في أمن بيئي ... وكان الإنسان العماني القديم أليف بها يكتسي من حنانها من ناحية الغذاء والدواء ويعتبرها جزءاً أساسياً من حياته فيعيشها معاً في توائم وروحي لاغنى لبعضهما عن بعض.

ومع الوقت وتعاقب الأجيال بدأت تلك العلاقة تأخذ منحاً آخر ، فمع أسفلت المدينة لا رحمة لمن في الطريق من نباتات ، ومع وجود النباتات الدخيلة والمتوحشة أصبحت فرص النبات المحلي تادرة ... فطُرأت الفكرة فتسيرنا عما هو معروف من حداثق النباتات الطبيعية.

فرغم كثرة وجود حداثق النباتات الطبيعية المعروفة في العالم إلا إن فكرة مشروع حديقة النباتات والأشجار العمانية هي الأولى من نوعها في الوطن العربي كونها تركز على صون النباتات العمانية المحلية فقط.

حديقة النباتات والأشجار العمانية ستكون موطن لنباتات عمان الرائعة

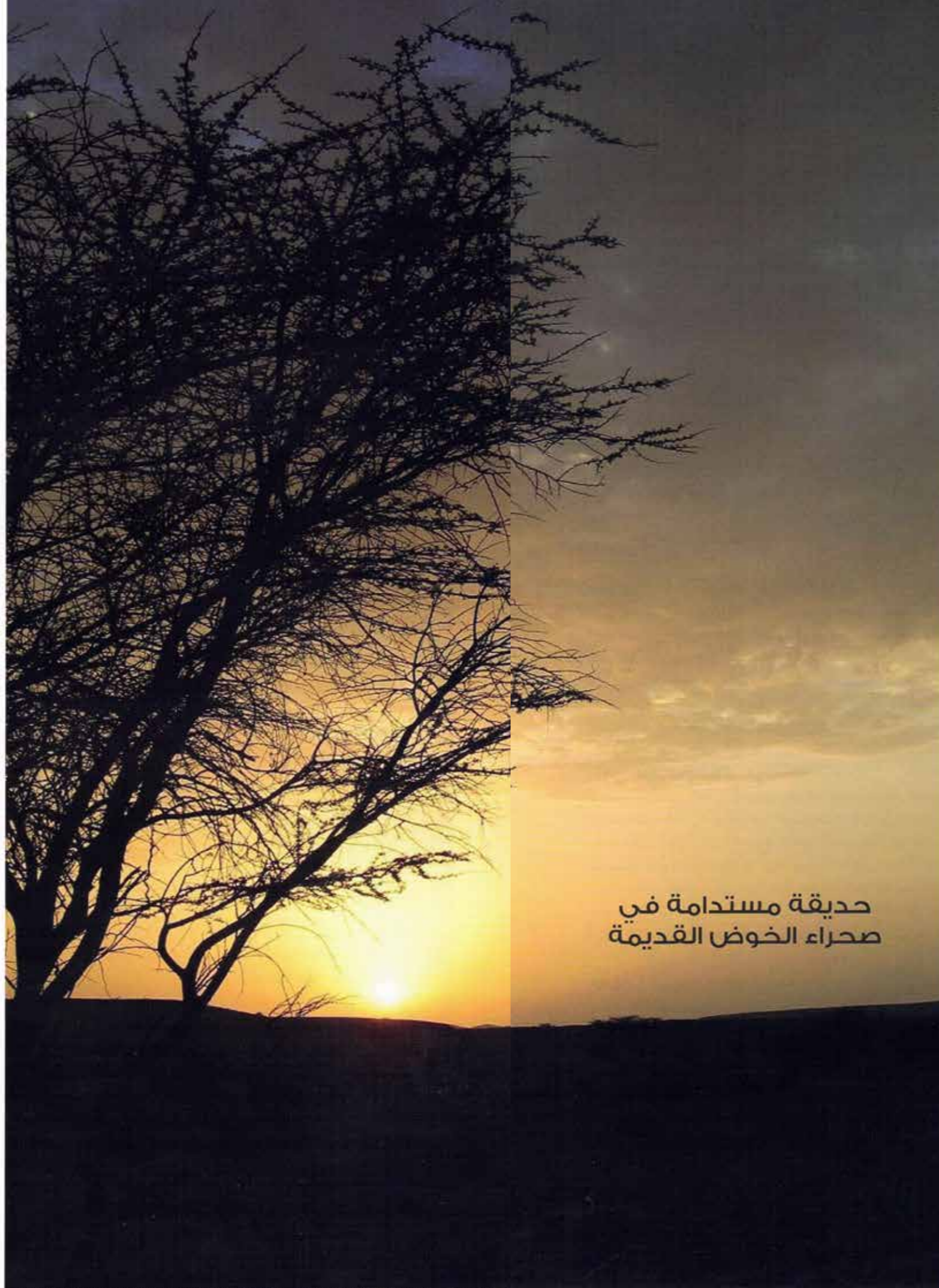


Sustainability for survival

Oman Botanic Garden aims to help conserve the biodiversity of Oman, both through its own conservation and research activities and through engaging and empowering visitors and partners to protect the environment themselves. As part of this, the project's remit include becoming a model for sustainability in the country and the region, promoting best practice with sourcing materials (such as those found locally or made of recycled or green-certified material), reducing the energy used with insulation and efficient practices, minimising water use and ensuring that no water leaves site, all of it will be treated on site and reused for irrigating the plants. Even during construction, 96% of the construction waste produced is being recycled, on site or by local firms. The garden will be practicing what it preaches and demonstrating to all, whether large companies or families or school children, what they can do to make a difference and protect our planet.

Continuing the story

The first phase of the botanic garden, construction of the nursery was completed in July 2008, with an official launch by His Excellency Sayyid Ali bin Hamoud Al-Busaidi, Minister of the Diwan of Royal Court in December 2008. The second phase is well under way, with construction of visitor facilities such as the Orientation Centre, which includes exhibitions, shops and cafes, the Research Centre with a seed bank, library, herbarium, auditorium and offices, and the Field Studies Centre with classrooms, laboratories and accommodation for visiting students. The evocative heritage village is also being built, with the workshops and exhibits to engage and excite the garden's visitors to learn more about the plants of Oman and their importance to the country, its history and future.



حديقة مستدامة في صحراء الخوض القديمة

بستانيون يلامسون النبات كل يوم

البستانيون في حديقة النباتات والأشجار العمانية أكثر الناس الذين يستمعون ويلامسون النبات كل يوم، وهم شباب في مقتبل العمر أنهموا الثانوية العامة وتلقوا تدريباً مكثفاً في عمليات البستنة والزراعة والري، فتجدهم من الصباح الباكر يعملون بهمة ونشاط في زراعة بذور أو عقل النبات، وإعداد التربة المناسبة للنبات وسقيه ورعايته... ليلى الهداية واحدة من هؤلاء البستانيين الذين تكونت بينهم وبين النبات صلة وثيقة جداً لدرجة أنها هرعت يوماً ما من منزلها في منتصف الليل عندما شكت في فاعلية جهاز الري لإحدى المشاتل في الحديقة.

فتقول: "أعمل النباتات في الحديقة تماماً كعمالتي لأبنتي، أرعاهم وأشعر بالخوف عليهم عندما يمرضون".

نباتاتنا أفضل من الدخيل !!

أثبتت الدراسات والبحوث إن عمان موطن لحوالي ١,٢٠٠ نوع من النبات، ٨٠ منها لا يتواجد في أي مكان في العالم وتتميز نباتات عمان إنها أكثر قدرة على تحمل الظروف المناخية القاسية وتلك ميزة بحد ذاتها علينا الوعي بها قبل أن نفكر في استجلاب نباتات دخيلة تستهلك مياهاً أكثر مما ينبغي، فالنبات العماني يتميز باستهلاكه القليل للمياه !! ولقد قامت حديقة النباتات والأشجار العمانية حتى الآن بجمع وإكثار ٧٦١١٦ نوع وما زالت تقوم برحلات ميدانية لمختلف أنحاء السلطنة للبحث عن بذور النبات وتوثيق قصصها واستخداماتها كما وثق نبات الحزامي ذو الزهور البنفسجية الناعمة و أشجار العلعلان الضخمة والكثير الكثير من النباتات النادرة في عمان.

وقامت حديقة النباتات والأشجار العمانية في الفترة الماضية بالتعاون مع وزارة النقل والاتصالات بإنقاذ نباتات تهددها مخاطر أعمال شق الطرق في وادي بني خروص وتوطينها في الحديقة.

استدامتنا سر بقائنا

ولأن حديقة النباتات والأشجار العمانية تجسد حي العملية التنوع الإحيائي على أرض السلطنة كان لابد من الاهتمام بأمور أخرى تساعد على بقاء التنوع النباتي على أرضها بشكل صديق للبيئة فكانت الاستدامة هدف أساسي من أهدافها ومحور تسعى لتحقيق إنجازات عالمية فيه، فلعبت حديقة النباتات والأشجار العمانية دوراً مهماً في تعزيز أفضل الممارسات في مجال الاستدامة من خلال استخدامها للماء بكفاءة واستخدام مواد آمنة للبيئة يعاد تدويرها وتحاول قدر الإمكان تقليل استهلاكها للطاقة وتضع مبدأ الاستدامة نصب عينها أثناء إنشائها وخلال ممارسة مهامها.

ما وصلنا إليه حتى الآن

انتهينا من المرحلة الأولى بانتهاء المشاتل اللازمة لاكثار النباتات، وبدأنا فعلياً في تنفيذ المرحلة الثانية والتي تتكون من إنشاء مرافق الحديقة كالمركز التعريفي متضمناً مساحة للمعارض ومحل لبيع النباتات ومقهى بالإضافة إلى مركز للأبحاث والذي سيضم على بنك للبذور ومكتبة لنماذج المعشبات، وقاعة محاضرات ومكاتب وبناء مركز للدراسات الميدانية مجهزاً بصفوف وسكن للطلاب والمعلمين، والقرية الحرفية التي ستروي حكايات أجدادنا مع النباتات.



Now though, a haven is being created to protect, conserve, learn, and teach about the Omani plants and plant culture. The iconic new Oman Botanic Garden will work to ensure that the plants and their heritage can be enjoyed now and for all future generations to come. This new development has the ambitious aim to grow and display the entire flora of the country – so that visitors will be able to see and discover for themselves all of Oman’s 1200 plant species. If it succeeds, the Oman Botanic Garden will be the first in the world to do so; already the garden’s nursery houses the largest recorded collection of Arabian plants in the world.

The garden was initiated by Royal decree in 2006 and is run by the Office for Conservation of the Environment, part of the Diwan of Royal Court and. it Covering 420ha, the project will include all the main habitats of Oman in carefully reconstructed areas. During a visit, guests of the garden will be transported through the harsh desert conditions, the salty Sabkha, the shifting dunes of the sand desert, the arid gravel desert, to the lush green forests of the Dhofari mountains, protected from the high Muscat temperatures inside a series of climate-controlled ‘biomes’.

Throughout the site, but especially in the heritage village, visitors will be informed and entertained by the most innovative interpretation technologies, with guides, demonstrations, audio visual and performance to bring the old stories come to life.

Garden team’s connection

In addition to conserving and cherishing the plants of Oman, the project is also committed to capacity building and training the team of 45 young Omanis working on the garden. Laila Al Harthy, Botanist, first started at the project in 2006 Laila’s favourite place to be is out in the field, exploring Oman’s environment, seeking new species. She says “I love going out into the field, discovering new plants and places and meeting the local people in some extremely remote areas”. Laila’s work in the field is put to good use in the nursery, where knowledge of the plant’s original environment can be replicated to promote good growth and success with germination of seeds. In addition to proving herself with the scientific work of the garden, managing the seed bank, recording data and supervising field collection, she has been developing her creative side. Laila’s camera accompanies her into the field to record the beauty of nature and Oman’s plants *in situ*.

Protecting the plants

After Laila and the field team have collected the plant material from the wild – both cuttings and seeds, the data associated with them are recorded and it is over to Shadia, the garden’s Plant Health Supervisor. This difficult task, to ensure the precious samples are not damaged, starts with an inspection and cleaning of the seeds, to remove any diseased seeds or parasitic insects. Shadia monitors the material coming into the garden and is responsible for implementing strict hospital-style care – with quarantine, or isolation wards for the new material, to make sure they don’t bring any diseases in that will affect the rest of the collection.



Once the seeds are sown and the seedlings start to grow, she continues checking carefully for any signs that all is not well, keeping records of problems and treatments so that the rest of the team can learn from her results.

The ‘green fingers’ of the horticultural team

The team of horticultural assistants, many of whom are from the local village of Al Khoud, form the first line in care and propagation of the collection. Recruited by the garden as high school graduates, they have been trained up to use the best practices for an efficient and effective nursery. They work on a range of jobs, from seed sowing, taking cuttings, soil preparation, irrigation, repotting, data recording and care. Laila al Hadabi, from Al Khoud, and one of the horticultural assistant team leaders says: “Working within OBG is a dream come true, I have always wanted to do something for my home town AL Khoud. I have a special feeling towards work and the plants that I grow; caring for plants and caring for my children is not different to me, both require attention, love and care! I feel I am one of the lucky people who got to be a part of the garden’s team in its early stages, growing with the garden and the plant collection. When the garden is open I will look back and feel

sense of pride for all the hard work and sweat in the field and know that it was completely worth it.” So dedicated is Laila, that one night she rushed from her home to check on the effectiveness of the irrigation system.



She continued; “I treat the plants in the garden like my own children, I look after them and I am scared them when they get sick.”

Native plants rule at Oman Botanic Garden!

Oman is home to 1,200 plant species. About 79 of these do not exist anywhere else in the world; they are endemic, adapted to withstand the harsh climatic conditions here. This means that the native species are best able to cope with high temperatures and low water availability, helping the project to reduce its water requirements. Eventually Oman Botanic Garden hopes to be able to sell native Omani species as ornamentals, which need less water than the exotic species currently popular, and are just as beautiful!

So far, the garden has grown over 75,000 plants of over 370 species. The plants have come from all over the Sultanate, thanks to the careful searching of the field teams – the seeds of everything from tiny annuals to the largest Baobab trees in Salalah are being collected, including the most rare and vulnerable species. Even whole plants have occasionally been taken, with ‘rescue missions’ carried out with the Ministry of Transport and Communications to save some trees threatened by road construction in Wadi Bani Kharous. These venerable trees have now settled into their new home at the nursery.

في مقدمة المساهمين في التنمية



تمويل تدريب أكثر من ٥٠٠ عماني لتأهيلهم لسوق العمل

فجر جديد يطل بنوره على سلطنة عمان. وهدفنا الرئيسي في الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال، هو حرصنا الدائم على تحقيق الطموح وبناء حياة جديدة. نطلقنا من عمان لنزود العالم بمصدر جديد للطاقة وبديل نظيف للوقود، صديق للبيئة، من أجل مستقبل مشرق وواعد.

تأسست الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ش.م.م. بموجب مرسوم سلطاني سام في فبراير ١٩٩٤م. وتعد واحدة من أسرع شركات الغاز الطبيعي المسال نمواً وتطوراً في العالم. وتضم الشركة واحداً من أكثر المصانع المتطورة تقنياً، مما يجعلها من أكبر المشروعات الاستثمارية في سلطنة عمان. كما أنها تعتبر ركيزة أساس في تنوع وتطور مصادر الدخل القومي.

تشمل مساهمة الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال في تنمية المجتمع:

- توفير أجهزة الحاسب الآلي وخدمات الأسنان والمختبرات والمظلات الشمسية ومرشحات المياه للمدارس
- المشاركة في بناء الاقتصاد الوطني
- تمويل بناء وحدات سكنية للمجتمع
- تمويل برامج تدريب للشباب العماني
- تمويل انشاء معامل مهنية وتقنية ومختبرات صحية
- والمزيد من المشاريع الأخرى

الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال. تمنح الأفراد والمجتمع الطاقة للإطلاق إلى الأمام نحو النمو والتطور بخطى ثابتة.



الشركة العمانية للغاز الطبيعي المسال ش.م.م.
Oman LNG L.L.C.

ص. ب. ٥٦٠، ميناء الفحل، الرمز البريدي ١١٦، سلطنة عمان - المكتب الرئيسي - هاتف: ٢٤٦٠٩٩٩٩ (+٩٦٨)، فاكس: ٢٤٦٠٩٩٠٠ (+٩٦٨).
مكتب مجمع قهات - هاتف: ٢٥٥١٧٧٧٧ (+٩٦٨)، فاكس: ٢٥٥١٧٧٠٠ (+٩٦٨). الموقع على شبكة الإنترنت: www.omanlng.com
P.O. Box 560, Mina Al-Fahal, P.C. 116, Sultanate of Oman. Head Office - Tel.: (+968) 24609999, Fax: (+968) 24609900.
Qalhat Complex Office - Tel.: (+968) 25547777, Fax: (+968) 25547700, Website: www.omanlng.com



OMAN
BOTANIC
GARDEN | حديقة
النباتات
والأشجار
العُمانية

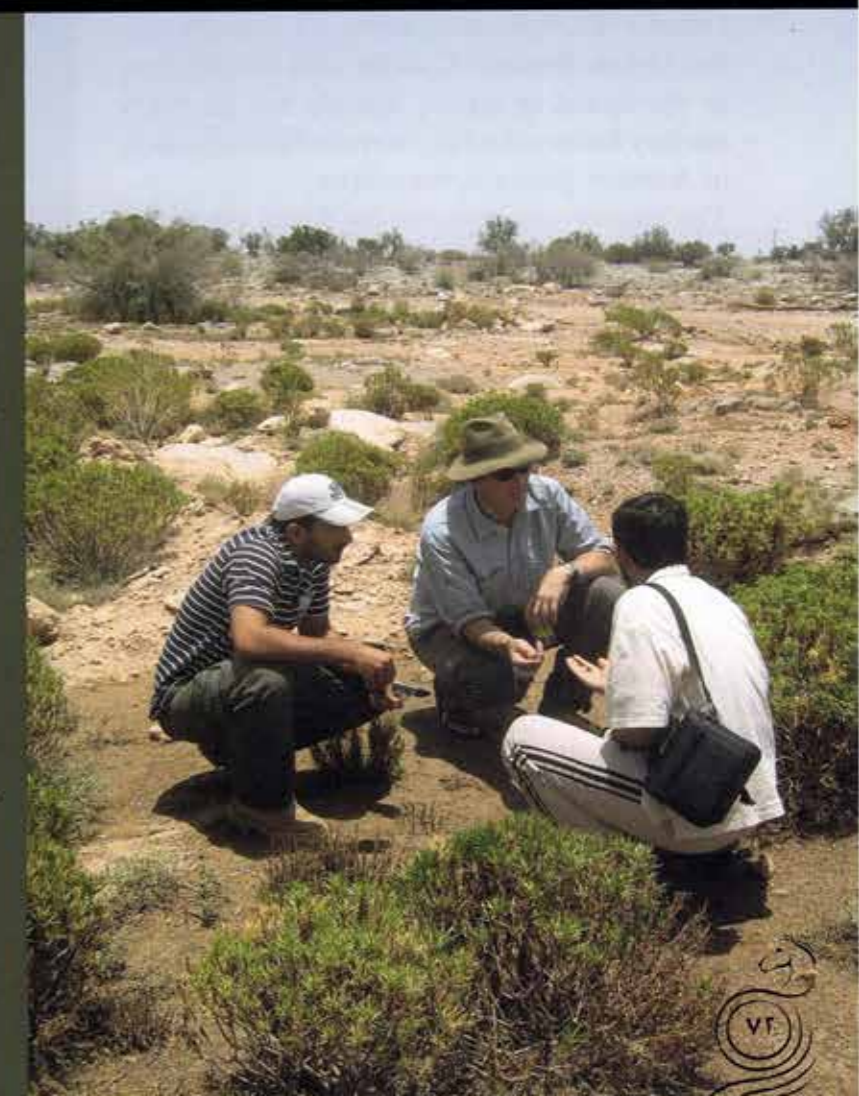
Something is growing in the desert of Muscat

The origin of the botanic garden was in education and learning, the earliest botanic gardens, of the University of Padua in Italy and Chelsea Physic Garden in London were created for medical students to learn about the ways plants could be used for healing and treatment of their patients. Since then, they have become repositories of the world's plant diversity, centers for learning, research and study, and, most importantly in our current challenging times, conservation and protection. This rich tradition is now being followed with the establishment of a new botanic garden for Oman, just outside Muscat.

In the beginning

Oman's plants have attracted healers, crafts people, explorers and botanists for over 5000 years. The country is home to over 1,200 species of plants, with 79 species found nowhere else in the world. These plants have been used by the Omani people for thousands of years, for food, shelter, medicine, animal fodder, dye, cosmetics and, of course, perfume. The importance of these plants to people is reflected in the stories and traditions related to them.

Unfortunately, 20% of Oman's plants are threatened with environmental issues such as over-grazing, development and habitat destruction. Alien species, plants that come from other countries that have been imported either intentionally or accidentally by humans, also threaten Oman's flora by competing with them for light, water, and forcing them out of their natural habitats.



Jumping

After the end of the horse discipline competition, and calculating the results, and after the horses took a rest, barriers jumping competition started, which is always in the equestrian three low-level sports. Five horses were able to run in the competition without mistakes and succeed to win the lead in the contest.

Cross Country

Then, the contest of fun and excitement which was the Cross country competition began after the end of the jumping competition and after both the horse and the horseman took a rest and relaxed. The cross country competition takes place in a track that is 2500 meters long. Along the track, there are 18 barriers and natural obstacles such as trunks of palm trees, grass and other natural barriers which range from 80 cm to 1 m in height. The horseman tries to cross all these obstacles and arrive to the end of the path in shorter time. All the riders tried to traverse the path and race with time, but nine riders succeeded in reaching the finish line.

Classification

After the three competitions, the Jury collected the points of the contestants in order to reach the final result and the general classification. The "Bisat Alreeh" whose rider was Abdullah bin Salim Al Habsi from the Mounted Police Unit grabbed the first best place with all merit and deservedness, and the "Zumoroda" whose rider was H.H Sayyid Ali bin Ghalib Al Said from Al Said Stables took the second best rank, while "Anisa" whose jockey was Omar bin Salim Al Habsi from Mounted Police Unit won the third best place.

Awards

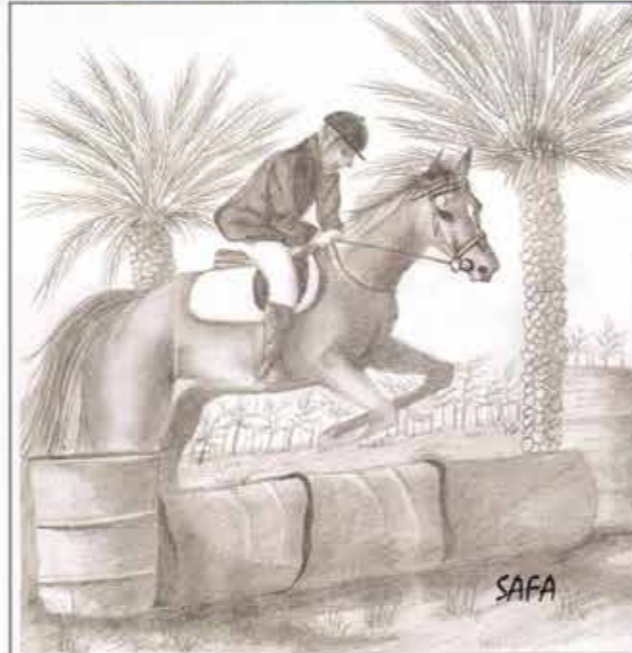
At the end of the competition, Adham bin Saleh bin Said Al Maskari, Head of the Eventing Equestrian Committee crowned the champions and honored the participating jockeys to motivate and encourage them to continue the practice of this interesting sport.

التصنيف العام

وبعد الانتهاء من المسابقات الثلاث قامت لجنة التحكيم بجمع نقاط الفرسان المتسابقين من أجل الوصول إلى النتيجة النهائية والتصنيف العام حيث انتزع المركز الأول بكل جدارة واستحقاق بساط الريح وفارسه عبدالله بن سالم الحبسي من وحدة شرطة الخيالة واحتلت المركز الثاني زمردة وفارسها صاحب السمو السيد علي بن غالب آل سعيد من اسطبلات آل سعيد وحققت المركز الثالث أنيسة وفارسها عمر بن سليم الحجري الحبسي من وحدة شرطة الخيالة.

توزيع الجوائز

وفي ختام المسابقة قام أدهم بن صالح بن سعيد المسكري رئيس لجنة الفروسية الثلاثية بتوزيع أبطال المسابقة وتكريم الفرسان المشاركين تحفيزاً وتشجيعاً لهم من أجل مواصلة ممارسة هذه الرياضة الشيقة.



السباط الريح وزمردة وأنيسة
تنتزع الصدارة بكل جدارة

ضمن مسابقة في غاية الجمال والروعة جمعت بين المتعة والإثارة نظم الاتحاد العماني للفروسية المسابقة الفروسية الثلاثية (الافيتنينج) الأولى لهذا الموسم ٢٠٠٩م / ٢٠١٠م وذلك بمزرعة الرجة بولاية بركاء حيث انطلقت المسابقة في تمام الساعة التاسعة صباحاً وضمت المسابقة ثلاث رياضات فروسية وهي أدب الخيل أو الترويض (الدرساج) وقفز الحواجز واختراق الضاحية بالخيول حيث قام الفرسان المشاركون بتأدية جميع هذه الرياضات على الجواد نفسه، بعد ذلك تم جمع النتائج في الثلاث مسابقات من أجل الوصول إلى التصنيف العام للمسابقة وقد بلغ عدد الخيول المشاركة في المسابقة ١٠ خيول، ثمانى منها لوحدة شرطة الخيالة بالإضافة إلى مشاركة خيلين من إسطبلات آل سعيد.

إثارة وتشويق شهدتها مسابقة الفروسية الثلاثية الأولى لهذا الموسم بالرجة



أدب الخيل

وكالمعتاد انطلقت الفعالية بأولى مسابقاتها وهي أدب الخيل حيث استطاع الفرسان المشاركون تأدية الحركات المطلوبة منهم من خلال تعاملهم مع الخيل وتنفيذ أوامر الفارس بكل جدارة ومهارة.

قفز الحواجز

وبعد انتهاء مسابقة أدب الخيل واحتساب نتائجها وإخضاع الخيل للراحة؛ انطلقت مسابقة قفز الحواجز حيث تكون في رياضة الفروسية الثلاثية منخفضة المستوى حيث استطاعت خمس خيول خوض غمار المسابقة بدون أخطاء، ونجحت في التصدر بهذه المسابقة.

اختراق الضاحية

ثم انطلقت مسابقة المتعة والإثارة وهي مسابقة اختراق الضاحية بعد انتهاء مسابقة قفز الحواجز وبعد أن أخذ كل من الفارس والخيل وقتاً من الراحة والاسترخاء وتعد مسابقة اختراق الضاحية ضمن مسار بطول ٢٥٠٠ متر حيث يوجد به ١٨ حاجزاً وسداً طبيعياً كجذع النخيل والحشائش وغيرها من الموانع الطبيعية التي يتراوح ارتفاعها من ٨٠ سم إلى متر واحد ويقوم الفارس باجتياز جميع هذه الحواجز والانتها من قطع المسار في أقل وقت زمني حيث حاول جميع الفرسان اجتياز المسار والتسابق مع الزمن وقد نجح تسعة فرسان من الوصول إلى خط النهاية.





مكتب مسقط :
 ص.ب: ٣٣٠ الرمز البريدي: ١٠٠ مسقط سلطنة عُمان
 هاتف: ٢٤٥٦١٩٦٦/٢٤٥٦١٩٦٣ (٩٦٨) فاكس: ٢٤٥٦١٠٣٦/٢٤٥٦١٠٣٣ (٩٦٨) نصال: ٩٩٤٩٠٨٠٥، ٩٩٣٨١٨٤١، ٩٩٣٨٤٥٠١ (٩٦٨)
 E-mail: sales@alfairuzoman.com Website: www.alfairuzoman.com
 مكتب فرع صلالة :
 ص.ب: ٩٦٤ الرمز البريدي: ٢١١، صلالة، سلطنة عمان
 هاتف: ٢٣٢١٢٧٢١ (٩٦٨) فاكس: ٢٣٢١٢٨٢١ (٩٦٨) نصال: ٩٩٤١٦٩٥٥ (٩٦٨)



EVENTING

The Evening Competition of the Season Witnesses Excitement and Interest.

In an event of utmost beauty and splendor that combined fun and excitement, Oman Equestrian Federation organized the first eventing horsemanship competition of the season 2009 / 2010 in Al-Rahba Farm in Barka. The competition was launched at nine o'clock sharp in the morning. It included three equestrian sports which are horse discipline or taming (dressage), barriers jumping and country crossing. The participating jockeys performed all of these sports on the same horse. Then the results of the three contests were calculated to reach the general classification of the competition. The total number of the participating horses was ten; eight of them belonged to the Mounted Police Unit while the other two belonged to Al Said Stables.

Horse Discipline

As usual, the event started with the horse discipline competition. Participants could make the required movements when they dealt with their horses that implemented all orders with great merit and skill.



THE "BISAT ALREEH", "EMERALD", AND "AMIABLE" WIN THE LEAD DESERVEDLY.



مصيرة موقع سياحي
ومكان مفضل لممارسة
العديد من الهوايات
حديثاً

سيراييس اسمها الأشهر
عبر التاريخ وأطلقه عليها
الاسكندر المقدوني

كثيراً ما سمعت عن سحر وجمال جزيرة مصيرة تلك الجزيرة المتوارية خلف البحر والتي تقع جنوب شرق السلطنة وتعد من الجزر الكبرى والمأهولة بالسكان، ولطالما حن القلب مشتاقاً لزيارتها والاستمتاع بأجوائها الرائعة والاستجماع على شواطئها الناعمة والتلذذ بمشاهدة مختلف أنواع الأسماك وطائر النورس وهو يحلق في الأفق تارة ويلتقط الأسماك تارة أخرى وكذلك السلاحف الخضراء التي تتخذها جزيرة مصيرة شعاراً ورمزاً تاريخياً لها، الرحلة إلى هذه الجزيرة تبدو شاقّة ولكن من يجرب السفر إليها يجد بأنها أسهل ما يكون خصوصاً وأنها حظيت في هذا العهد الزاهر الميسون بوجود كافة الخدمات التي تضمن توفير الحياة الكريمة للمواطن العماني، مع أصدقائي ورفقاء دربي سعيد وزاهر كانت الرحلة إلى جزيرة مصيرة خرجنا في تمام الساعة السادسة والنصف من ولاية إيرا، مررنا بولاية المضبيبي ثم بولاية محوت وصولاً إلى مرفأ شنة البحري لنجد العبارة (فريدة) ترسو لحظة وصولنا وكأنها أنت خصيصاً لتحملنا إلى الجزيرة وصولنا كان في تمام الساعة التاسعة والنصف بعد أن قطعنا أكثر من ٣٥٠ كلم خلال ثلاث ساعات ركبنا العبارة بعد أن شحنا سيارتنا فيها لتبدأ المتعة والإثارة من خلال رحلة بحرية استمرت لمدة ساعة ونصف تشعرك بطعم الحرية وصولنا إلى الجزيرة لتبدأ بأخذ جولة إلى كافة ربوع الجزيرة واستنشاق جوها النقي فيما أن درجة الحرارة لم تتجاوز ١٧ درجة في النهار لترتفع إلى ٢٢ درجة أثناء الليل فهي جزيرة معتدلة صيفاً وشتاءً.

أجوائها المعتدلة
صيفاً وشتاءً
أسهمت في
التوافد لزيارتها

رحلة بحرية .. تشعرك بالآريحية

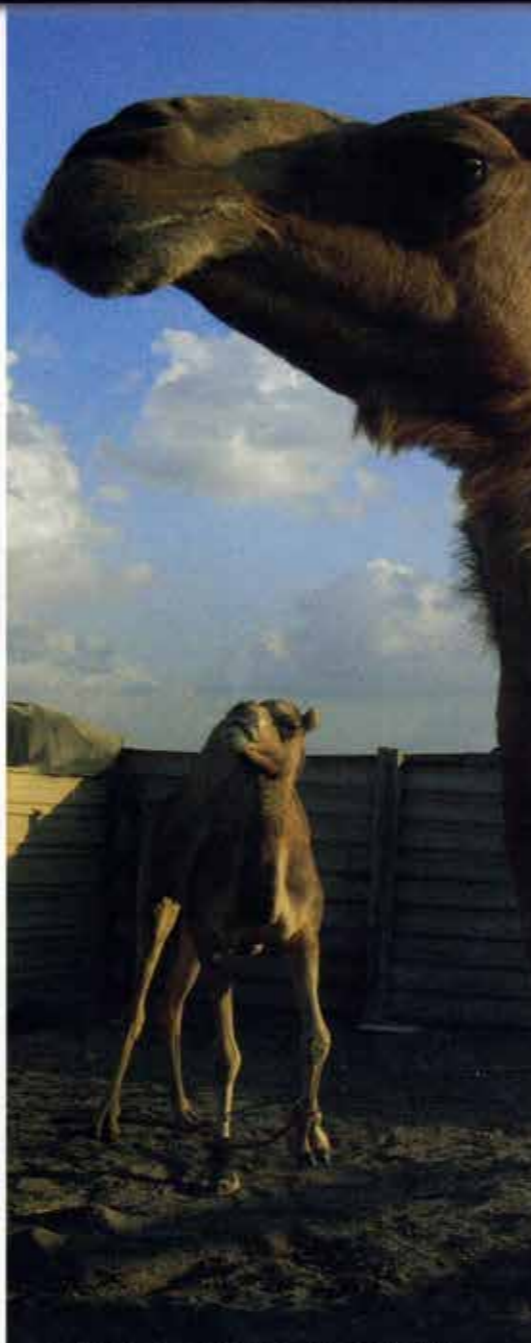
نبذة عن الجزيرة

تبدو جزيرة مصيرة مثل صدفة محارة في شكلها حيث يبلغ طولها ٦٠ كيلومتراً وعرضها ١٨ كيلومتراً وتحتوي هذه الجزيرة على أشياء نادرة كبعض الأصداف البحرية النادرة الوجود مثل صدفة (action eloiseae) وصخورها المرجانية مليئة بالمفاجآت كما يوجد فيها أكبر منطقة في العالم لتكاثر السلاحف ضخمة الرأس وهي من أغنى مصائد الأسماك بالسلطنة حيث تتبع جزيرة مصيرة المنطقة الشرقية، ويبلغ عدد سكانها حوالي ١٠ آلاف مواطن يعيشون بشكل أساسي على صيد الأسماك إضافة للصناعات التقليدية البسيطة كصناعة شبك الصيد ويمارس بعض سكان جزيرة مصيرة حرفة الزراعة ومن أهم المنتجات الزراعية بالولاية النخيل، المانجو والرمان ويعتبر النسيج من الصناعات التقليدية المهمة في الولاية وتتخذها النساء مهنة مسلية وسهلة الإبداع، وكانت مصيرة سابقاً تشتهر بصناعة السفن إلا أنها اختفت حالياً، وقد شهدت الجزيرة تطورات حديثة شملت إنشاء وحدات سكنية، ومستشفى، ومصنع لتحلية المياه وغيرها من الخدمات الأساسية.

مصيرة سحر وجمال

وبإمكان السياح أن يقضوا إجازتهم الأسبوعية أو بضعة أيام على هذه الجزيرة للاستمتاع بسحرها وجاذبيتها ومع ذلك يبقى التخييم هو الطريقة المفضلة لاكتشاف أسرار هذه الجزيرة والاستمتاع بجمالها الأخاذ وهنالك طريق يدور حول الجزيرة ويلتف حول الشواطئ المرجانية البيضاء المهيبة المرقشة بالصخور السوداء حيث يبدو لون البحر شبيهاً بلوان البحيرات ذات اللون الفيروزي أو العقيقي، أو الأزرق، كما أن الجزء الداخلي من الجزيرة يزرع بالمفاجآت هو الآخر فوادي (الرويس) الصخري يمر عبر ممرات سرية إلى مركز الجزيرة أو إلى قلب الجبال الموجودة في الجانب الجنوبي للجزيرة (جبل الشبيحة) وتخبرنا هذه الجبال عن الخلفية الجيولوجية لجزيرة مصيرة ولعمان وهي جزيرة تجمع بين البيئة البحرية والبيئة الجبلية.

ويمكن للزائر للجزيرة مشاهدة الأثر الذي تركته الحركات الرهيبة التي أصابت القشرة الأرضية قبل ثمانين مليون سنة والتي أدت إلى دفع صفيحة المحيط فوق صفيحة الأرض في الخليج مشكلة بذلك الجبال المتعددة الألوان، والرواسب التي تعود للعصر الثلثي والبقع الحمراء من صخور (اللطريط) المليئة بخامات الحديد والتي تغطيها رواسب الحجارة الكلسية البحرية، ويتكرر المشهد نفسه تقريباً في مسقط على جوانب الطريق المؤدية إلى قننت المظلة على فندق قصر البستان وجميع الجبال المحيطة به، كذلك يمكنك أن ترى المصاطب الطينية التي نحتها البحر وشكلها بطريقة خادعة للنظرتوحي بوجود أشكال آدمية أو حيوانية وتلعب الظلال على زيادة جنوح المخيلة لتصور أشكال أخرى وعند سفوح الوديان الضيقة تنمو بعض أشجار النخيل أو أشجار السنط التي تشبه المظلات والتي تمكنت من مد جذورها إلى المياه الجوفية، المكان هنا يشبه جنة عدن يأتيها الأهالي من الجزيرة أو السياح لقضاء يوم عطلتهم الأسبوعية، وفي الجزيرة عدة قرى مثل قرية حلف، والدافيات، ودواح، وشقف، وأم الرصيص، والصفيق، ولق، والحاتم، وبعض ينابيع الماء مثل القطرة، ووادي بلاد.



زار الجزيرة - حمود بن سالم الريامي



صيد الأسماك المهنة الأساسية لأهالي جزيرة مصيرة



مصيرة محطة استراحة للسفن للتزود بالمياه العذبة قديماً

جزيرة مصيرة



Every visitor can see the impact of the terrible movements that happened to the crust eight million years ago. The oceanic plate over the ground plate in the Gulf was pushed causing the formation of multi-coloured mountains, sediments belonging to the Tertiary Age, and red spots of Alacrity rocks that are rich with raw iron materials and covered by marine deposits of limestone. Almost the same scene can be seen in Muscat along the roadsides of the street leading to Qantab which overlooks the Al Bustan Palace Hotel and the entire surrounding mountains. You can also see the mud carved terraces formed by the sea in a deceptive manner which creates shapes similar to the shape of humans and animals. Shadows play a role in making you perceive other shapes. At the slopes of the narrow valleys some palm trees or acacias grow which look like umbrellas. These trees extend their roots into the underground water. This place is a heavenly spot which attracts successive streams of local and foreign visitors who likes to spend their weekends on an island. There are several villages in the island like Hilf, Aldaviat, Dwah, Shakaf, Um Alrsis, Alsafek, Lamaq, Alhatem, and some springs such as Alkatra and Wadi Balad.

A Historical Overview of Masirah

Masirah Island boasts a great historical interest and many important events that took place in the Omani history. It was the crossing bridge which brought the region into contact with many countries bordering the Arabian Sea and the Indian Ocean and other countries extending beyond the ocean. The island has been blessed with a lot of distinctive features that can rarely be found elsewhere. Throughout history, the island was given many different names, some of which are Damuj, Damasira, Makajrh, Sera, Masserer, Marsaria, Machiz, Organon, Seraon, and Serapis. However, the most popular name for Masirah Island was Serapis because this name was the one given by Alexander the Great. Before the birth of Jesus Christ when he came to the island with his fleets and armies and chose it as a base from which he launched raids against Persia and other areas. Masirah served as a station for ships that parked at its shores for the supply of water. Several stories tell why the island was given its current name "Masirah". One of the stories claim that the name is derived from the word "Masi:r" which means human destiny in Arabic. In historic old books it is mentioned that, ancient people thought that the island is a dwelling for witches and elves, and so whoever would go there, his destiny would be doomed to everlasting loss and oblivion. But the more logical possibility is that the name comes from the Arabic word "Sira" which means an elevated land in the middle of the sea.

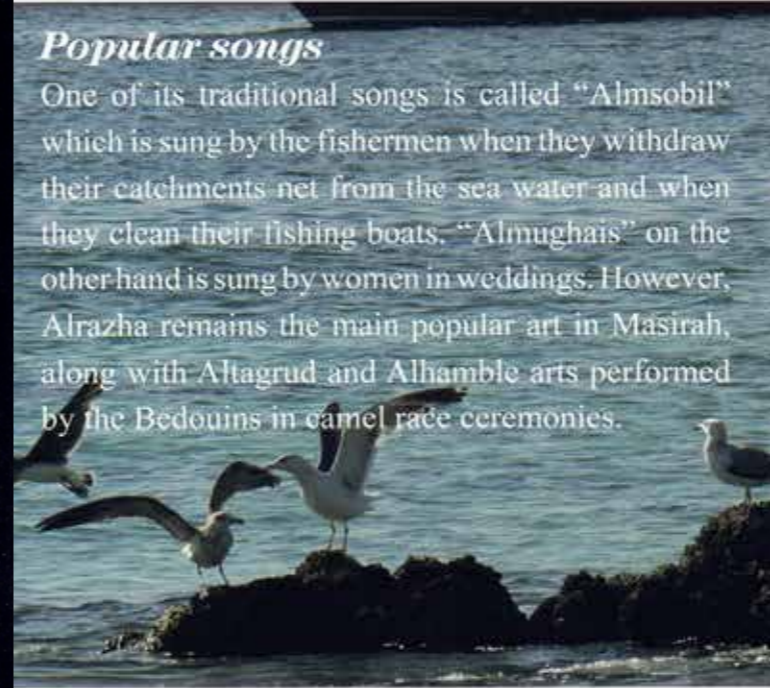
Greek King's (Adveas) tomb which is found on Masirah indicates the great importance of the island in the past. It also boasts a distinguished geographical position amid the ancient sea roads. It is likely that Masirah was once a center of trade between the East and Portugal especially when Gewa became the capital of Portugal in the East. Trade in the East continued to be safe for almost a century before Hormuz took control of the Gulf region at that time. Whenever Historical monuments come to mind, one remembers at once that the island is a place through which big storms and hurricanes made their way in. In addition, a hurricane fell on the island in 1977 and damaged almost everything. Nevertheless, this does not mean that the climate of the island is not nice. It is rather wonderful both in summer and winter, especially one can enjoy the wonderful beaches of golden sand.

Rich beaches

Masirah's beaches are one of the touristic attractions as it gives the visitor a great opportunity to see the tortoises breeding in their natural environment. Moreover, the island is endowed with a number of water springs, the most important of which is Al-Qatara and some others near Al-Hulm Mountain in the South of the island. There are no Falajes, but there are some Ancient monuments such as the two fortresses of Marsis and Divia, and an Archaeological Graveyard dating back to 3000 B.C. There is also a mountain range in the center of the island which stands as its spine.

Popular songs

One of its traditional songs is called "Almsobil" which is sung by the fishermen when they withdraw their catchments net from the sea water and when they clean their fishing boats. "Almughais" on the other hand is sung by women in weddings. However, Alrazha remains the main popular art in Masirah, along with Altagrud and Alhambale arts performed by the Bedouins in camel race ceremonies.



مصيرة وبلحة تاريخية

وتتمتع جزيرة مصيرة بمكانة تاريخية كبيرة وشهدت الكثير من الأحداث التاريخية المهمة في التاريخ العماني وكانت جسر العبور الذي وصل المنطقة إلى كثير من المناطق والبلدان المطلة على بحر العرب والمحيط الهندي وغيرها من البلدان الممتدة إلى ما وراء البحر والمحيط. وقد حبا الله الجزيرة وميزها بكثير من المميزات التي قلما نراها في منطقة معينة وأطلق عليها الكثير من التسميات عبر التاريخ منها داموج وداماسيرة وماكاجره وسيرا وماسرير وماساريا وماشيز وأورجانون وسيرابيس وسيرانيون، ولكن التسمية الأشهر لجزيرة مصيرة كانت التسمية سيرابيس، وتعود شهرة هذا الاسم لكونه الاسم الذي أطلقه الاسكندر المقدوني عليها قبل الميلاد عندما جاء بأساطيله وجيوشه إليها واتخذها قاعدة وانطلق منها ينظم حملاته على بلاد فارس وغيرها من البلدان وكانت مصيرة محطة إستراحة للسفن المتوقفة على شواطئها للتزود بالمياه العذبة.

أما اسمها الحالي مصيرة فتفسره العديد من الروايات أحداها أن اسم مصيرة مشتق من مصير الإنسان، حيث تخيل الناس قديماً أن هذه الجزيرة كانت موطناً للسحرة والجان كما ذكرت عنها كتب التاريخ القديمة وأن من يدخلها يكون مصيره النسيان والضياع، لكن الاحتمال الأقرب للمنطق هو أن هذا الاسم جاء من كلمة (صيرة)، وهي المكان المرتفع في البحر، ويدل وجود قبر الملك الإغريقي (ادفيس) في جزيرة مصيرة على أن هذه الجزيرة كانت ذات أهمية كبيرة قديماً وكانت أيضاً تتميز بموقع مرموق في الطرق البحرية القديمة ومن المحتمل أن مصيرة كانت مركزاً للتجارة بين الشرق والبرتغال عندما أصبحت (جوا) عاصمة البرتغاليين في الشرق حيث بقيت التجارة آمنة لحوالي قرن من الزمان حيث قام بعد ذلك هرمز بالسيطرة على منطقة الخليج في ذلك الوقت، وعندما يسأل الشخص عن المعالم التاريخية في تلك الجزيرة يتذكر أن هذه الجزيرة هي مسار للرياح الشديدة والأعاصير التي لا تبقى ولا تذر وقد طمست هذه الأجواء المعالم التاريخية القديمة، أضف إلى ذلك الإعصار الذي ضرب الجزيرة عام ١٩٧٧ والذي دمر كل شيء تقريباً في هذه الجزيرة، لكن هذا لا يعني أن طقس هذه الجزيرة ليس مميّزاً بل هو طقس رائع وجميل صيفاً وشتاءً خاصة أنها تتمتع بشواطئ رائعة من الرمال الذهبية.

شواطئ غنية

تعد شواطئ جزيرة مصيرة بحد ذاتها من الأماكن السياحية، فهي تتيح فرص لا مثيل لها لمشاهدة السلاحف البحرية وهي تتناسل وتتكاثر في بيئتها الطبيعية، إضافة إلى انتشار عدد من العيون المائية في الجزيرة، أهمها: القطارة، وادي بلاد وغيرها من العيون بالقرب من جبل (الحلم) في جنوب الجزيرة وتخلو الجزيرة من الأفلاج، ويوجد بها بعض الآثار القديمة أهمها: حصن مرصيص ودفيا، ومقبرة أثرية يرجع تاريخها إلى ثلاثة آلاف سنة قبل الميلاد، وفي وسط الجزيرة توجد سلسلة جبلية تعد بمثابة العمود الفقري لها.

الفنون المغناة

ومن فنونها التقليدية المغناة فن (المسويل) الذي يؤديه الصيادون عند رفع شباكهم من البحر وعندما يقومون بتنظيف سفنهم أما فن (المغايض) فتؤديه النساء في الأعراس لكن الرزحة تبقى هي الفن الشعبي الرئيسي في ولاية مصيرة إلى جانب النغزود والهليل من الفنون البدوية التي يؤديونها أثناء سباقات الإبل.

M a s i r a h

I s l a n d

Alexander The Great Termed Masirah as Serepsis. The Most Famous Name of The Island Throughout History.

I heard a lot about the charm and beauty of Masirah Island which is concealed beyond the sea in the eastern south of the Sultanate and its size as one of the largest populated islands. I was always keen to visit it and enjoy its wonderful weather, lie on its smooth beach, delight my eyes with the scenes of the species, the gulls flying overhead or plunging headlong to catch fish, and the green tortoises that represents the island's historical unique feature. A voyage to this island may seem difficult, but the one who tries to travel there will find that it is very easy especially in this prosperous era where all the services give guarantee and provide decent lives for the Omani citizens.



I visited Masirah Island with my friends Said and Zahir. We set out for our journey from Willayat Ibra at 6:30 am, and passed by Willayat Mudhabi and then Willayat Mahout before we arrived at the Maritime Port of Shana to find Cruiser (Farida) anchoring at the time of our arrival as if it was sent particularly to the three of us. We arrived at 9:30 am sharp after sailing for 35 km distance spending three hours. We embarked on the cruiser, shipped our car and started the excitement and thrill of a cruise that took one hour and a half hour and made us experience a sense of freedom. We took a driving tour to all the areas of the island and felt the fresh air breath. The climate in the island is moderate as it ranges from 17 during day and 22 at night.

About the Island

Masirah Island looks geographically like an oyster shell which is 60 km in length and 18 km in width. It abounds with unique features such as scarce seashells like the action eloisea shells, amazing coral rocks, and logger headed turtles which breed in Masirah more than anywhere else in the world. Masirah Island is in AlSharqiya Region Willayat which has a population of around 10 thousand people who are living mainly on fishing, in addition to the traditional simple industries such as making fishing nets which is one of the richest catchment areas in the Sultanate. Some of the inhabitants of the island practice Agriculture. Among the most common Agricultural products in this Willayat are date palms, mangoes, and pomegranates. Texture industry in this island which shows women's creativity is one of the crucial Traditional Handicrafts. In the past, Masirah Island was famous in ship construction; an industry that has recently disappeared from the island. Recently, it witnessed a number of developments such as the construction of residential units, a hospital, a desalination plant, and other public facilities.

Masirah is a Magical Beauty

Tourists can spend their weekends or few days to enjoy the beauty and charm of this island. Nevertheless, camping remains to be the favourite activity to unravel the secrets of the islands and to enjoy its attractive beauty. There is a road going through the coast of the island and twisting around the majestic white coral beaches with the black rocks where the colour of the sea looks like the colour of the agate or turquoise or blue lakes. Moreover, the internal beauty of the island is rich of surprises. For instance, there are secret passageways which lead through Ruwais rocky wadis to the middle of the island or to the middle of the mountains located in the southern part of island (Al-Shiha Mount). These mountains tell us about the geographical nature of Oman and Masirah Island which includes both the marine and the mountainous natures.



الشيشة



تصوير: محمد عيسى الفيروز



أما الذي طُبعت فينا قصائدُه
فالخيل تعرفه، والسيف والقلم

والوصف يشمخ تبياتنا لروعته
حيث الشمال والأفضال تنسجم

سليلة الأصل في أرض مباركة
وليس يحصى لها عد ولا رقم

عريقة في عمان المجد سيرتها
والدهر، يشهد للموروث، والأمم

والخيل في النهضة الكبرى معززة
وشانها يرتقي دوما ويحترم

أهدت لفارس (ماجنا)، وفارسة
مبنى اتحاد، وفيه العزم والهمم

عمان فارسها (قابوس سيدها)
به تفاخر دنياها، وتبتسم

سعيد بن علي بن ماجد الحارثي

الخيال

من فوق سبع طباق، وحيه القسم
"والعاديات"، وفي آياته عظم

"الموريات" لها في الأرض ملحمة
تاريخها سطرته العرب والعجم

فيها الشكيمة والبأس الشديد بها
(كميتها) وكذا (الشقراء)، و (الدَّهْم)

فيها جمال تجلى، جل خالقها
والخير عند نواصي الخيل يرتسم

الخيل في دول الأيام حاضرة
واستبشرت - عندها - العادات والقيم

وأمة في سماء الكون عزتها
تزهو بخيل، كما يسمو بها الكرم

نجم على سهوات الخيل فارسها
ابن العروبة، رمز المجد، والعلم

كم من معلقة طابت مشاعرها
ب(الصافنات)، فصار النظم ينتظم





الشاشة هي أحد قوارب الصيد التقليدية العمانية، وكانت في السابق تحمل محل القارب الصغير المعروف بالهوري وتصنع من جريد النخيل الجاف، يختلف عددها حسب حجم الشاشة.

تعريف الحرفة :

الشاشة : وهي قوارب تقليدية للصيد تستخدم في قرى الباطنة الساحلية، ويبلغ طول هذه القوارب حوالي عشرة أقدام، وتصنع من جريدة نخلة أم السلة أو الشهلة، وتبطن هذه القوارب بالألياف والكرب واللحاء المأخوذ من النخيل، ويدخل في بعض أجزائها الخشب السدر المتوفر في البيئة العمانية.

البعد التاريخي:

بدأت الحياة البحرية في عمان، بالأطراف وقوارب جريد النخل، وقصب الماء الصغيرة وغيرها من وسائل النقل المائي البدائية، ما زالت بعض وسائل النقل هذه تستعمل حتى اليوم، كالشاشة العمانية، وزوارق قصب الماء (البوص) وغيرها، ويمكن الاستدلال بالشاشة، والقارب المتطور عنها. على أن جوانب المركب الأولى، قبل استعمال الألواح، كانت تصنع من سيقان وفروع بعض الأشجار الدقيقة المستقيمة، يوضع الواحد منها فوق الآخر كما في القارب، وتشد بحبال وخيوط من ليف النخيل أو القنب، وهو ليف جوز الهند، بعد أن تهذب حافات العيدان، بحيث لا تكون بينها فرج يتسرب الماء لها من داخل القارب.



المواد الأولية:

جريد النخل، خيط نابلون، قماش، حطب شجر الباسكيل.

أدوات وآلات التصنيع:

سكين، مخرز، مقص، سلك.



مراحل الإنتاج :

تمر خطوات تصنيع الشاشة المزودة بشراع فيما يلي :

١- يجلب جريد النخل اليابس (عادة ثمانين جريدة) ويزال الخوص عنها، ثم ينقع الزور (أعواد الجريد) في الماء مدة تتراوح بين يومين إلى ثلاثة أيام حتى يلين فيسهل ثقبه بالمخرز، وبعد ذلك يتم قصه وتهذيبه من الأطراف بمقص خاص أو سكين حادة.

٢- يبدأ العمل في الشاشة، بما يسمى البسط حيث يتم رص عدد من الزور لعمل القاعدة، وهي قاعدة الشاشة، ويتم الرص بحيث تكون القاعدة منبسطة من الوسط ومدببة من الرأسين، حيث يتم عمل ثقوب متساوية في كل زورة ويدخل خيط من النايلون القوي في تلك الثقوب للخياطة، باستخدام سلك من حديد، ويتم رص الزور بحيث يكون الجزء العريض في الأعلى والجزء الرفيع إلى الداخل حيث ينتهي ويسمى في حاله بالقتلة.

٣- بعد الانتهاء من القاعدة يتم تركيب الشلامين، وهي جمع شلمان، وهي مجموعه من الأضلاع (من حطب شجر الباسكيل) تركيب بشكل عرضي في نسيج القاعدة (بشكل عكسي) وتقوم هذه الشلامين بالمحافظة على اتزان الشاشة وشدها من الأسفل إلى الأعلى على المستوى نفسه، كما أنها تحميها من التلف أو التفكك ويتم شد الخيطين أو حبلين في كل شلمان لربط القاعدة والغطاء وشدهما معا.

٤- تثبت القاعدة على لوح عريض من خشب ويتم إسناد الصدر (الجزء الأمامي)، والتفر (الجزء الخلفي)، بقطع خشبية حتى تأخذ انحناءها المعروفة، ثم تترك القاعدة لتجف.

٥- أتنا - ترك القاعدة لتجف يتم عمل الغطاء وهو الجزء الأوسط في بطن الشاشة، وهو الذي تظهر منه السواري (الدقلان) والمجاديف.

٦- بناء الشاشة من القاعدة يبدأ بعمل ما يسمى الدفاقين (جمع دقان)، وهي تشكل خاصة القارب، حيث يتم توصيل أعداد الزور لتلاقي الصدر والتفر ليرتفع جسم القارب إلى أعلى من الجهتين بشكل انسيابي.

٧- يتم تركيب ما يسمى (الغصوص)، وهي عيدان من شجر الباسكيل القوية، حيث يتم تركيب عشرة غصوص (خمسة في كل جانب)، ووظيفة هذه الغصوص تثبيت الشاشة في البحر ومنعها من الانقلاب، كما يتم جرها منها بالإضافة إلى تعليق الشراع عليها.



7) (Al Ghasos), sticks of strong Paskail tree, it is made of 10 Ghasos which are fitted (5 on each side). The main task of Ghasos is to balance Al Shasha in sea water and to prevent it from over turning while sailing.

8) Al boha (the cork that is cut and filled inside the boat above base) is made inside the level of the boat with the cover on (mentioned in step 5).

9) Fitting of five new (on each side) to complete the upper part of the boat and to surround it by palm branches. This part is called (Al Mazar) and then making of the upper difan.

10) Before finishing the work, Al Qafla is constructed which is fixing of the two branches in parallel shape in each Difan, one is inside the boat and the other is outside between Al Ghasos. They are tied properly by rope or thread as per the volume of the boat.

11) The last step in constructing of Al Shasha is fitting of (Al Ataf), it is five sticks of Paskail tree. Its main task is holding the boat against shaking and decomposition.

12) Al Zaffar is fitted, the setting place and number of leaves are pressed and stitched by ropes or threads and fixed in the middle of the boats and its sides.

13) Al Shasha is left for three days under the sun to dry and later its ropes are pulled together or stitched again.

14) Al Dakil and Biwar (Al Dakil's threads), oars of Shasha, sail and Angara (Bawra) are fitted.

Sails are made as follows:

Al Sana is fitted at the front edge by Sail's cloth, it is of two pieces of parallel wood put together till sail dangles down by weight and their parts are pulled by ropes.

Source: the Book of Omani handicraft – documentary study, Sultanate of Oman- 2009



٨- يتم تفصيل البوهة على مستوى بطن القارب، والبوهة هو الفلين يتم قطعه ويحشى به بطن القارب فوق القاعدة، ويركب فوقه الغطاء الذي سبق ذكره في الخطوة رقم (٥).

٩- تركيب خمسة أضلاع جديدة في كل جانب لتكتمل جسم القارب العلوي وتحاط بالزور، ويسمى هذا الجزء (المزار) وبعد ذلك يتم تركيب الدفان العلوي.

١٠- قبل أن ينتهي العمل بالقارب يتم عمل القفلة، وهي تركيب زورتين متوازيتين في كل دفان، إحداهما إلى داخل بطن القارب والأخرى إلى الخارج بين الغصوص، ويتم شددهما جيدا بالحبل أو الخيط، حسب حجم القارب.

١١- الخطوة قبل الأخيرة في بناء جسم الشاشة هي تركيب (العطف)، وهي عبارة عن خمسة أعواد من شجر الباسكيل، ووظيفتها مسك القارب من الخلخلة أو التفكك، حيث يتم شد هذه العطف من شلامين القاعدة بالحبال والخيوط.

١٢- يتم تركيب الزفارة وهي مكان الجلوس، ومن ثم رص عدد من الزور وخياطته بالحبال أو الخيوط ويثبت في سط القارب وجوانبه.

١٣- تترك الشاشة لمدة ثلاثة أيام تحت الشمس لتجف، ثم يتم شد حبالها أو خيوطها مرة أخرى.

١٤- يتم تركيب الدقل والبيوار (خيوط الدقل) ومجاديف الشاشة والشرع والمدراج (التي تسحب بها من البرالى البحر)، والأنجير (البابرة) أو الثقال وعدة القوارب.

١٥- يصنع الشرع كالآتي: تتركب الصنعة على الحافة الأمامية من قماش الشرع، وهي عبارة عن قطعتي خشب متوازيتين يتم رصهما حتى يتدلى الشرع للأسفل بثقل، ويتم شد أجزائه بالحبال.

المصدر: كتاب الحرف العمانية -دراسة توثيقية- الهيئة العامة للصناعات الحرفية - سلطنة عمان - ٢٠٠٩



Al Shasha is one of the Omani Traditional fishing boat. Previously it was used as a small boat known as "Hori". They are made of dry palm branches and their numbers differ according to Al Shasha's volume.

Definition of profession

The 10 feet Shasha are mainly used on the coasts of Al Batinah Region. Their bottom is covered by fibers and palm barks and some of their parts contain Nabk's wood.



Al Shasha

History

Since a long time, Oman has been using palm branches and small water cane boats as a means of transport for fishing and other traditional transport methods like Omani Shasha. This can be proved by Shasha and the latest developed boats. Earlier they were using wood to make boats. The parts of the first boat was made of leaves and branches of some Sago straight trees in such a way that they were put one over the other as in boats and then pulled with ropes and threads of palm or coconut fiber (Qanbar). The stick edges are checked and corrected in such a way that there is no hole inside the boats for water leakage.

Production stages:

Making of Shasha in different stages are as follows:

1) Dry palm branches (usually 80) are brought and leaves are removed from them and soaked in water from 2 to 3 days till it softens to pierce them easily by awl. Then the leaves are removed from branches by a special scissor or sharp knife.

2) Two branches are pressed to make "Al Qa'ah", it is the Al Shasha base. Pressing process is made in such a way that the base is leveled in the middle and sharpened on both the sides. Later, equal holes are made in each branch to put a strong nylon thread in these holes for stitching. By using iron, the thread and branches are pressed in such a way that the broad part is on the top and the thin part is inside which is called "Qatala".

3) After the base is made, Shalameen is fixed and a group of polygon (from Baskail tree wood) are fixed in cross shape inside base textile (in opposite way). Shalameen keeps shasha balanced and pulls it up and down. In the same manner it protects against damage and decomposition. The threads in each Shalameen are pulled to tie the base cover and to pull them together.

4) The base is fixed on broad board. The chest (front side) and Tafar (back side) is supported by pieces of wood till it forms the perfect bends and the base is left to dry.

5) At the time of leaving the base to dry, the cover (the middle part) is made inside the Shasha where mast and oars appear from it (Dalqan).

6) Constructing of Al Shasha is started by making of (Dafafeen), which forms back of the boat. Number of branches are connected together to meet the chest and tafar so that boar body rises up on both sides in a streamlined way.



كم من الوقت يحتاج الطالب للإنتهاء من جميع

المراحل التعليمية حتى يختم المصحف الشريف؟

في الحقيقة البعض من الطلبة يستغرق شهورا قليلة جدا والبعض الآخر يحتاج إلى وقت طويل يصل إلى ثلاث سنوات وربما أكثر حتى يختم القرآن الكريم وهذا يعتمد على عدة عوامل منها عمر الطالب وكذلك القدرات الذهنية التي يمتلكها بالإضافة إلى الرغبة في التعلم.

كيف بدأ مشوارك التعليمي في ولاية إبراء؟

ولاية إبراء كانت محطتي الأخيرة في تعليم وتدرّس القرآن الكريم فبعد انتقالني من ولاية وادي بني خالد إلى ولاية إبراء قمت بتعليم القرآن الكريم في قرية الحزم والعلابة والثابتي إلا أن كبر سني أعاقني عن الذهاب إلى هذه القرى وفضلت تعليم الطلبة في بيتي بقرية الحزم.

كم عدد السنوات التي قضيتها في تدريس القرآن الكريم؟

عدد السنوات التي قضيتها في تدريس القرآن الكريم أكثر من خمسين سنة في ولاية إبراء فقط بخلاف ولاية جعلان بني بوحسن وولاية وادي بني خالد.

كم يبلغ عدد الذين استفادوا من تعليمك وختموا القرآن الكريم على يديك؟

بصراحة لا أستطيع أن أعطيكم رقما دقيقا ولكن يصل العدد إلى ٦ آلاف متعلم من استفادوا استفادة حقيقية من هذا العلم الثمين.



معلمة حبيبة الحسنية

كم عدد الذين يدرسون معك حاليا في المدرسة؟

يقدر عدد الطلاب الذين يدرسون معي حاليا أكثر من ١٠٠ طالب وطالبة متوزعون في جميع المراحل الخمس لهذه العملية التعليمية.

هل تقومين بتعليم القرآن الكريم لغير الأطفال؟

نعم قمت بتدريس طالبات مدرسة سح العاقبة والبالغ عددهن ٥٢ طالبة وذلك خلال يومين في الأسبوع السبت والأحد ولمدة ساعتين في اليوم الواحد ابتداء من الساعة الثامنة وحتى الساعة العاشرة صباحا وبأتي تدرّس هذه الفئة من الطالبات ضمن الخطة التي تضعها المديرية العامة للتربية والتعليم بمنطقة شمال الشرقية للقضاء على الضعف القرآني لدى الطلبة من خلال برنامج (فلنقرأ) بالإضافة إلى تعليمي لبعض النساء من ربات البيوت.

الآن توجد لديك ثلاث فئات تقومين بتدريسها وهي فئة الأطفال وفئة طلاب المدارس وفئة النساء ما الفئة التي تواجهين في تدريسها مشقة أكثر من الأخرى؟

بصراحة جميع الفئات متعبة وتحتاج إلى جهد مكثف فأنا لا أقوم بتعليمهم القرآن الكريم فحسب بل أسعى إلى تربيتهم على التحلي بالأخلاق الحميدة وتنشئتهم عليها والفئة التي أواجه معها صعوبة أكبر في تعليمها هي فئة النساء بسبب كبر سنهن وقلة استيعابهن وانشغالهن في شؤون البيت والأولاد.

في البداية نود لو تعرفينا على نفسك وتعطينا نبذة مختصرة عن حياتك.

اسمي حبيبة بنت سالم بن خلفان الحسنية متزوجة وعمرني سبعون عاما وأسكن قرية الحزم بولاية إبراء ولي ابن وحيد اسمه راشد بن سعيد المصلحي.

لو تحدثنا عن بداياتك في تعليم القرآن الكريم ومع من تعلمت القاعدة البغدادية التي تستخدمونها اليوم في تعليم طلابك.

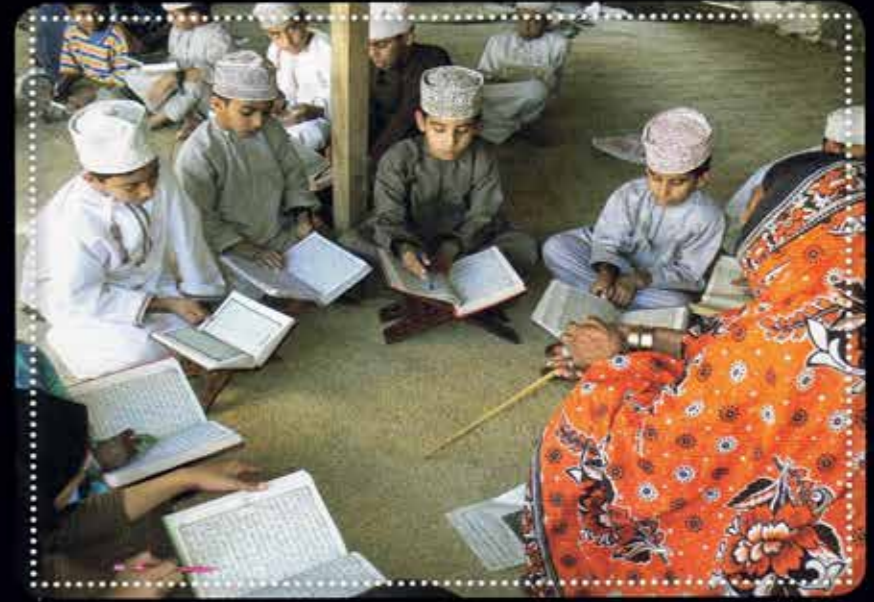
بعد أن توفي أبي -رحمه الله- قام عمي حمد بن خلفان بن سالم الحسني الملقب بولد الرخريح بتعليمي أنا وأختي الصغرى موزة مبادئ القرآن الكريم والقاعدة البغدادية والنحو وكنت حينها أبلغ من العمر ست سنوات وأختي أربع سنوات والحمد لله تمكنا من تعلم القرآن الكريم من الألف إلى الياء وختمنا القرآن الكريم وبعد أن بلغت اثني عشر عاما وبلغت أختي عشر سنوات اعتمدنا على أنفسنا في تعليم القرآن الكريم للراغبين في ذلك من أبناء بلدنا ولاية جعلان بني بوحسن معتمدين في رزقنا على هذه المهنة الشريفة والتي نحصل من خلالها على الأجر والثواب من رب العالمين وبعد زواجي انتقلت إلى ولاية وادي بني خالد واستفاد عدد من الأبناء والبنات من هذا العلم القيم بالولاية.

نريد أن نتعرف طريقة تعليمك القرآن الكريم للناشئة.

طريقة تعليمي للقرآن الكريم سهلة جدا فبعد حضور الطالب عندي في المدرسة أقوم بإعطائه ورقة واحدة من المصحف الشريف ليطبق عليها جميع الطرق التعليمية والتدريج، ويقوم بالمحافظة عليها عن الضياع والتلف حتى بلوغه للمرحلة النهائية وهي قراءة المصحف الشريف حيث أبدأ بتعليم المرحلة الأولى وهي الحروف وبعد إتقانه لها أقوم بتدريسه تشكيل الحروف وتنويناها وهي المرحلة الثانية ثم المرحلة الثالثة وتسمى الإعراب وهي تعتبر أهم مرحلة بحيث أعلمه قراءة الحرف مشكلا سواء بالفتحة أو الضمة أو الكسرة وغيرها ودمج الحروف مع بعضها البعض ومرحلة السبك أو الشبك كما يسميها البعض هي المرحلة الرابعة وهي عبارة عن تعليم الطالب إشباك حروف كلمات القرآن الكريم ببعضها والنطق بكلماتها مع مراعاة التشكيل وبعد أن يتمكن الطالب من اجتياز جميع المراحل الأربعة تأتي المرحلة الأخيرة وهي قراءة المصحف الكريم من سورة الفاتحة وحتى سورة الناس.

المعلمة

يقول الله تعالى: "ونزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين ولا يزيد الظالمين إلا خسارا" (الإسراء: ٥٧) منذ القدم كان التعليم السائد في الدول والمدن الإسلامية يقتصر على القرآن الكريم وحفظه؛ بسبب عدم وجود المدارس التي نعرفها اليوم وإلى وقتنا الراهن لم يترك الناس تعلم القرآن الكريم؛ لأنه منبع العلوم المختلفة وأساس اللغة العربية وقام المسلمون بتعليم أبنائهم عدد من القواعد السنية بهدف إتقان قراءة القرآن الكريم بصورة صحيحة وبشكل سليم من خلال وجود القاعدة النورانية وهي التي كانت تدرس في الكتاتيب للأطفال في سن مبكر فيتعلمون تهجئة الحروف بمخارجها الصحيحة مع الحركات وهذه الطريقة مناسبة للأعاجم وهي مستخدمة في كثير من البلاد الإسلامية وأيضا القاعدة الملكية حيث يمكن للمتعلمين لهذه القاعدة الاستفادة بحيث يجددون معلوماتهم عن القراءة ومعرفة الحروف المرققة والمفخمة وكيفية نطقها وبعض أحكام التجويد والمصطلحات. (أصايل) اقتصرت من هذه القواعد وأهميتها في تعليم القرآن الكريم ولكن بطريقة القاعدة البغدادية لتخرج بهذا الحوار مع المعلمة حبيبة الحسنية التي سخرت نفسها لما يزيد عن نصف قرن لتنشئة الأجيال وتسليحهم بالعلم والمعرفة وتدرّسهم القرآن الكريم وقد تخرج على يدها الكثير من أبناء المجتمع ذكورا وإناثا، وللتعرف على بدايتها، وطرق تعليمها للقرآن الكريم التقينا بها وأجرينا هذا الحوار معها.





o How much time does it take to finish all the four stages for a student to manage reading the Holy Quran?

Some students require few months while others may take long time up to 3 years or maybe more till he finishes the Holy Book depending on number of elements such as age of student and mental capabilities besides desire of learning.

o How did you start your way of education in the Wilayat of Ibra?

The Wilayat of Ibra was my last station in learning and teaching Quran. After shifting from the Wilayat of Wadi Bani Khalid, I taught the Holy Quran in the Wilayats of Al Hazim, Ilaya, Al Thabti but my old age hampered me to go to these villages and preferred to teach the students at my home in Al Hazim.

o How many years have you spent on teaching the Holy Quran?

I have spent more than 50 years teaching the Holy Quran in the Wilayat of Ibra only and some years in Jaalan Bani and Wilayat of Wadi Bani Khalid.

How many students were benefited from your teaching and finished reading the Holy Quran?

In fact, I cannot give you an accurate number but approximately more than

6000 male and female students were benefited from my teaching.

o How many students are studying with you in the School?

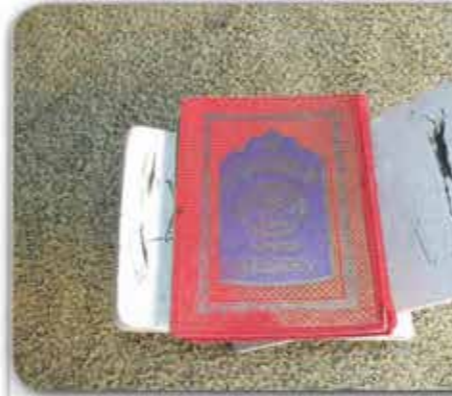
Number of students who are studying in my class are 100 who are distributed in all five stages.

o Do you teach the Holy Quran to low learning children?

Yes, I have taught 20 female students of Saih Al Afia School for two days a week (Saturday and Sunday) for two hours in a day starting from 8 am till 10 am. Teaching such group comes as part of the plan implemented by the Directorate General of Education of South Sharqia to remove the weakness from the students during a program (let us read) in addition to teaching some housewives.

o Now that you have three groups for teaching; Children, School students and Women. Which group do you think you face a problem with?

All groups are tiring and require efforts. I not only teach them the Holy Quran but I do my level best to educate them to develop good personality and character. I face little difficulty with women's group due to their age and low learning capacity also because they are always busy in their domestic affairs with house and children.



o Do any of your students come to your school out of the Wilayat of Ibra?

There are number of students from neighboring Wilayats like the Wilayat of Al Qabil and Al Mudhaibi and even Al Dhakilya regions, who come to me, but I excuse myself from teaching them because of long distance and being late to the class. But I teach them in summer holidays in a condition that they must come on time.



o How much fee do you charge your students for completing the teaching of the Holy Quran?

It is a very small amount that I get from them in comparison to the benefits he gets from learning the Holy Quran.

o Your last message for Society and every student?

I wish all the parents and guardians to motivate their children to read and learn the Holy Quran because in our Muslim religion there are many benefits of reading Holy Quran for the present life and the Hereafter. The prophet Mohammed (PBUH) advised people to learn the Holy Quran and be committed to its education.

هل يقصد مدرستك أفواج من الطلبة من خارج ولاية إرباء؟

نعم يتوافد في كل يوم عدد من الطلبة من الولايات المجاورة كولاية القابل والمضيبي وحتى من ولايات المنطقة الداخلية إلا أنني أتعذر عن تدريسهم في المدرسة بسبب بعد المسافة وتأخر وصولهم عن الموعد المحدد لبدء التعليم بالمدرسة ولكن استقبلهم في فترة الإجازة الصيفية شريطة أن يصلوا في الموعد المحدد.

كم المبلغ الذي تتقاضينه نظير

تعليم كل طالب حتى يختم المصحف الشريف؟
المبلغ الذي أتقاضاه زهيد جدا مقارنة بالفائدة العظيمة التي يجنيها طالب العلم من خلال إمامه بمبادئ القراءة والكتابة والمنزلة التي يحصل عليها من عند الله عز وجل .

رسالة أخيرة توجهيها للمجتمع ولكل طالب علم:
أتمنى من جميع الأهل وأولياء الأمور أن يحثوا أبناءهم على تعلم القرآن الكريم لما له من فائدة عظيمة في الدين والدنيا والآخرة فهذا الكتاب الشريف حث الرسول الكريم على تعلمه وأمر الله سبحانه وتعالى على حفظه والالتزام بما فيه من أحكام لأنه يأمر بالمعروف وينهى عن المنكر وهو سراج منير في ظلمات القبر وشقيع في يوم الحساب كما أدعو كل طالب علم أن يجعل القرآن الكريم نصب عينه وأن يقرأه صباحا ومساء لكي يوفقه الله عز وجل في أمور حياته وينال الرزقة والشرف من رب العالمين كما أن الله تعالى يقول في محكم كتابه العزيز (إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون) حيث تكفل رب العالمين بحفظ القرآن الكريم وهو تكفل بحفظ اللغة العربية إلى يوم الدين.



For a Colourful, 'Fruitful' Reading

OMAN **Observer** DAILY

P.O Box: 974 P.C 100, Muscat, Sultanate of Oman
 Tel: 24699647- 24600362 - E-mail: editor@omanobserver.om
 Website: www.omanobserver.com
 Al-Omaneya Advertsting: Tel: 24699601
 Circulation & Marketing: Tel: 24694621- Printing Press: Tel: 24699485
 E-mail: alomaneya@alomaneya-adv.com - omaniya3@yahoo.com



The teacher

The teacher, Habiba Al Hasniya says the Holy Book of Quran took the responsibility to preserve Arabic Language as well as God.

Since a long time, the Education in Islamic countries and cities was limited to Quranic education due to non existence of school. People did not give up learning Quranic education because it is a source of various sciences and foundation of Arabic language. Muslims taught their children number of valuable grammar in order to master reading of Quran properly through Al Nawraniya and Al Malakiya grammar, which were taught to children in early ages. Assayel approached these grammars and their importance in Quranic education by meeting the teacher Habiba Al Hasniya. She taught Quran for more than half century to bring up a generation equipped with knowledge by teaching Quran. There are a lot of male and female students graduated under her. Assayel was acquainted with the methods of teaching Quran and interviewed her.

o Firstly, tell us about yourself and your life?

My name is Habiba bin Salim bin Khalfan Al Hasniya, I am 70 years old married woman. I live in Al Hazim village in the Wilayat of Ibra and I have a son named Rashid bin Rashid bin Saeed Al Musalhi.

o Tell us about your start in Quran education and who taught you Al Baghdadia grammar which you use today in teaching your students?

After my father died, my uncle taught my younger sister and myself fundamentals of the Holy Quran and I was 6 years at that time. We were able to complete reading the Holy Book when I was 12 years old and my sister 10 years old. We started teaching Quran



for those who are interested in the Wilayat independently. After I got married, I moved to the Wilayat of Wadi Bani Khalid.

o What is your method of teaching the students?

The method of teaching the Holy Book is very simple, when a student comes to the class, I give him one paper of the Holy Book to apply all the learning methods. Gradually, he starts learning and I start teaching him the letters. After he manages them, I give him lessons in vowelization and nunation which is the second stage. The third stage is called Syntax. This process is considered the most important step in teaching like combining the letters together. In the fourth step, the student gets acquainted with combining letters of Quranic words and spellings with proper vowelization. When the student is able to pass all the four stages, the final stage comes which is reading of the Holy Quran from the first chapter till the last chapter.

TEACHING OF THE HOLY QURAN HAS MANY BENEFITS; IT RESTORES SERENITY AND TREATS MANY DISEASES.



سعت السلطنة وما زالت إلى توثيق جميع ما يتعلق بتراث عمان الخالد على المستويين المادي والعيني من خلال إبرازه والتعريف بجميع خصائصه ومحتوياته ولعل افتتاح متحف التاريخ الطبيعي يعد من أبرز المعالم التي تعرف بتاريخ السلطنة التي تمتلك سواحل بطول ٣١٦٥ كيلو مترا، منها ١٧٠٠ كيلو متر سواحل بحرية والباقي سواحل رملية وبما أن مساحة السلطنة البالغ طولها ٣٠٩٥٠٠ كيلو متر مربع قد توزعت البيئة في المحافظات والمناطق والولايات وتضم هذه البيئة أعدادا هائلة من الحيوانات النادرة والطيور والزواحف والحشرات.



بلاد التضاريس المتباينة

حيث يحتوي المتحف بين جنباته أربعة أقسام لكل قسم ميزة خاصة ينفرد بها عن سواه ويوجد بالقسم الأول تضاريس عمان المتباينة ، وقد عرض في هذا القسم ستة أركان تشمل المحافظات والمناطق والولايات ولكل ركن عرض خاص وشمل محافظة مسندم وجبال عمان الشمالية وسهل الباطنة وداخلية عمان ومحافظة ظفار والجزر العمانية المتنوعة.

عمان عبر العصور الجيولوجية

أما القسم الثاني فيحكي تاريخ جيولوجية عمان عبر العصور من خلال الأحافير الموجودة حيث تم إهداء هذا القسم من قبل شركة نفط عمان بمناسبة يوم النهضة المباركة في العيد الخامس والعشرين المجيد حيث تم في هذا القسم عرض مختلف أنواع الحفريات وأقدم أحفورة وهي شجرة الصنوبر المتحجرة قبل ٢٦٠ مليون سنة التي اكتشفت في وسط عمان بولاية هيماء وكما تشير الدراسات إلى أن السلطنة كانت في القطب الشمالي قبل ٦٠٠ مليون سنة وعادت إليه مرة أخرى قبل ٣٠٠ مليون سنة ويوجد في هذا القسم العديد من الأركان الخاصة بالعصور القديمة ومنها (٨٠٠ - ٢٤٥) مليون سنة وهو العصر ما قبل الكامبري والعصرى، (٢٤٥ - ٢١٠) مليون سنة وهو العصر الثلاثي (التراسي)، (٢١٠ - ١٤٥) مليون سنة وهو العصر الجوارسي، (١٤٥ - ٦٥) مليون سنة وهو العصر، وركن ٦٥ مليون سنة وحتى العصر الحديث.

تنوع حيوانات عمان البرية

ويبرز القسم الثالث البيئة البرية التي تنفرد بها السلطنة عن سواها من خلال الحياة البرية حيث تم في هذا القسم عرض الوشق العربي أو ما يسمى بعناق الأرض حيث وضع في أول ركن وقد جلب من جدة الحراسيس ويتخذ المتحف شعارا له لما يتسم به من شجاعة وضراوة وأباء في هيئته وحركته مصورا لأنبل ما تحتفل به عمان من الأحياء البرية، وكذلك تم عرض العديد من أنواع الحيوانات والطيور والزواحف كلها الأبيض والقطط العمانية وحيوان الطهر العربي وفصيلة الكلاب في عمان كالثعلب الأحمر والذئب وطيور المناطق البحرية والساحلية وطيور المناطق الممطرة والعصافير وطيور المناطق الزراعية والسحالي والبرمائيات والزواحف واللافقاريات والفراشات والنحل والعسالة والخنافس والجنادب والجراد والعناكب الأركنية كما يوجد ركن بهذا القسم تم تخصيصه للأصناف البحرية التي تزخر بها سواحل السلطنة.



قاعة الحوت

أما القسم الرابع والأخير فقد خصص للحيتان من خلال قاعة الحوت حيث تم اكتشاف ٢٣ نوعا من الحيتان بالسلطنة وكان أول اكتشاف لها في ولاية بركا . بمنطقة الباطنة في عام ١٩٨٦م وهو من نوع حوت العنبر حيث يضم هذا القسم على هيكل عظمي لحوت العنبر وبعض الأنواع الأخرى من المخلوقات البحرية كالدلافين وغيرها وتوجد تسجيلات خاصة لأصوات هذه الحيوانات التي تضمها أسرار البحار .

أهداف المتحف

تهدف إقامة متحف التاريخ الطبيعي الذي تم افتتاحه في الـ ٣٠ من ديسمبر ١٩٨٥م إلى عرض بعض الروائع الطبيعية التي تزخر بها السلطنة ولم تنح للرؤية سوى للقلّة من المواطنين وكذلك تشجيع السياحة بالسلطنة وتعريفها بالسياح وفهرسة التنوعات البيئية بالسلطنة وتزويد قاعدة بيانات عن البيئة العمالية للدراسات الحالية والمستقبلية وأيضاً العرض المركزي بصالة العرض الأولى قصة نجاحات السلطنة وإنجازاتها في مجال المحافظة على البيئة وأهم الاستراتيجيات الوطنية التي تم التخطيط لها من أجل المحافظة على الثروات الطبيعية في البلاد حيث يستطيع الزائر من خلال تجواله بالمعرض مشاهدة العديد من الأشياء منها طيور المناطق الساحلية وطيور المناطق المطيرة والمزروعة والطيور المستوطنة والمهاجرة وكذلك مشاهدة عرضاً مشعاً بالألوان للتعرف على البحار التي تحيط بها وكذلك توجد نماذج حقيقية للمرجان بالإضافة إلى أن الزائر يستطيع أن يشاهد عرضاً من أنواع الحيتان وخنازير البحر التي تعيش في بحار السلطنة ويوجد شرح مشوق لحياة هذه المخلوقات العجيبة وسلوكها والتعرف على أصواتها .



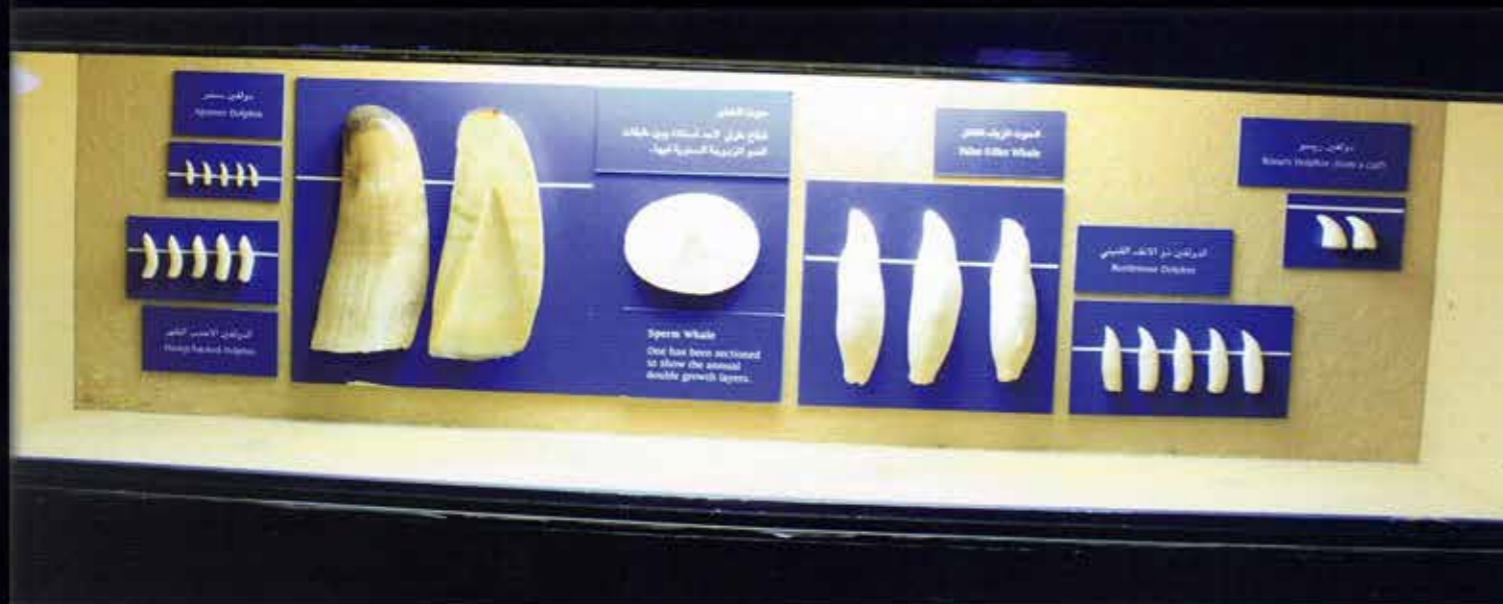
موقع المتحف

ويقع متحف التاريخ الطبيعي بوزارة التراث والثقافة بالخوير وللوصول إليه يمكن للزائر أن يسلك شارع الوزارات في اتجاه الشمال أو الدخول من شارع السلطان قابوس دوماً من دوار الخوير وذلك عبر المدخل الواقع بين الشارع العام مقابل مبنى صالة التزلج على الجليد ومسجد الزواوي



سنة ١٩٨٥م في سلطنة عمان
محافظة الباطنة
السلطنة

أسنان حيوان -3- عملاق قديم وتسمى بالأسنان التي يبلغ طولها إلى حوالي ١٥ متر عثر على هذه الأسنان في سلطنة عمان
Teeth of *gomphotherium*, a primitive mastodon about 1.80 metres tall. 15 million years old.



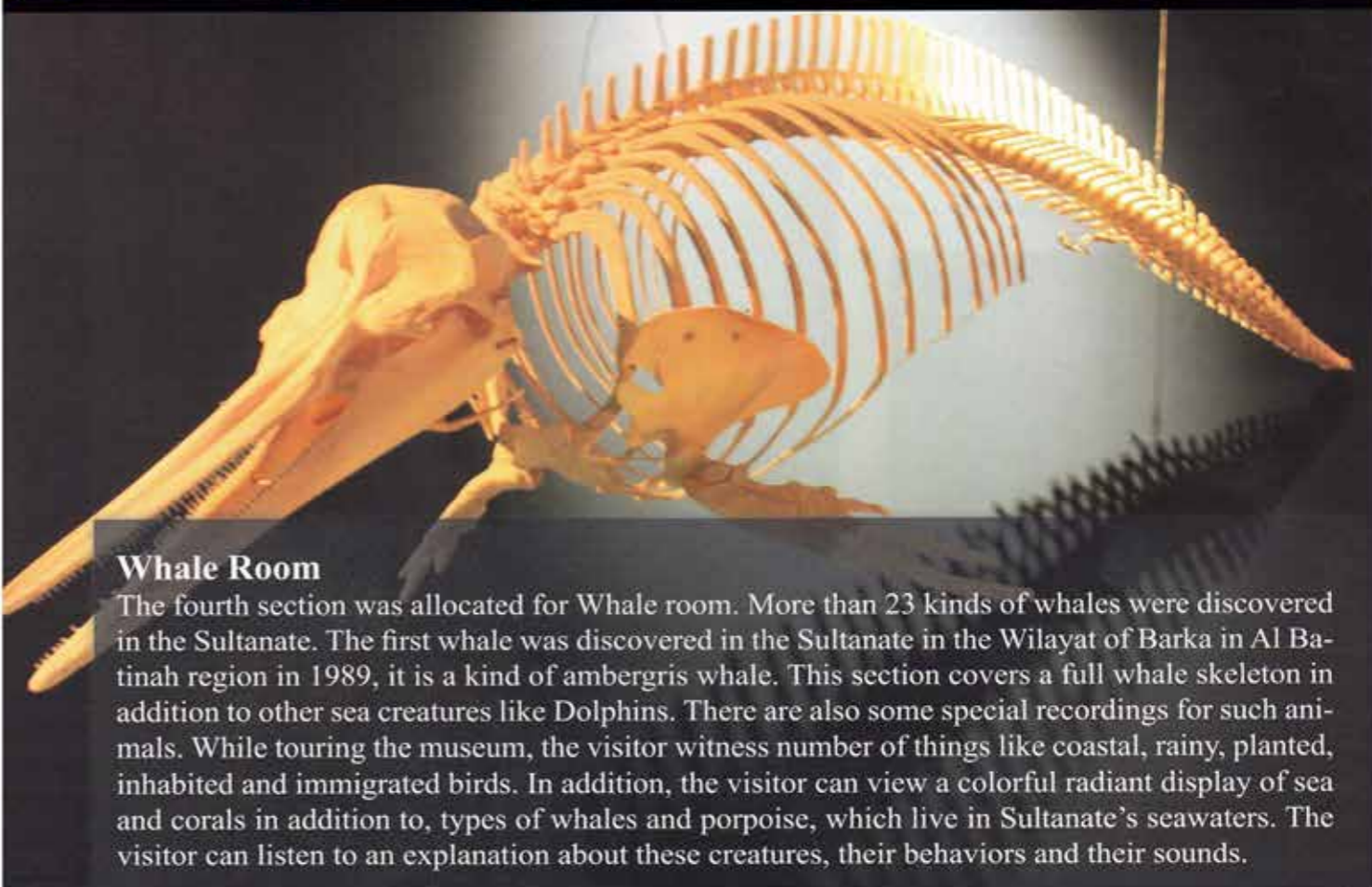
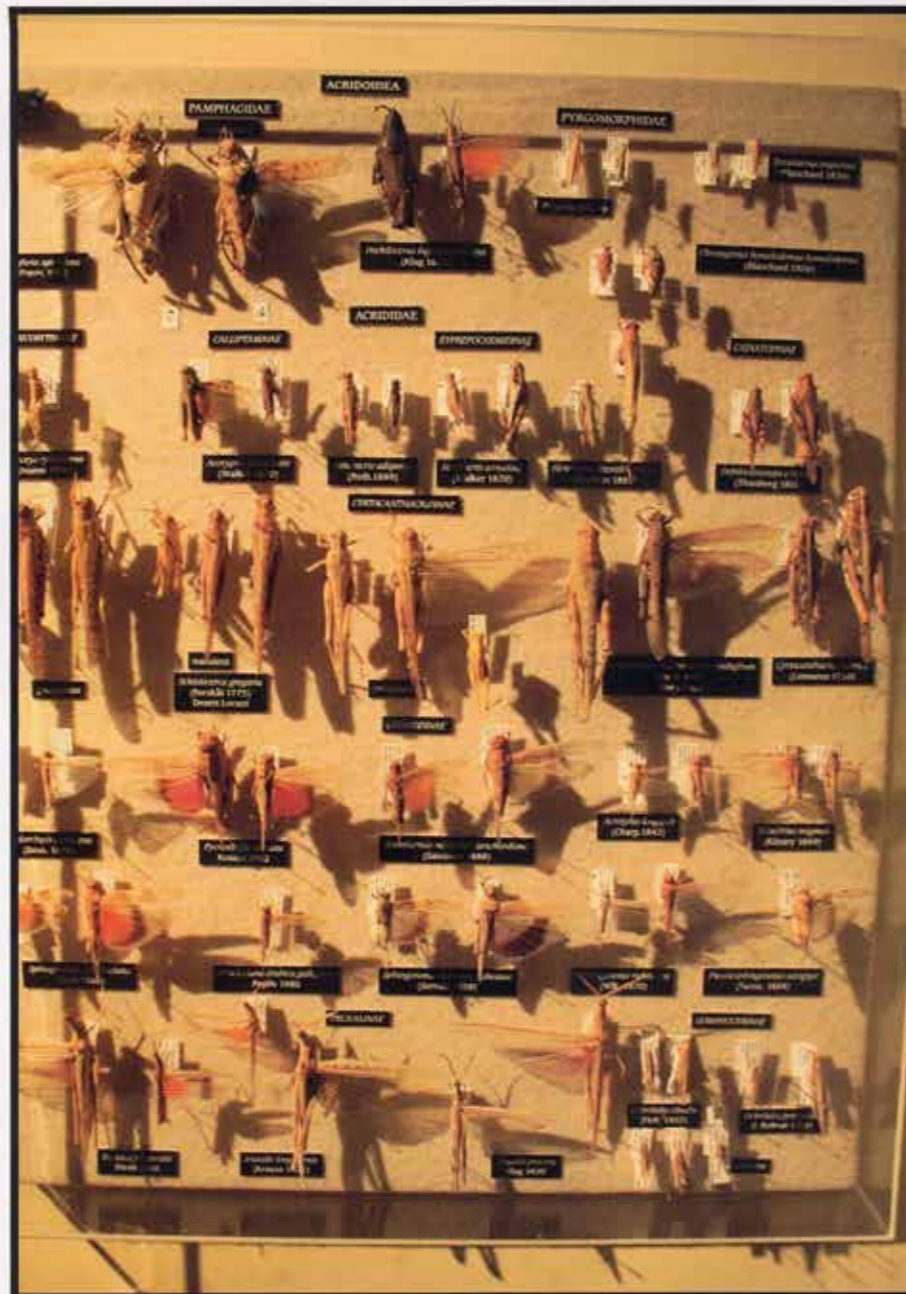
The Museum location

The Oman Natural History Museum is a natural history museum, located at the Ministry of Heritage and Culture Complex, Al Khuwair, opposite to Zawawi Mosque in Muscat in the Sultanate of Oman.

Oman throughout ages

The second section tells about the geology of Oman throughout the time through the existing fossils. This section was dedicated by BDO on the blessed reign of the 25th glorious day. Many shows of various types of fossils were presented in this section among which a petrified pine tree which was more than 600 million years old was the oldest fossil that was discovered in the Wilayat of Hayma.

The study points out that the Sultanate was located at the southern pole 600 million years ago and later was moved before 300 million years. The visitor to the museum finds many special corners of different ancient Ages such as (245 to 800) million years "The Triple Age", (65 to 145) million years "The Jawarsi Age" and another corner for Modern Age.



Whale Room

The fourth section was allocated for Whale room. More than 23 kinds of whales were discovered in the Sultanate. The first whale was discovered in the Sultanate in the Wilayat of Barka in Al Batinah region in 1989, it is a kind of ambergris whale. This section covers a full whale skeleton in addition to other sea creatures like Dolphins. There are also some special recordings for such animals. While touring the museum, the visitor witness number of things like coastal, rainy, planted, inhabited and immigrated birds. In addition, the visitor can view a colorful radiant display of sea and corals in addition to, types of whales and porpoise, which live in Sultanate's seawaters. The visitor can listen to an explanation about these creatures, their behaviors and their sounds.

The Oman Natural History Museum



One of the highlights of the museum is the Whale room: it houses the huge skeleton of a Sperm Whale, which was washed up on the Omani coastline in the 1980s. The Sultanate seeks and is still to document all what is related to Oman's ancient heritage on financial or in kind level through introducing all its characteristics and contents. Opening of the museum is one of the most important landmarks by which the ultimate history is known.

Oman is a country of diverse relieves

The museum is composed of four parts and every part has a specialty. The first part includes Oman diverse relieves and in this part 6 corners are displayed for governorates, regions and Wilayats. Every corner has its special features covering Musandam Governorate, Oman south mountains, Al Batinah plains, Al Dakhilya , Dhofar Governorate and different Omani islands.



٨٠٠ - ٢٤٥ مليون سنة
العصر ما قبل الكمبري والعصري

**800 Million Years
to 245 Million Years ago**
PRECAMBRIAN TO PERMIAN



Aim of the museum

Oman Natural History Museum, which was opened on 30th of Dec. 1985, aims to display some natural wonders enriched by the Sultanate. It encourages tourism and introduces to tourists, index environmental diversity and provides database on Oman's environment for current and future studies. In addition to, a central display that features Sultanate's progress in environmental diversity and the most vital national strategies planned for preserving natural wealth.

بسم الله سميّنا وعلى النبي صلينا
يارب سلمنا ومن الأهوال نجينا...

النون خذنه
لسعيد بن حارب الحكمانبي



كن مع الأفضل دائماً

المنافسة

ليست جديدة علينا، فهي دائماً
تحفز حركة الأسواق، لهذا السبب
نحن مستمرون في

النمو والتطوير



Al Malaib Free Zone
الملاعب

صوت شباب عمان

فوتون
FUTOON

الصوت الجديد لعُمان

OMAN
TRIBUNE
The Edge of Knowledge

YOUR NEXT STEP FORWARD

الوطن
AL WATAN
Year of Trust to the Arab World

أول وأوسع الصحف العمانية
انتشاراً واكثرها توزيعاً

تصدر عن:

المؤسسة العمانية للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع ش.م.م

ص.ب: ٤٦٣ مسقط، الرمز البريدي ١٠٠، سلطنة عمان، هاتف: ٢٤٤٩١٩١٩، فاكس: ٢٤٤٩١٢٩٥

البريد الإلكتروني: alwatan@omantel.net.om - الموقع على شبكة المعلومات: www.alwatan.com



أهوال

وعندما سألتناه عن مواقفه مع البحر وأهواله أجابنا قائلًا (البحريحتاج إلى كبد سوداء) كناية عن صعوبة البحر وتغير أحواله فكم من موقف تعرضوا له ولولا رحمة العلي القدير لفارقوا الحياة.

معرفة

وذكر لنا النوخذة سعيد أن النوخذة هو صاحب الأمر والنهي على ظهر السفينة فهو الحاكم والقاضي ويجب أن يكون على علم ودراية بعلم النجوم وبالعلامات الموجودة على السواحل وبالآدوات الموجودة في السفينة وطرق استخدامها ويكون صاحب شخصية قوية حتى يستطيع السيطرة على البحارة بالسفينة.

تبادل تجاري

من خلال حديثنا مع النوخذة سعيد الحكاماني تبين لنا بأن (فرضة الخابورة) مرسى الخابورة القديم الذي كان بالقرب من حصن الخابورة كان يشهد حركة تجارية نشطة من خلال التبادل التجاري بين التجار فكان التاجر حيدر العجمي المعروف ب(الحاج حيدر) يأخذ على ظهر سفينته من الخابورة إلى الأسواق الأخرى اللبسون والتمر والعسل والسمن المحلي وتعود سفينته محملة بالأرز والقهوة والسكر والهيل.

Horror

When we asked Al-Hakamani about his experience with sailing and the horrors of the sea, he replied by saying a proverb "The sea needs a black liver" which indicated the difficulty of sailing due to the climate conditions. There were times when they were about to lose their lives but God Almighty saved them.

Knowledge:

The Captain told us that he was the only one who is in charge on the ship to take any final decision regarding sailing. He added that the Captain has to be a knowledgeable person who is aware of astronomy, stars, signs on the coasts, equipment on the ship and how to use them. Also, he said that he has to be of strong personality in order to be in command of the sailors on the vessel.

Trade Exchange:

In our conversation with the Captain Al-Hakamani we realized that the old moorage of Al-Khabourah, close to Al-Khabourah Castle, was an active commercial place whereby a lot of trade exchanging happened between the merchants. For instance, the trader Al-Ajmi, known as (Haji Hyder), loaded his ship with lemon, dates, honey and Omani oil (ghee), then he exchanged these with rice coffee and cardamom.

بدايته

ذكر لنا النوخذة أن والده كان صانع سفن صغيرة فتعلق هو بتلك الصناعة وبالبحر بصفة عامة وأخذ يحلم بأن يصبح نوخذة ريان سفينة وكان له ما أراد لكن بعد رحلة شاقة وكفاح لسنوات طويلة حتى تحقق حلمه وتحققت أمنيته فكانت بداية الحكاماني على ظهر السفن عندما طلب أحد النواخذة (التجار) من أبيه بأن يعمل معهم على ظهر السفينة وهو لا يتجاوز عمره (١٠) سنوات فوافق والده وأخذ يوجهه وينصحه بأن يكون حذرا من البحر وأهواله بقلب الأب الرحيم على ابنه الصغير.

غربة

أعجب الحكاماني بعمل النوخذة (ريان السفينة) التي كان يعمل عليها فأخذ يتابع عمله وكل مايقوم به بعدها تكررت رحلات الحكاماني إلى أن أصبح متمرسا وأتقن مهام عمل النوخذة.

التاجر حيدر

فرصة العمرتحققت للحكاماني عندما طلب منه التاجر حيدر ابن محمد العجمي أن يقوم بقيادة السفينة التي يملكها مانحا (النوخذة الجديد) الثقة لشراء متطلبات التجارة التي كان يقوم بها فأخذ النوخذة يؤدي عمله بأمانة وإخلاص وازدادت ثقة التاجر حيدر به وأخذ يقوم بالتجارة من الخابورة إلى مسقط (مسكد) ومن الخابورة إلى صور وشناص وخصب وخور فكان فكان يحمل رسائل من التاجر حيدر إلى التجار في الأسواق الأخرى وكانت الرسائل (المكاتيب) تتضمن البضائع التي كان يحتاجها التاجر فيقوم النوخذة بتسليمها إلى التجار الآخرين ويقومون بتوفير البضائع المطلوبة ثم يقوم النوخذة بالتدقيق على البضائع قبل إقلاع السفينة من المرسى والعودة إلى الخابورة.

تجهيز السفينة

ويسرد لنا الحكاماني عن سير رحلته وماحتاجه من مؤن غذائية واحتياجات لازمة كالسمك المجفف والملح والتمر والخشب الذي كانوا يطبخون (يجهزون) به طعامهم على ظهر السفينة.

شلات بحرية

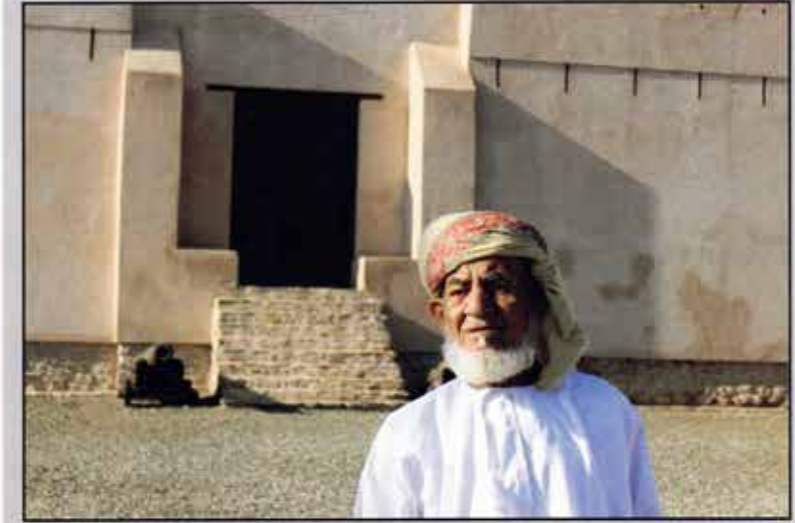
ويقول الحكاماني البحارة كانوا يرددون بعض الشلات البحرية يتسامرون بها في أسفارهم ويرددونها لتبعث فيهم النشوة والسرور والحماس ويرددونها بصوت وقلب واحد.

صيانة السفن

وتحدث النوخذة سعيد لنا عندما كانوا يقومون بصيانة السفن يذهب ريان السفينة إلى المزارع لمعاينة بعض الأشجار ويختار بعض الجذوع القوية والمتعارف عليها عند صيانة السفن ويتشاور بعد ذلك الشخص الذي سيقوم بصيانة السفينة مع التاجر صاحب السفينة حول المقاسات الفنية لعملية الصيانة.



بهذه الكلمات البسيطة الحانية والتي شدا بها النوخذة سعيد بن حارب بن راشد الحكاماني الذي عاد بنا إلى الزمن الجميل ساردا حكايات من البحر عالقة في الذاكرة وعاقبة في القلب حديث تفوح منه رائحة الماضي بشجونها مجدافها الصبر وشراعها الأمل حدثنا الوالد النوخذة سعيد الحكاماني عن عمله كنوخذة على ظهر البدن والسنبوت والجالبوت.



The Captain

*God, we start with your name,
God, we love our Prophet,
God, grant us your peace and mercy.*

With these compassionate religious words recited by Captain Saeed Bin Hareb bin Rashid Al-Hakmani who took us back to the olden days of excitement, patience, and hope. He started to narrate his experience of being a Captain who had been always on various Vessels namely, Al Buden, A-Sanbouk and Al-Galboot. He recalled his past that was loaded with memorable events, beautiful moments, and warm dreams.

His outset:

Captain Saeed told us that his story began when his father was making small Vessels. He liked that job and he started to dream of sailing and becoming a Captain. His dream came true after working very hard for many long years. He did his first voyage when his father was asked by a merchant to let his son Saeed who was 10 years old to participate and get involved in their work on the Vessel. His father agreed to do so and he started to give his son some lessons on sailing and safety and in this way he also showed his fatherly feelings and his warm-hearted attitude towards him.

Emergence:

Al Hakamani was impressed by the work of being the Captain. He was always keen and observing in his work. In the aftermath of many journeys, Al Hakamani became skilled and had a good command of being a Captain.

Translated by Ruqaiya Al Mahrooqi

Hyder, the Trader

He became a Captain when a merchant named Hyder Bin Mohammad Al-Ajmi asked Al-Hakamani to steer his Vessel. In addition, Al-Ajmi trusted Saeed and gave him the right to purchase the requirements of the trade carried out by the Captain. Now, the new Captain went on doing his job faithfully and the trust between him and Al-Ajmi grew stronger. He was trading from Al-Khabourah to Muscat and also Al-Khabourah to Sur, Shinas, Kasab and Khor Fakkan. He was carrying messages from the merchant Hyder to the other traders in the market (suqs). However, these messages and documents contained the goods the merchant needed. The Captain handed over these messages to the other traders in order to provide him with the required goods. Later he had to check the goods before the departure and heading towards Al-Khabourah.

Equipping/ preparing the ship:

Al-Hakamani told us about his journey and the basic necessities required for it. They have to provide food on the board such as dried or salted fish, dates, and also wood which they used for cooking.

Sailing Songs:

Al-Hakamani said that the sailors sing joyously with one voice and one heart some particular songs during their travels. Such songs give them pleasure and enthusiasm.

Vessel Maintenance:

The Captain said that while fixing their ships, the Captain would go to the farms to bring strong cabers that are well known for repairing the vessels. Then, however, the Captain would discuss the technical issues, such as the sizes, etc, with both the person who would be in charge of maintenance and the merchant who owned the vessel.



racing ahead...

INCISIVE
INTERPRETATIVE
INFORMATIVE

TIMES OF OMAN

www.timesofoman.com

الشبيبة أصالة الكلمة ومصداقية الخبر



الشبيبة
www.shabeeba.com



الصدف

يعد جمع واستهلاك المحاريات والصدفيات نشاط صيد تقليدي يضرب جذوره منذ القدم، فقد أثبتت الاكتشافات الحديثة أن العمانيين مرتبطون بأكل المحاريات منذ آلاف السنين، فبقايا الأسنان الأثرية التي تم اكتشافها عند منطقة رأس الحمراء أثبتت بعد تحليلها ارتباطها بأكل الرخويات والتي تشمل المحاريات وذلك بعد مقارنتها بأسنان أثرية أخرى في الوطن العربي وشرق أفريقيا. كما تم العثور على آثار تعود إلى العصر الحجري عند منطقة القرم تدل على مستوطنات للصيادين والطواشين. ولقد اكتشف علماء الآثار بوزارة التراث القومي والثقافة في عام ١٩٧٧ عند مستنقعات القرم الطبيعية ركابا من الأصداف الفارغة بعد أكل محتواها من الرخويات، ووجدت ملقاة ومهيأة للاستعمال في صنع سنانة صيد وأطواق وهي تعود إلى ما قبل ٦٠٠٠ سنة. واتخذت هذه المحاريات أسماء محلية تم تداولها منذ القدم واختلفت أسماء أنواع منها بين منطقة وأخرى وتباينت البعض منها باسم واحد، ومن المحاريات التي اشتهرت قديما وحديثا كغذاء شعبي لدى المناطق الساحلية العمانية هي المحار الرملي والمعروف محليا بالزوكة.

النهرية، كما يزود هذه الكائنات بيئة مناسبة للتكاثر والتغذية، ويعمل المحار على تحسين جودة الماء بسبب نشاطه التصفية الذي يقوم به، ويقلل من تآكل المنحدرات الشاطئية.

طرق صيده:

يقتصر صيد المحاريات بصفة عامة في عمان على النساء والأطفال، ولا توجد تقنية خاصة في جمعه، تقوم النساء باستخراج المحاريات من على الصخور الساحلية أثناء حالات الجزر خاصة الجزر الأدنى والذي يعرف محليا العينة، وعادة تتوافق العينة منتصف الشهر العربي وأواخره عندما يكون القمر بدرا. تستخدم النساء نوع من سكين غير حادة لقلع المحارة واستخراج اللحم.

المخاطر:

يتعرض المحار الصخري وخلال جميع مراحل نموه وتطوره للاقتراض الطبيعي أسوة بكبيرة الصدفيات ذات المصراعين كبلح البحر. ويأتي الإنسان كعدو في المقام الأول والطيور المعروفة بصاندي المحارات (Oystercatchers) في المقام الثاني ثم القشريات كالسرطانات البحرية ونجوم البحر. وعندما يقوم محار الصخر بتصفية ماء البحر فإن ذلك قد يعمل على تراكم المواد الضارة منها المعادن الثقيلة، وفي هذه الحالة وقبل استهلاك المحار الصخري يجب التأكد من رائحة ولون لحم المحار. وقد يصبح المحار الصخري ساما في حالة تواجده عند مواقع متأثرة بظاهرة المد الأحمر، شأنها في ذلك شأن بقية المصفيات من القواقع البحرية، حيث تعمل هذه الظاهرة على تخزين الطحالب الضارة داخل الصدفة، وبعد أن يستهلك المحار الصخري قد تظهر أمراض التسمم بالمحاريات. لذا يجب أخذ الحذر عند وقوع مثل هذه الظاهرة والتوقف عن استهلاك القواقع البحرية بصفة عامة. ويجب الحذر عند المشي على الصخور التي تحتوي على المحار الصخري فقد يتعرض الإنسان إلى خدش في باطن الأرجل أو جروح عند الانزلاق حيث تكون حواف صدفة المحار مسننة وخشنة قد تؤدي إلى جرح عميق.

التوزيع الجغرافي:

يختلف توزيع المحار من موقع لآخر طبقا للنوع، ويعد محار الصخر هو الأشهر في المحيط الهندي وبالتالي يكثر تواجده بصفة عامة على السواحل الصخرية لكل من خليج عمان وبحر العرب بدءا بمسندم وحتى سواحل ظفار. ففي سواحل مسقط مثلا يتكادس هذا النوع بكثرة في سواحل سداب والبستان وقتنتب ويندر الجصة ومنطقة يتي، وفي محافظة ظفار يتكادس بكثرة على السواحل الشرقية بدءا بمرباط وانتهاء بولاية سليم وجزر الحلاتيات. أما محار أشجار القرم فيتواجد على جذور وسيقان أشجار القرم وقد تم تسجيل تواجده على أشجار القرم بمحافظة مسقط عند منطقة القرم.

التغذية:

تعرف طريقة التغذية لدى المحاريات بالمصفيات وتستخرج غذاها من ماء البحر، تستخدم المحارة الحياشيم كمصفاة لالتقاط الغذاء، حيث توجد شعيرات صغيرة على الحياشيم تسمى الأهداب، تقوم بسحب الحيوانات الصغيرة وحيدة الخلية المعروفة بالعوالق المائية (البلاكتون) إلى داخل الجسم. وتلتصق هذه العوالق بسطح الحياشيم ومنها إلى الفم.

القيمة الغذائية:

يعتبر المحار غذاا مفضلا لكثير لدى البلدان المطلة على البحار وهو غذا غني بالبروتين الحيواني وغني بالحديد والكالسيوم وفيتامين (أ)، وكذلك الزنك بالإضافة إلى أنه ذو سعرات حرارية منخفضة ولهذا السبب فهو يدخل في برامج علاج السمنة. كما أنه فقير بالدهون ولا يحتوي على الكربوهيدرات لذا فالذين يعانون من السمنة يأكلونه دون أي خوف من زيادة الوزن.

أهميته للبيئة البحرية:

يعتبره الكثيرون من الأنواع الأساسية التي تحافظ على شكل المجتمع الساحلي والشعاب من خلال النشاطات المتنوعة التي يقوم بها والتي بدونها تحدث تغيرات كبيرة في المجتمع، فهو يعمل على توفير ملاجئ آمنة وبيئة مناسبة للكائنات البحرية عند السواحل الصخرية أو القاطنة عند المصببات



ROCK OYSTER

Collection and consuming of Oysters and Shells is considered as a Traditional Fishing Activity since a long time. Modern studies proved that Omani people ate shells since thousands of years. The ancient ruins which were discovered after analyzing proved its link to eating Molluscan which is a shell. Such Oysters were compared with other ancient teeth in Arab World and East Africa. Also some ruins refer to the Stone Age and were found in Qurum indicating the residence of fishermen. In 1977, Historians from Ministry of National Heritage and Culture discovered accumulation of empty Oysters after eating their Molluscans is present at Natural Qurum swamps. They were found and tells about 6000 years B.C. that such oysters were given a local nomination, and were circulated later since many ages. Their names differed from one region to another. Rock Oyster (locally known as Zoukha) was one of the famous Oyster in modern and old times as a Traditional Food for Omani people living in the Coastal Regions.

Geographical distribution:

Oyster distribution differs from one place to another in accordance to their type. Rock Oyster is famous in Indian Ocean and it exists generally in a large quantity at coastal beaches of Gulf of Oman and Arabian Sea starting from Musandam till Dhofar coasts. In Muscat coasts, it accumulates in ample quantities at the coasts of Sidab, Bustan, Qantab, Badr Jissah & Yeti areas. It is also found in Sharqia coasts at Mirbat, Shaleem and Halniyat islands. In Qurum, tree oysters are also found in roots and leaves of Qurum trees and it exists also in Muscat Governorate near Qurum area.

Feeding:

Feeding method of Oyster is known as Zoukha It eats from sea water and uses its Nasopharynx as a filter to catch food as there are tiny hairs on nasopharynx called Lashes. Such lashes pull small animals of single shell known as Planktons into its body. Such Planktons stick to the Nasopharynx surface and go direct to the mouth.



Food value:

Oyster is considered as a favourite food of many countries overlooking seas as it is enriched with animal Protein, Iron, Calcium, Vitamin (A) and Zinc. It is also enriched with low fat. However, it plays an important role in weight loss treatment programs. People suffering from obesity are advised to have it without any fear of overweight as it is low in fat and does not contain any Carbohydrate.

Its importance to marine environment:

Because of its various activities, many people consider Oysters as an important creature to preserve coasts shape. It also provides a safe shelter and adequate environment for sea creatures near rock coasts or river ends. Such creatures are provided with an adequate surrounding for breeding and nutrition. Oyster improves water quality due to its filtration activity and reduces beach slope erode.

Fishing method:

Oyster fishing is generally limited in Oman for Women and Children. There is no special technique in collecting oysters. Women usually get Oysters from coastal rocks during ebb when it is full moon. Women often use knives to extract shell meat.

Risks:

During development and growth of Rock Oyster, it faces a natural raven like the rest of the shells. Human comes as the first enemy besides known birds such as oystercatchers and crustaceans such as lobsters and starfish. When Rock Oyster filters seawater it accumulates harmful elements like heavy minerals. So, before consumption of Rock Oyster, we must check Rock Oyster meat and smell. The Oyster can be poisonous in case it exists near places affected by red tide phenomenon. Such phenomenon stores harmful bacteria inside the shell and after its consumption the poisonous signs are appeared in the oysters. One must be careful when such phenomenon occurs and must stop using oysters. Precautions should be taken when walking on rocks that contain Rock Oysters as it might hurt human feet when sliding. In addition, an Oyster contains sharp and hard ends that may lead to deep wounds.



الوصف النباتي

الاسم العلمي للمانجو منجيفيرا يتبع العائلية الانقرادية وشجرة المانجو من الأشجار المستديمة الخضرة تعمر طويلا خصوصا البذرية منها فقد يصل عمرها لمئات السنين - أفرع المانجو طويلة قائمة أو متهدلة والأوراق رمحية جلدية لامعة ويكون لون الأوراق الحديثة أرجوانيا ثم يميل إلى اللون الأحمر وبعد 2 - 3 أسابيع تتلون باللون الأخضر الفاتح ، وعندما تكبر في السن ويقترب موعد سقوطها فإنها تتلون باللون الأخضر الداكن ثم يصفر لونها وتجف وتتساقط عند نهاية عمرها والورقة تبلغ حجمها الكامل بعد مدة شهرين تقريبا وهي تعمر لفترة تتراوح من سنة إلى سنتين حسب الصنف وأزهار المانجو صغيرة الحجم بيضاء اللون تميل إلى الاصفرار أو الاحمرار حسب الصنف.

تحمل أزهار المانجو في نورات عنقودية طويلة متفرعة تخرج غالبا من البراعم الطرفية للفروع القديمة ويبلغ عدد الأزهار بالنورة من 300 - 500 زهرة وقد تزيد عن ذلك، يوجد نوعان من الأزهار هما:
- الأزهار الكاملة (الخنثي) .
- الأزهار المذكرة .

وتختلف نسبة الأزهار الخنثي بالعنقود لزهري باختلاف الصنف، وتحمل الأزهار الخنثي على الفروع العليا من النورة في الثلث العلوي منها وهي تتفتح عادة قبل الأزهار المذكرة التي تحمل على الفروع السفلية، وتختلف نسبة الأزهار الخنثي في الصنف الواحد من عام إلى آخر فتكون هذه النسبة مرتفعة في عام وتكون قليلة من العام التالي وفيه يقل المحصول عن سابقه تبعا لمدي تأثر هذا الصنف بظاهرة المعاومة (تبادل الحمل) التي تتميز بها المانجو.

ثمار المانجو إما بيضاوية أو قلبية أو مستطيلة أو كروية، ويختلف حجم الثمار تبعا للصنف فمنها الصغير والكبير وقشرة الثمار ملساء عادة ملونة باللون الأخضر قبل النضج ثم يتغير هذا اللون إلى الأصفر أو الأصفر يخذ أحمر أو تظل خضراء عند النضج تبعا للصنف وقد تكون لبعض الثمار أحيانا رائحة عطرية خاصة تتميز بها عن ثمار بعض الأصناف الأخرى واللبن يكون أصفر أو برتقالي اللون وهو يحتوي على ألياف بدرجة متفاوتة وقد يخلو منها في الأصناف الفاخرة، والنواة تكون مستديرة أو مستطيلة يختلف حجمها حسب الصنف وتوجد البذور داخل النواة وهي بيضاء اللون ملساء إذا كانت وحيدة الجنين أو عليها بعض التفصيص الغائر نوعا إذا كانت عديدة الأجنة.

المانجو

أقدم زراعات المانجو في حيل الغاف بقريات

الحلقوم والخوخ أهم السلالات المحلية المنتشرة للمانجو

المانجو من الفواكه الاستوائية والمرغوبة كثيرا .. وقد نشأت وانتشرت في الهند حيث توجد كثير من الأصناف الممتازة وتنتشر زراعة المانجو أيضا في باكستان - مصر - جنوب شرق أفريقيا - ماليزيا - أندونيسيا - ولاية فلوريدا بالولايات المتحدة الأمريكية - المكسيك - البرازيل. أدخلت زراعة المانجو في السلطنة منذ زمن وأقدم زراعات للمانجو في السلطنة موجودة في حيل الغاف بالقرب من قريات، كما أدخلت حديثا في المنطقة الجنوبية.





The proportion of hermaphrodite flowers in the syphilis cluster differs according to the type. The hermaphrodite flowers are carried on the upper small branches of the node in the upper third of it. These flowers usually bloom before the male flowers, which are carried on the lower small branches. The proportion of hermaphrodite flowers varies within one species from year to another. So this ratio could be high in a year and it might fall down in the following year depending on the influence of this class by the phenomenon of *exchange of pregnancy* which mango is usually distinguished for.

The shape of a mango is usually oval or a heart, sometimes it is rectangle or a sphere. The size of the fruit varies depending on the type; some are small and some are big. The fruit crust usually have a smooth skin with a green color before ripeness and then the color changes to yellow or yellow with a red cheek or it might remain green at ripeness depending on the type. Some fruits may also have a special aromatic odor which distinguishes it from the fruits of some other types. The pulp is usually yellow or orange and it contains fibers with varying degrees. Sometimes, there are no fibers especially in luxurious types. The core is either round or rectangular in shape and its size varies depending on the type. The seeds are inside the core and they are usually sleek with white color if it is a single embryo or they exhibit some deep cloves if it is a multi embryo.

Suitable Habitat:

Mango is a tropical fruit. However, it grows normally in warm areas. The time of producing flowers and fruits should have no rain or frost. Having a reasonable degree of coldness in winter helps the green growth. However, having a high percentage of humidity throughout the year does not help to produce good fruits. Mango trees can make flowers even at a height reaching 3000 ft above sea level.

Suitable Environment:

Mango trees can grow in different types of soil. However, it grows best in deep mud soil with good water drainage system. The best soil for mango trees is the one with a PH of 5.5-7.5. Alkaline soil is not suitable for it and neither the salty soil that has a salinity of more than 0.05%. Still, under the conditions of Oman, there are mango trees that grow successfully in levels of salinity more than that particularly seed trees that have adapted to local conditions.

Types:

There are a lot of famous and popular types of mangoes that were introduced in Oman and they grow successfully in many areas. They are:

Alfonse, Lengra, Nelm, Anwar Ratoul, Sendri, Shousa, Deshri, Hindi Bisenara, Bayeri, Fazeli and Tymour.

Some new kinds were imported recently from Western India and they are currently under experiment like queen (a crossbred between Dushari and Nelm), Bombay green, Malgoo and other kinds like Kalabado, Kalaneeza, Tootabouri, Sheeri, Jaha Nigeer, Banshadara, and Sherou Jor Asam.

They have found some local seed breeds that grow and bear fruit in a satisfactory manner, but the features of the fruit do not reach the level of the above mentioned types in terms of skin thickness, the presence of fibers and the size of the seed, especially in Hail Al-Ghaf. The most important of these breeds are:

Still, there are other stems of mango like Alsabet, Albab, Alzengubarria, Albulishia which are to be studied and evaluated.



1-الطلقوم:

الثمار قلبية الشكل كبيرة الحجم - لونها عند النضج أخضر فاتح إلى أصفر - نسبة الألياف بها متوسطة - بذورها تحتوي على أكثر من جنين تنتج الشجرة من 5000 إلى 6000 ثمرة.

2-الخوخ:

الثمار قلبية الشكل صغيرة الحجم لونها عند النضج أصفر مع وجود بقع خضراء - فاتحة ويوجد لون أحمر عند عنق الثمرة - يتم إكثارها عن طريق البذور - تنتج الشجرة 1500 إلى 2000 ثمرة.

3-بومباي:

الثمار قلبية الشكل متوسطة الحجم لونها عند النضج أخضر مصفر مع وجود اللون الأصفر عند العنق - يجرى إكثارها بالبذرة - المحصول يتفاوت بين 4000 - 10.000 ثمرة . كما توجد غيرها من السلالات مثل السبت - الباب - الزنجبارية - البلوشية ، وهذه السلالات تحتاج إلى الدراسة والتقييم.

- 1- Alholqum:
These fruits are big and heart shaped. Their color at ripeness is light green to yellow. The proportion of the fibers is medium. Its seeds contain more than one embryo. The tree produces from 5000 - 6000 fruit.
- 2- Alkouk:
These fruits are also heart shaped but are small in size. At ripeness, they exhibit a yellow color with some light green spots and there is usually a red color around the neck of the fruit. These fruits are bred out through seeds. The tree produces from 1500 - 2000 fruit.
- 3- Bombay:
These fruits too are heart shaped but are medium in size. Their color at ripeness is yellowish green with yellow color at the neck. They are bred out through seeds and the production varies between 4000 - 10,000 fruit.

الجو المناسب:

المانجو من الفواكة الاستوائية ولكنها تنمو بدرجة جيدة في المناطق المعتدلة وقت الأزهار والإثمار يجب أن يكون خالي من الأمطار أو الصقيع ووجود برودة معقولة في الشتاء يساعد على النمو الخضري، ووجود الرطوبة العالية طول السنة لا يساعد على الإثمار الجيد، ويمكن للمانجو الأزهار على ارتفاعات تصل إلى 3000 قدم فوق سطح البحر.

الأرض المناسبة:

يمكن أن تنمو أشجار المانجو في أنواع كثيرة من الأراضي ولكنها تجود في الأراضي الطميية العميقة الجيدة الصرف وأحسن الأراضي لها هي الأراضي ذات درجة الحموضة من 5.5 إلى 7.5 ولا تناسبها الأراضي القلوية أو الأراضي الملحية التي تزيد ملوحتها عن 0.05% وبالرغم من ذلك فإنه تحت ظروف السلطنة توجد أشجار مانجو تنمو بنجاح في مستويات ملوحة أكثر من ذلك خصوصا الأشجار البذرية التي تأقلمت على الظروف المحلية.

الأصناف:

يوجد كثير من الأصناف المشهورة والمحبوبة التي أدخلت في عمان وتنمو بنجاح في كثير من المناطق، مثل الفونس - لنجرا - نيلم - أنور راتوال - سندري - شاوسا - دشري - هندي بسنارة - بايري - فازلي - تيمور.

ولقد استوردت أخيرا بعض الأصناف الجديدة من غرب الهند وهي في مرحلة الاختبار مثل ملكة (وهي هجين بين دوشاري ونيلم) - بومباي جرين - ماجوا .. وغيرها من الأصناف مثل (كالابادو - كالنيزا - توتابوري - شيري - جيها نجير - بانشادارا - شيرو جور أسام).

وهذا وقد وجدت بعض السلالات المحلية البذرية التي تنمو وتثمر بطريقة مرضية ولكن صفات الثمار لا تصل إلى مستوى الأصناف السابق ذكرها من حيث سمك الجلد ووجود الألياف وكبر حجم البذرة خصوصا في منطقة جبل الغاف وأهم هذه السلالات :



سافر مع شركة طيران رائعة إلى وجهات جديدة



كولومبو

رحلات مباشرة أسبوعياً

المالديف

رحلات مباشرة أسبوعياً

باريس

رحلات بدون توقف أسبوعياً

ميونيخ

رحلات بدون توقف أسبوعياً

فرانكفورت

رحلات بدون توقف أسبوعياً

سافر إلى وجهاتنا الجديدة فرانكفورت، ميونيخ، باريس، المالديف وكولومبو على متن أسطول طائراتنا الجديد من طراز الأيرباص آيه ٣٣٠، التي تتضمن مقعد متطور يتحول إلى سرير مريح بدرجة رجال الأعمال بالإضافة إلى وسائل ترفيهية مسموعة ومرئية من خلال أجهزة (Thales I5000) السمعية المتطورة في كل مقعد، وكذلك أشهر المأكولات في الأجواء لتستمتع بالضيفة التقليدية الأصيلة. ستحظى بالكثير عند السفر على متن الطيران العماني، الناقل الوطني لسلطنة عُمان.

اكتشف مستقبل السفر الجوي مع أقصى درجات الفخامة والراحة والخدمات المتميزة على متن أسطول طائراتنا الجديد من طراز الأيرباص آيه ٣٣٠.
للمزيد من المعلومات اتصل على ٢٤٥٣١١١١ أو زر موقعنا www.omanair.com



الطيران العماني
OMAN AIR

Mango

The oldest mango agriculture at Hail Al Ghaf in Quriyat

Alholqum and Alkouk are the most important local families of mango that are spread in Oman.

Mango is one of the most desirable tropical fruit. It was first grown in India and is spread rapidly. There are different types of mango of high quality in India. Mango is also grown in Pakistan, Egypt, South-East Africa, Malaysia, Indonesia, Florida state in the US, Mexico and Brazil.

The agriculture of mango in the Sultanate of Oman was introduced a long time ago. One of the oldest mango agriculture in the Sultanate is found in *Hail Alghaf* near *Quriyat*. Also, it was recently introduced in the southern region of the Sultanate.

Plant Description:

Mangoes belong to the genus *Mangifera*, in the family *Anacardiaceae*. The tree is everlasting green and it lives for a long time especially the ones with seeds which could live for hundreds of years. The mango branches are long and either erected or dangled. The leaves have the shape of a spear and they look like shiny leather. New leaf is usually purple in color. Then the leaf turns red. After 2-3 weeks, it becomes light green. When it gets older and is about to fall, its color turns into dark green and then turns yellow, dries and falls at the end. The leaf reaches its whole size after about two months. It lives for 1-2 years according to its type. The mango flowers are small and white that tends to be yellowish or reddish according to the type.

The Mango flowers are carried in a cluster with long branched nodes that often comes out from terminal buds of the old branches. Each node has a total of 300 - 500 flowers and it might be more than that. There are two types of flowers:

- 1- Full flower (hermaphrodite).
- 2- Male flowers.



An Omani meal (Thin Bread)

Thin bread is famous in Dhofar due to its tasty flavour and best sales. The Skilled Women Chef makes huge quantity of this bread especially in Special Occasions like Eids and Weddings. The bread is made in a "Tanoor" locally known as "Tanar".

- Recipe of Omani Thin Bread:

Ingredients:

5 kg of Flour,
1/2 kg of Sugar,
1 tsp full Salt,
1 small cup of Black Cumin,
1 small cup of Cardamom,
1 ½ kg of ghee,
Water for Mixing,
Round Pottery Cake Block,
Tanoor (Tanar).

Method:

First the dry ingredients are mixed like the flour, salt, sugar, black cumin and cardamom. Then oil and water is added gradually and mixed gently. The batter is left aside until it is soft and coherent.

ويمكن استعراض طريقة إعداد هذه الوجبة الشهية من الخبز بتحضير ٥ كيلو دقيق - نصف كيلو سكر - ملعقة طعام من الملح - فنجان حبة سوداء - فنجان هيل - كيلو ونصف سمن - ماء للعجن - قالب الكعك وهو قالب مستدير الشكل مصنوع من الفخار مزخرف ومزين بنقوش جميلة الشكل.

يبدأ تجهيز عجينة الخبز بخلط المواد الجافة وهي الدقيق والملح والحبة السوداء والهيل مع بعضها البعض، ثم يضاف السمن ويفرك بالأيدي في الدقيق حتى يختفي السمن ثم يضاف الماء تدريجياً وتعجن جيداً حتى تصبح العجينة ناعمة ومتماسكة. تكرر العجينة وتترك لبعض الوقت، ثم تقطع إلى كرات متساوية في الحجم وترقق كل قطعة من العجين على سطح من الخشب مرشوش بالدقيق ثم تدهن الأيدي بالسمن وتقلب أقراص العجين بين اليدين مع الضغط عليها لفردها بحيث تكون رقيقة جداً، ويوضع بعدها كل قرص من العجين على القالب ويسط باليد حتى يأخذ شكل وحجم القالب وتكرر الطريقة مع كل كرات العجين.

توضع أقراص العجين في التانور (التنور) بعد ترطيب الأيدي بقليل من الماء البارد وتلصق على جدران التانور، حيث تترك في التانور حتى تنضج وتأخذ اللون الذهبي المائل للبنى الفاتح. يرفع الكعك من التانور ويقدم مع الحلوى العمانية أو اللحم المعجن والقصابية أو مع الشاي حسب الرغبة.



Later small balls are made by using little oil in hand and then it is put in a wooden surface to stretch it. It is then pressed to make it thin. Every ball is put in a separate place in the block and pressed gently with hand to give it the shape and size of the block.

After its shape is given it is put in the Tanoor (Tanar) by wetting the hands with some water. It sticks on the Tanoor (Tanar) wall and is left there until it turns light brown. Then bread is taken out from the Tanoor and is served with Omani Halwa or Meat or Tea.



يعتبر الكعك الرقيق من أشهر أنواع الخبز في محافظة ظفار نظراً لمذاقه الشهى اللذيذ وللإقبال الكبير عليه وتقوم بإعداد الكعك نساء لديهن خبرة ومهارة في صنعه حيث بإمكانهن إعداد كميات كبيرة جداً حسب الطلب الذي يكثُر في المناسبات المختلفة مثل الأعياد والأعراس، حيث يحضر هذا النوع من الكعك في تنور صغير يعرف محلياً بالتانور.



الحياة العلمية

وبجانب عملي في الوزارة كنت أعمل مع منظمة اليونيسيف وأيضاً كنت أعمل في مكتبة رئيس الوزراء وتوكلت إلى المهام التي تدخل في اختصاصي العلمي، وحصلت على منحة دراسية أخرى للدراسة في أستراليا العام 1987م للحصول على شهادة الدكتوراه في جزئية أخرى من تخصصي السابق المتعلق بالتطور الاجتماعي والعاطفي للأطفال الصغار. بحمد الله نجحت ومنحت شهادة الدكتوراه عام 1990م، وعندما كنت في مقاعد الدراسة بأستراليا تلقيت رسالة من (منظمة جمعية) في أغاخان تطالني بالعمل معهم في مشروع يسمى (التعليم ما قبل الدراسة) ومن الأماكن التي يشملها هذا المشروع كينيا وأوغندا وتنزانيا، وبعد مفاوضات وافقت على العمل معهم في عام 1993م، حيث عينت في هذه المؤسسة التعليمية كمشرفة عامة ثم ترقيت إلى مديرة عامة وبعدها إلى منصب (القائم بأعمال المنسق العام) لهذه المؤسسة في هذا المشروع في المستوى الشرقي الأفريقي كله.

والآن تقاعدت لأستريح قليلاً وفي هذه الفترة، فترة الاستراحة أعمل متطوعة، في جمعية الاستقامة، لتدريب المعلمين في كيفية تدريس الصغار وكيفية إعداد واستخدام الوسائل التعليمية أثناء التدريس، وأقدم لهم المشورة بين الحين والآخر في مجال تعليم الأولاد.

وحدثتني عن شتى الوظائف التي عملت فيها فقالت: عملت مدرسة في المدارس الثانوية ثم مسئولة في وزارة التعليم، ومسئولة في قسم التخطيط في وزارة التعليم نفسها ثم تحولت إلى باحثة -بايعاز من الوزارة- فألفت كتاباً أنا وزملائي تتركز حول التربية والتعليم في تنزانيا، ومن ضمنها كتاباً بعنوان أثر توظيف من بلغوا الصف الثامن كعلمين على المستوى التعليمي بتنزانيا، وكتاباً آخر حول محو الأمية وكيف أفاد المجتمع التنزاني.

وقالت: لقد حصلت على منحة دراسية من الكومنولث فسافرت إلى كندا مدة سنتين، وهناك تخصصت في علم جديد يتركز حول كيفية تعليم الأولاد الصغار التعليم الأساسي، فحصلت على شهادة الماجستير وأخذت بجانب هذا التخصص تخصصاً آخر وهو كيفية تدريس اللغة الإنجليزية كلغة ثانية، وعند عودتي بقيت في الدراسة كمشرفة في مجال تدريس الصغار فجمعت تقارير عدة من عدة وزارات فألفت كتاباً يعني بهذا المجال مشتملاً على أموراً كثيرة تتعلق بسياسة وفلسفة التعليم في تنزانيا، وتدريب المعلمين إضافة إلى مواضيع أخرى متعددة.

حدثتني عن نفسها فقالت: اسمي بشارة بنت ثنيان بن مبارك ابن بدو بن سالم الموعوية، توفي أبي في عمان وأمي ما تزال على قيد الحياة، وهي تعيش في عمان وكذلك بعض أخوتي الذين يعيشون في عمان. مازلت أتذكر مرسة السفينة التي ركبها جدنا الأكبر وهو في طريقه إلى الجزيرة، فهي باقية حتى اليوم في بلدة مكناحوني بالجزيرة الخضراء (بمبا). نحن من أسرة مبارك بن بدوي، هذه الأسرة التي تصاهرت مع المزارع الموجودين في الجزيرة ونحن امتداد لتلك الأسرة فهي أسرة قديمة قدم التاريخ العماني بشرق أفريقيا.

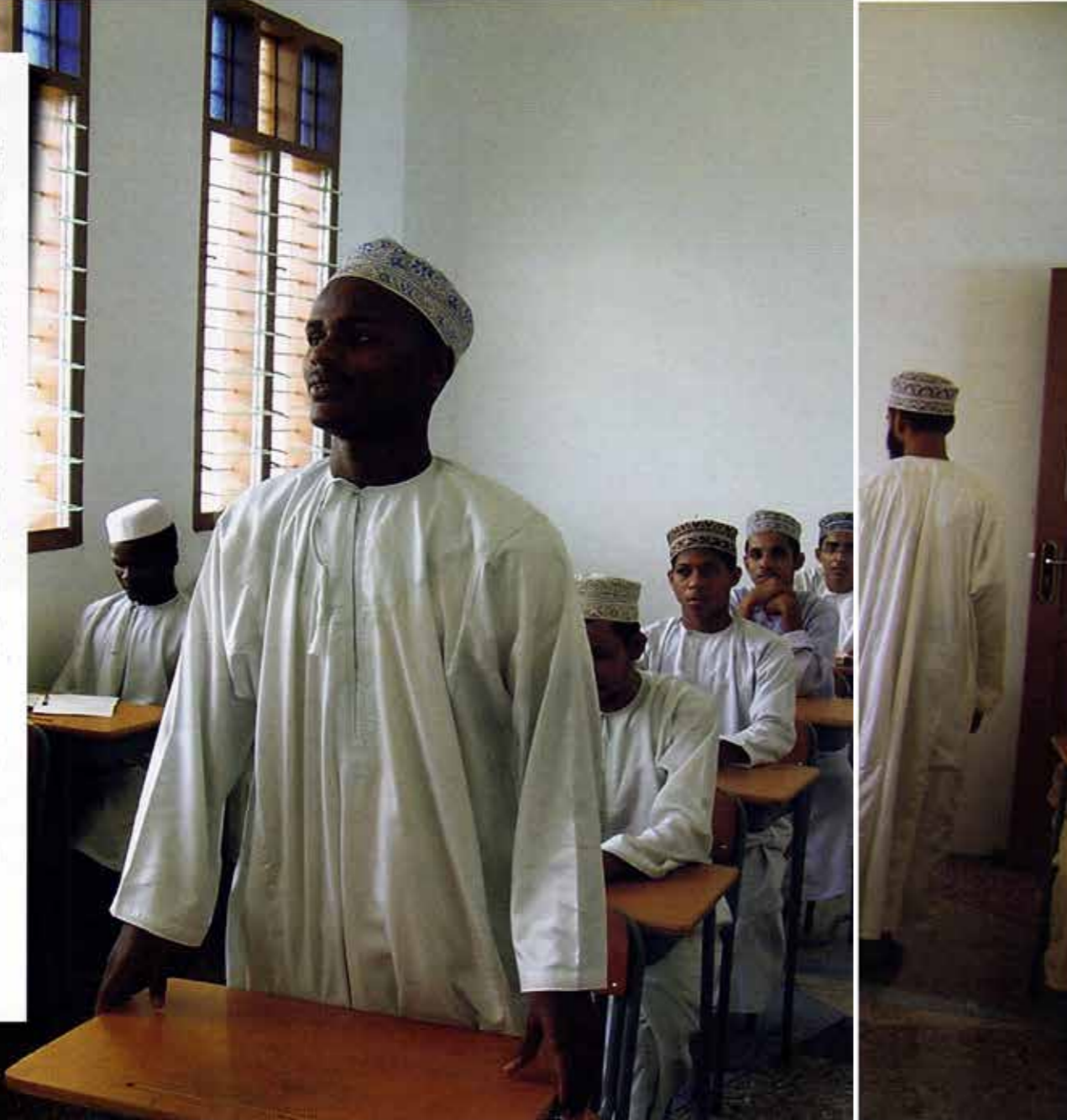
ولدت العام ١٩٤٨، وكان أبي حينها مدرسا ثم إداريا وسافر إلى بريطانيا العام ١٩٥٥ ليتخصص في الإدارة العامة وريانا منذ البداية تربية على التعليم، أما جدي فقد كان أيضا مدرسا ثم تحول إلى الإدارة العامة. وقالت الدكتورة بشارة الموعوية: وبالنسبة لجدي من أمي فقد كان محاميا في المحاكم الجزائية، وفي الواقع فإني أنحدر من أسرة اتخذت العلم والثقافة نبراسا لها.

هنالك من النساء العمانيات الأصل اللاتي أثرن بشكل كبير في المجتمع الأفريقي، من خلال التفاني من أجل العلم لإدراكهن أن أفريقيا ليست بحاجة ماسة لأن تمحي أميتها فحسب؛ ولكن يجب أن ترقى وتسمو بأفرادها وشعبها إلى مصاف الدول الكبرى، ولذا كان العلم والتعليم من أولويات التأثير والوجود العماني في شرق أفريقيا، ومن هنا ينظر إلى العمانيين أنهم ليسوا تجارا يبحثون عن المال ولكنهم ينشرون حضارة عريقة بنيت أسسها على تقدير وحب المجتمعات التي استضافتهم ردحا من الزمن ولذا كان رد الجميل واضحا في كل مكان، فالمدارس والكتاتيب التي شهدت انطلاقة العلماء والأدباء هي نفسها باقية حتى الآن تقوم بدورها التاريخي وتؤدي التزامها الإنساني نحو تلك الشعوب.

الكفاح من أجل العلم

وعن بدايتها العلمية قالت: تعلمت في الجزيرة الخضراء (بمبا) إلى الصف الثالث ثم جئت زنجبار لأن والدي نُقل للعمل بزنجبار، ولكنني واصلت الدراسة من الصف الرابع حتى الصف السابع بالقسم الداخلي بالمدرسة بسبب وجود عائلتي بزنجبار، ثم نُقلت لمواصلة الدراسة الثانوية، والتحقّت بمدرسة السيدة معتوقة سنة ١٩٦٢م وأنهيت الصف الثاني عشر العام ١٩٦٥.

ثم واصلت التعليم العالي لمدة سنتين ونجحت بامتياز ثم قررت أن ألتحق بالجامعة وفي ذلك الوقت لم يكن من السهل أبداً الدراسة بالجامعة لأن الحكومة -في ذلك الوقت- منعت الناس من مواصلة الدراسة بعد الصف الثاني عشر، ولكنني تجاوزت هذه المحنة وتقدمت بطلب الدراسة في جامعة دار السلام فتمت الموافقة، وتكفل بعض أهل الخير هناك بتكاليف دراستي حتى حصلت على شهادة البكالوريوس في علم الاقتصاد والجغرافيا، وبقيت في تنجانيقا (تنزانيا البر)، كمدرسة حتى عام ١٩٧٢ ثم جئت إلى زنجبار بهدف تجديد جواز سفري، وبمجرد وصولي زنجبار مُنعت من الخروج، وأجبرت على العمل في زنجبار ولكن زوجي وأهلي كافحوا لمدة سنتين ونصف من أجل تخليصي من هذه الحالة وإخراجي من زنجبار، ذلك لأنني تزوجت في سنة ١٩٧٥ وما زلت طالبة في الجامعة، ورجعت من البر العام ١٩٧٤ وبقيت هناك حتى العام ١٩٩٣.



الدكتورة
بشارة بنت ثنيان



حاورها: سعيد بن خلفان النعماني

الدكتورة بشارة بنت ثنيان الموعوية، تعد من الجيل السادس من أجدادها الذين أتوا من عمان إلى شرق إفريقيا، ولدت في بلدة مكناحوني بالجزيرة الخضراء (بمبا)، بل إن جدها وجد جدها ولدا في المنطقة نفسها.

التقيت بها في منزلها الجميل بزنجبار، تعيش فيه وأولادها بعد أن خدمت العلم جل عمرها، فتقاعدت عن الوظيفة ولكنها لم تتقاعد عن دورها ومهمتها العلمية في نشر العلم والثقافة، فهي تعتبر بحق مرجعا علميا وتاريخيا لتنزانيا.

الدور الكبير:

إعدادها لاسيما ما يتعلق بالحضارة العمانية في شرق أفريقيا قالت: في الحقيقة لم أشارك في دراسات من هذا النوع لأنني لم أتخصص في التاريخ، ولكن بالتأكيد هنالك من كتبوا في هذا المجال.

دور اجتماعي بارز:

وحدثتني عن دورها الاجتماعي الشخصي فقالت: نعم، إن دوري لم يقتصر على عملي والوظائف التي شغلتها فأنا والحمد لله متفانية - قدر استطاعتي من أجل المجتمع، فكثيرا ما أتوجه إلى القرى النائية التي لا تصلها السيارات وفي الساعة السادسة فجرا، حتى الواحدة مساء من أجل مساعدة التجمعات الفقيرة في إنشاء مدارسهم الخاصة، لا سيما الكنتاتيب، وعندما ننزل إلى هذه القرى .. يجب علينا أن نعيش واقعهم وأن نكون مثلهم، ولذلك كانت لي الكثير من المساهمات في تنمية وتطوير المجتمعات الفقيرة في توعيتهم لإدراك معنى التعلم وأهميته بشكل خاص في مجال تعليم الصغار، وبالطبع غرس السلوك الديني الحميد في حياة الفرد، وضرورة تعلم الدين الإسلامي، وهذا العمل مارسته لمدة عشر سنوات، وهو عمل شاق جدا، وأحيانا يلزمنا دفع ما في جيوبنا لمساعدة بعض الأسر في توفير الحاجات الضرورية.

وسألته عن دورها كأم وأثره في تنشئة أبنائها هذه التنشئة العلمية مما جعلهم يسيرون على خطاها فقالت: أعتقد أنني لعبت دورا كبيرا في تعليم أولادي لأن والدهم كان مشغولا جدا بالأعمال وكان لا يرجع إلا في وقت المساء، مما جعلني أحمل عبء تعليمهم وتثقيفهم، والحمد لله تعالى - لقد ساعدتهم كثيرا وذلك منذ أن كانوا في مدارس الروضة - كنت أجلس معهم وأعطيتهم دروسا إضافية وكنا أكثر جدية عندما بلغوا المرحلة الإعدادية وكنا نجلس معا كأننا في مدرسة وأعلمهم وأتابع دروسهم في دقاتهم يوميا وحينما يحتاجون إلى مدرس إضافي كنت أوفر لهم، مما جعلني أنفق الكثير من الأموال من أجل شراء الكتب حتى تساعدني في نمو معارفهم وزيادة اكتساب العلم في اللغة الإنجليزية والسواحلية.

وكذلك كان حال والدهم الذي كان له الدور الكبير في تكوينهم العلمي لاسيما عند سفري للدراسة بكندا، فهو الذي كان يتولى شؤون الأسرة وتعليم الأولاد، وكذلك عندما سافرت إلى استراليا، بقي هو مع الأسرة، وأعتقد لو لم أكن بهذا المستوى لما وصل أولادي إلى ما وصلوا إليه. وحول سؤال عن الدراسات والبحوث التي شاركت في



Social life

"I got married in 1970. I have three sons and also grandchildren. My eldest son is 33 years old and the youngest is 27. My husband passed away in 2002. All my sons are specialized in Electrical Engineering. My eldest son was a Sales Manger in BP Company. He was promoted to a responsible job in South Africa and now he is a Web Manager in SA."

Prominent social role

About her social role she said: "My work was not restricted on my job only. I was a Social Worker as well and I dedicated some time for this. I go to Rural Villages to establish new schools especially schools for Holy Quran. We try to understand them and improve their societies and educate them in terms of Religion. I have spent 10 years working to achieve this goal. It took me time and effort also we had to donate money for the poor families as well."

حياتها الاجتماعية

وحدثتني عن حياتها الاجتماعية فقالت: إنني متزوجة منذ سنة ١٩٧٠م ولي ثلاثة أولاد ذكور وعدد من الأحفاد، وأكبر أولادي عمره ٣٣ سنة وأصغرهم عمره ٢٧ سنة، وتوفي زوجي العام ٢٠٠٢م وأولادي كلهم تخصصوا في الهندسة الكهربائية فابني الأكبر - كان مديرا للمبيعات لشركة BP ثم رقي إلى مسئول بجنوب إفريقيا والآن رقي إلى مدير الشبكات شرق ووسط إفريقيا.



Dr. Bishara Al-Maawali...



A long journey in giving and receiving Knowledge

There are some Omani women who left their fingerprints in Africa. They worked hard to erase illiteracy in Africa and to elevate it to become one of the developed countries. This is the effect of Omani people there, so they are not just merchants seeking for money but they are also spreading and forming a civilization. The schools they have built still exist achieving their role towards the people.

Dr. Bishara Al-Ma'wali is a woman from the 6th generation from her ancestors who came from Africa to Oman. She was born in Bamba.

I met her in her beautiful house in Zanzibar where she lives with her children after she served a long time in teaching. She has quit her job but not her mission in spreading knowledge and culture. She is considered a source of knowledge in Tanzania.

She said: "My name is Bishara Thanyan Mubarak Badu Salim Al-Ma'wali. My father passed away in Oman and my mother is still

alive. She lives in Oman with my brothers. I still recall the anchor of the ship that our great grandfather took on his way to the island. It is still there in Bamba. We are part of Mubarak bin Badwi family and our family is the oldest one in Africa.

I was born in 1948. My father was a teacher and later he worked in the administration and traveled to Britain to study General Administration in 1955. He made sure to educate us. My paternal grandfather was a teacher too and my maternal grandfather was a lawyer in Algeria."

Struggle for knowledge

I was taught in Bamba until grade 3, and then I moved to Zanzibar because my father moved to work there. I continued from grade 4 to grade 7 in the interior places as my family was with me. In 1962 I moved to Ma'tooqa School where I finished my studies.

I continued higher studies for two years and then I succeeded in joining the university. It was not easy to join colleges at that time because the government prevented people continuing their studies after grade 12. I went through this and I was admitted in Dar Al-Salam University. Some people paid for my studies until I got my Ph.D. in Economy and Geography. I worked as a teacher in Tanzania until 1972. After that I moved to Zanzibar to renew my passport. However, I was not allowed to leave Zanzibar after that and I was forced to work there. For two years and a half my family tried hard to get me out of that situation, because I was married when I was a college student in 1975.

She talked to me about her different jobs: I worked as a teacher in the Secondary schools, later was responsible in the Planning Department in Ministry of Education. Then I became a Researcher. I and my colleagues composed a book about learning and education in Tanzania like "The Effect of Employment of 12th Grade Graduates as Teachers" and "Erasing Illiteracy". She added: "I won a Scholarship from the Commonwealth so I traveled to Canada and was there for two years. I got my Masters there and I studied English as a Second Language. When I was back, I worked as a supervisor for Children's learning and I collected many reports from groups of Ministries. After that I wrote a comprehensive book in this field discussing many issues in policy, education philosophy in Tanzania, training teachers and other topics.

Besides working in the Ministry, I also



worked in the UNICEF and the library of the Chief of Ministers. I won another Scholarship to Australia in 1987 to get my Ph.D. in Social and Emotional improvement for children. I finished my Ph.D. in 1990. I received a letter from an Association in Aganjan to work with them in a project called (learning before studying) to be conducted in Kenya, Uganda, and Tanzania. After some negotiation, I decided to work with them in 1993. I was assigned as a Supervisor then a Director General, and was later promoted to General Coordinator of the Institution. Now, I have retired to have a break after all these years. I work voluntary in Al-Estiqama Association to teach teachers how to deal with children and give them advice from time to time."

The great mission even

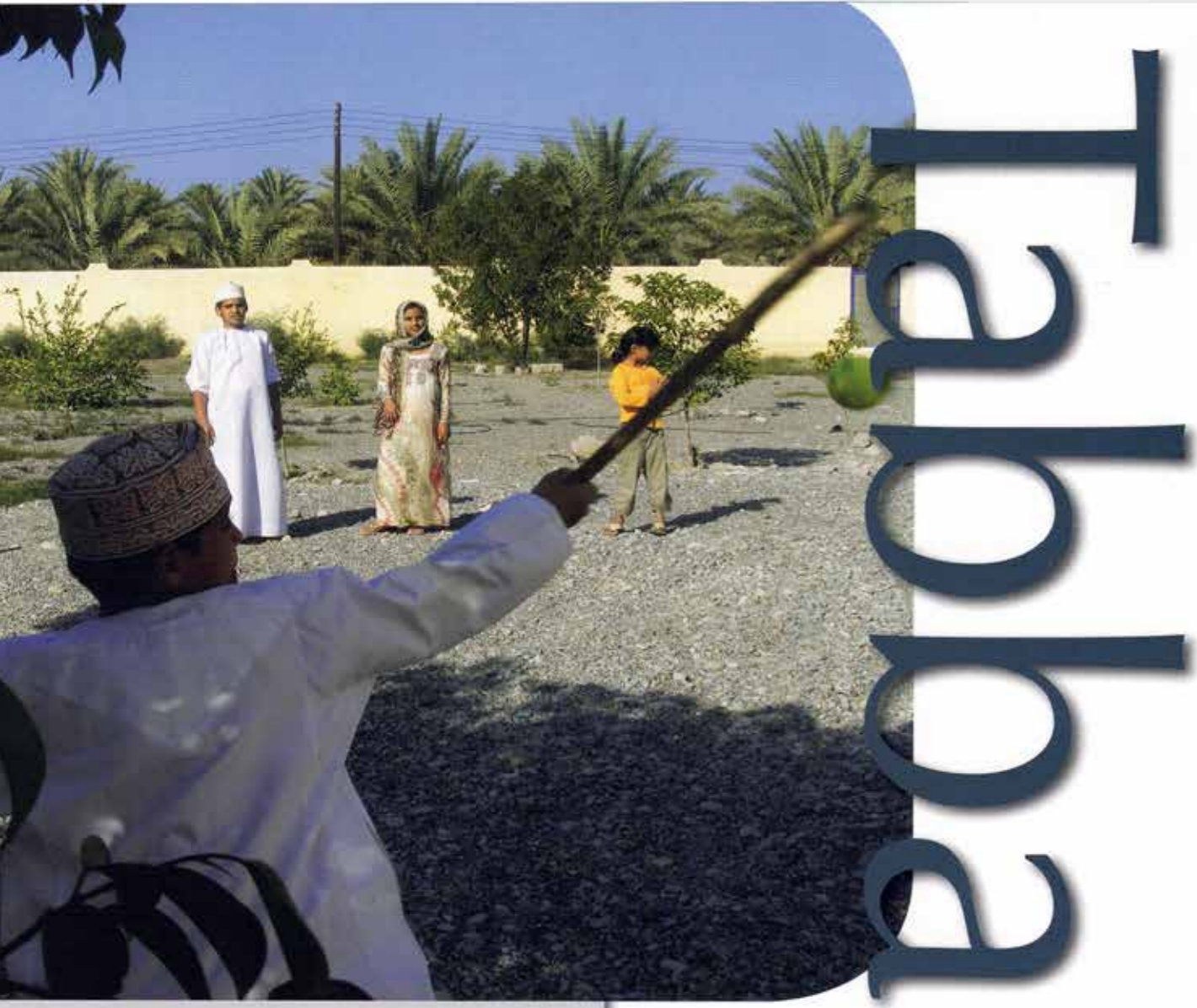
I asked her about her mission as a mother: she said, "I played a role in teaching my children because their father was a busy person and he use to return home everyday late in the evening. I helped them a lot in kindergarten school. I gave them additional lessons. We worked hard together when they were in their middle stage. I used to check their homework daily. I bought them other useful books to broaden their horizons and teaching them other languages.

Their father helped them a lot when I traveled to Canada and Australia. He was responsible for the family."

I asked her if she participated in Research in any issue concerning the Omani civilization, she said: "I did not participate in any because I am not specialized in History. However, I am pretty sure that there are others who have done the work."

Visited in Zanzibar
Said Khalfan Al Nomani





Tabba is the domestic name of the game and is almost similar to Cricket game. The ball in this game is a tennis-sized ball made out of dry dates and enfolded by strong jute threads to keep it stiff so that the dates will not get dispersed. Along with the Tabba, the ball of dates, players also use a bat, which is made from the deeper part of the palm leaves. This bat is preferred since it is thin from one end which serves as a handle, and flat from the other end, suitable to strike the ball. Locally, people call this bat Mosta' or Qadf. Tabba is played between two teams of at least three players each. Toss is done to determine who holds the bat first, called team (A). The players of the other team (B) shall spread around an area of 200-300 metres.

Meanwhile, a player from team (B) stands close to the batsman to throw the ball so that the batsman can hit it. If the batsman hits the ball, team (B) must catch it before it falls on the ground. If they fail, team (A) scores a point. And if the batsman fails to hit the ball three times, players say: game died, which means game is over. So, the next turn to hold the bat is of Team (B).

It should be highlighted that if the batsman could hit the ball, the other players in his team stand to the so called Al-Houp or the surrounding open area. They stand there until he hits the ball again. Yet, if the other team catches the ball before it reaches the ground, the game dies and the turn goes to the other team.



يمكن أن تشبه هذه اللعبة بكرة المضرب؛ فالتبة عبارة عن كرة بحجم التنس الأرضي و تصنع من التمر الجاف، الملفوف بقطع من الخيش أو الخيوط القوية لمنعها من التناثر، ويستخدم إلى جانب التبة أو كرة التمر المسطوع أو القدف وهو بمثابة المضرب، يوجد في العادة من الطرف القوي لسعف النخيل، لأن أحد أطرافه عريض والآخر ضامر وهذا يساعد على مسكه ويكون الطرف العريض مناسباً جداً لضرب الكرة. أساس اللعبة أن يلعبها فريقان (أ)، (ب) لا يقل عدد كل فريق عن ثلاثة لاعبين وبعد أن يتم إجراء القرعة بين الفريقين يقوم الفريق صاحب الحظ بمسك (المسطوع) بينما يقف الفريق الآخر على بعد (٢٠٠) إلى (٣٠٠) متر على أن يتفرق أفراد على امتداد ساحة اللعب لتغطية المساحات ويقف أحد أعضاء الفريق (ب) بجانب اللاعب الخصم الذي يمسك بالمسطوع حتى ترفع له الكرة ليضربها فإذا وقع بضربها إلى أعلى بمسطوعه ولم يتمكن أفراد الفريق الخصم من الإمساك بالكرة قبل أن تسقط على الأرض تسجل نقطة لصالحه أما إذا استنفد حقه في الضربات الثلاث دون أن يتمكن من إصابة الكرة يقال: مات اللعب فيأتي الفريق (ب) ليحل محل الفريق (أ) ويتولى بكرة الضرب ويلاحظ أن اللاعب إذا ما تمكن من ضرب الكرة وكانت الكرة بعيدة فعلى رفاقه المحيطين به الذهاب إلى (الهوب) -أي المدى- فيقفون هناك حتى يقوم بضربته التالية التي إذا أمسك بها أحد اللاعبين من الفريق الثاني دون أن تسقط على الأرض (مات اللعب وهكذا يدور اللعب بين الفريقين).





لائحة السباقات للاتحاد العماني لسباقات الهجن

الفصل الأول

تعريفات:

المادة (١) : في تطبيق أحكام هذه اللائحة يكون للكلمات والعبارات التالية المعنى الموضح أمام كل منها ما لم يقتض سياق النص معنى آخر:

الاتحاد : الاتحاد العماني لسباقات الهجن.

النظام الأساسي : النظام الأساسي للاتحادات الرياضية الصادر بالقرار الوزاري رقم ٢٠٠٨/١٢٥.

رئيس الاتحاد : رئيس الاتحاد العماني لسباقات الهجن.

مجلس الإدارة : مجلس إدارة الاتحاد العماني لسباقات الهجن.

اللجنة الرئيسية : اللجنة الرئيسية لسباقات الهجن بالاتحاد.

اللجان المحلية : اللجان المحلية لسباقات الهجن في المحافظات والمناطق.

السباقات الرسمية : السباقات العامة وسباقات المناطق التي ينظمها الاتحاد.

السباقات العامة : السباقات التي تقام على مستوى السلطنة.

سباقات المناطق : السباقات التي تقام على مستوى المحافظة أو المنطقة.

الحجة : الناقة التي يكون عمرها سنتان.

اللقية : الناقة التي يكون عمرها ثلاث سنوات.

إيدعه : الناقة التي يكون عمرها أربع سنوات.

الثنية : الناقة التي يكون عمرها خمس سنوات ووضعت ثناباها.

الحائل : الناقة التي يكون عمرها ست سنوات فما فوق.

المضمر : الشخص الذي يتولى عملية تضمير وتدريب الهجن للسباقات.

الفصل الثاني

اللجنة الرئيسية للسباقات

المادة (٢): تشكل اللجنة الرئيسية بقرار من رئيس الاتحاد لا يقل عددها عن سبعة ولا يزيد على اثني عشر عضواً وذلك على النحو الآتي:

أ - أربعة أعضاء على الأقل من مجلس الإدارة ويكون من بينهم الرئيس وأمين السر العام وأمين الصندوق.

ب - ثلاثة أعضاء يختارهم الاتحاد من المهتمين في مجال سباقات الهجن.

ج - ثلاثة أعضاء من موظفي الاتحاد.

المادة (٣): تختص اللجنة الرئيسية بما يأتي:

أ - تحديد رسوم الاشتراك في السباقات.

ب- إعداد البرنامج الزمني لجميع السباقات التي ينظمها الاتحاد في السلطنة، ورفعها إلى مجلس الإدارة للنظر في اعتمادها.

ج - الإشراف على تنظيم وإدارة السباقات وتجهيز الميادين .

د- معرفة سلالات الهجن المشاركة في السباقات وتحديد أعمارها.

هـ - اعتماد نتائج السباقات.

و- البت في الاحتجاجات أو الشكاوي المقدمة بشأن الهجن المشاركة في السباقات.

ز - توقيع العقوبات والجزاءات المنصوص عليها في هذه اللائحة والإقتران على مجلس الإدارة بتوقيع أي عقوبة أخرى عند الضرورة.

ح - تقديم الدراسات والتوصيات التي من شأنها رفع مستوى السباقات إلى مجلس الإدارة للنظر في اعتمادها.

ط - تحديد فترة الهجن المشاركة في كل سباق ينظمه الاتحاد.

المادة (٤): تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أو نائبه مرة كل أسبوعين بصفة دورية خلال الموسم أو كلما دعت الضرورة لذلك. وتكون إجتماعاتها صحيحة بحضور الأغلبية المطلقة لأعضائها على أن يكون من بينهم رئيس اللجنة أو نائبه. وتصدر اللجنة قراراتها بالأغلبية المطلقة لأعضاء الأعضاء الحاضرين، فإذا تساوت الأصوات يرجح الجانب الذي فيه الرئيس. وللجنة أن تدعو إلى حضور جلساتها من ترى الاستعانة به دون أن يكون له صوت معدود. ويعتمد رئيس اللجنة محضر الاجتماع، ويرفع أصل المحضر إلى مجلس الإدارة للتصديق عليه.

الفصل الثالث

اللجان المحلية

المادة (٥) : تشكل اللجان المحلية للهجن في المحافظات والولايات بقرار يصدر من وزير الشؤون الرياضية بناءً على توصية مجلس إدارة الاتحاد.

المادة (٦) : تباشر اللجان المحلية في الولايات دون غيرها الاختصاصات الآتية :

أ- وضع البرنامج الخاص بسباقات الهجن بالولاية وكذلك سباقات التدريبات معتمداً من الاتحاد قبل بداية الموسم.

ب- إعداد دراسات أو مقترحات بشأن أنشطة الاتحاد ورفعها للاتحاد للنظر في اعتمادها.

ج- تنظيم مواعيد دخول الهجن إلى ميادين السباقات وكذلك تحديد انطلاق الأشواط.

د- منع دخول السيارات إلى أرض السباقات .

هـ- تحديد خطين لكل شوط الأول للتفتيش والترقيم والتسجيل وركوب الهجن، والثاني لبداية انطلاق السباقات.

و- يمنع تواجد الأطفال في منطقة نقطة بداية السباق منعاً باتاً.

ز- إلغاء مشاركة أي ناقة يعترض مالكيها على قرارات اللجنة ، ويجوز لمالك الناقة التظلم من ذلك إلى لجنة التظلمات بالاتحاد.

ح- يجوز لأعضاء اللجنة المحلية القيام بالتفتيش للتأكد من عدم استخدام الصدمات الكهربائية أو المنشطات أو أي وسائل غير طبيعية لتحفيز الناقة ، وإذا تم ضبط أية مخالفة بهذا الشأن يعد بذلك محضر يعتمد من رئيس اللجنة المحلية ويرفع للاتحاد مع استبعاد الناقة من المشاركة في السباق.

ط- إبعاد عمليات الحفوز للنوق بمسافة لا تقل عن ثلاثة كيلومترات من المنصة.

ي- يكون كل مضمر مشارك في السباقات مسؤول عن عماله الموجودين في الميدان ولا يسمح لأي عامل الاحتجاج إلا عن طريق المضمر .

ك- يلتزم الركب الرياضي بالزي الرياضي مع ارتداء الخوذة الواقية.

ل - يجوز للجنة المحلية تكليف من يدعي ملكيته للناقة بأداء حلف اليمين وفي حالة عدم تواجد المالك ، يؤدي المضمر حلف اليمين بدلاً عنه.

وإذا انقضت مدة عشرة أيام من تاريخ تقديم الشكوى أو الاحتجاج دون الرد من اللجنة المعنية اعتبر ذلك بمثابة قرار بالرفض .

الفصل السابع

العقوبات

المادة (١٦) : على المشاركين في السباقات إحترام أحكام هذه اللانحة والنظام الأساسي للاتحاد والقرارات المنفذه له ، وعليهم أن يسلكوا في تصرفاتهم سلوكا يتفق والروح الرياضية، وفي حالة مخالفتهم ذلك يكون للجنة المعنية معاقبتهم بإحدى العقوبات الآتية :

- التنبيه.
- الإنذار.

ج- الحرمان من المشاركة في جميع السباقات لمدة عام ، وفي حالة العود تتضاعف العقوبة.

المادة (١٧) : كل من يخالف المحظورات المنصوص عليها في الفصل السادس يعاقب بإحدى العقوبات أو جميعها كما يأتي:

أ- الحرمان من تسلم الجوائز.

ب- الحرمان من المشاركة في جميع السباقات لمدة ٦ أشهر ويجوز لمجلس الإدارة مضاعفة هذه المدة إلى سنة واحد

المادة (١٨) : يعاقب عضو اللجنة المحلية في المحافظات والولايات عند مخالفته لأحكام هذه اللانحة بإحدى العقوبات الآتية:

أ- الإنذار.

ب- الحرمان من المكافأة.

ج- المساءلة الإدارية أمام مجلس إدارة الاتحاد .

د- الفصل من عضوية اللجنة.

المادة (١٩) : يجوز بقرار من مجلس إدارة الاتحاد وبناء على تقرير من اللجنة الرئيسية أو اللجنة المحلية بالولاية رفع الدعوى العمومية ضد المخالفين والمعرقلين لإقامة السباقات .

الفصل الثامن

أحكام عامة

المادة (٢٠) : لمجلس إدارة الاتحاد الحق في تعديل مواعيد وأماكن إقامة السباقات ، وله وحده الحق في تعديل أو تفسير مواد هذه اللانحة.

المادة (٢١) : تقتصر المشاركة في السباقات التي تقام على مستوى المحافظة أو المنطقة على النوق التي يمتلكها أبناء هذه المحافظة أو المنطقة .

وتكون مشاركة الناقه بإسم المالك الذي مسجل اسمه لدى اللجنة المحلية بولايته.

المادة (٢٢) : يحرم مالك الناقه من الجائزة ويسحب عنه المركز إذا انطلقت ناقته قبل إعلان إشارة بدء الشوط أو إنها لم تحمل رقم أو تبين إنها غير مسجلة لدى اللجنة المحلية.

المادة (٢٣) : كل من لديه اعتراض على مصدر ناقه مشاركة في السباق ، عليه أن يقدم اعتراضه الى اللجنة المحلية قبل أسبوع على الأقل من موعد إقامة السباق، ولا يقبل الاعتراض إلا بعد أداء رسم لا يرد قدره عشرون ريالاً عمانياً يورد للاتحاد.

المادة (٢٤) : يتحمل مالك الناقه والمضمر معا مسؤولية تقديم البيانات غير الصحيحة إلى اللجان المنظمة للسباق .

المادة (٢٥) : الفئات العمرية للهنج التي يسمح لها المشاركة في السباقات تكون كالتالي :

أ- حجاج.

ب- لقايا.

ج- إيداع.

د- ثنايا.

هـ- حول.

و- زمول.

المادة (٢٦) : تكون مسافات السباقات على النحو الآتي:

أ-حجاج ٣ كيلو مترات.

ب- لجايا ٤ كيلو مترات.

ج- إيداع ٥ كيلو مترات.

د- ثنايا ٦ كيلو مترات.

ح- هول ٧ كيلومترات.

و- يحق للاتحاد إجراء اية تعديلات في المسافات الموضحة أعلاه .

المادة (٢٧) : لا يجوز لأعضاء الاتحاد أو اللجنة المشاركة في السباقات التي ينظمها الاتحاد.

المادة (٢٨) : السباقات الخاصة أو مهرجانات أنشطة الهجن التي تقام في الولايات يجب أن تنظم من قبل اللجنة المحلية بالولاية وذلك بعد موافقة كتابية من الاتحاد على ذلك.

م- يمنع مالك الناقه أو المضمر أو من ينوب عنهما قبض الناقه عند نقطة النهاية قبل إنهاء إجراءات التفتيش من اللجنة المحلية.

ن- يمنع إقامة التدريبات ((التفحيم)) بين الأشواط أثناء السباق.

س- يمنع رجوع الإبل التي تستخدم لجر نوق السباق ((القلايص)) بعكس الاتجاه أثناء التدريب وإنما عليها أن تمضي في الاتجاه الصحيح ، كما يمنع سحب القليصة مع أخرى أثناء التفحيم.

ع- يمنع ترك القليصة بدون راكب أثناء التدريب ((التفحيم)) أو تركها في الميادين بدون راكب.

ف- أية أعمال أخرى يكلف بها من قبل الاتحاد، ولا يجوز لغير اللجان المحلية المعتمدة من الإتحاد ممارسة هذه الاختصاصات.

الفصل الرابع

السباقات الرسمية للاتحاد

المادة (٧) : تعد السباقات العامة وسباقات المناطق ، سباقات رسمية للاتحاد ويجوز للاتحاد تنظيم سباقات أو أنشطة أخرى.

المادة (٨) : يحدد الإتحاد مواعيد وأماكن إقامة السباقات في كل موسم .

المادة (٩) : لا يسمح لأي ركبي بالمشاركة في سباقات العرضة الطويلة والمارثون إذا قل عمره عن ١٨ عاما و بعد تقديمه بطاقته الشخصية للجنة .

المادة (١٠) : كل من يمتنع عن استلام جائزته من راعي السباق يحرم من الجائزة ويوجه اليه إنذار .

الفصل الخامس

المحظورات

المادة (١١) : يحظر القيام بما يأتي :

أ- إقامة سباقات للفظانم.

ب- مشاركة خصايا الزمول في السباقات.

د- استخدام الصدمات الكهربائية أو أي وسيلة أخرى مثل الآلات التي من شأنها إحداث ألم للناقه في السباق.

ج- يمنع استخدام المنشطات أو أي أدوية أو عقاقير.

هـ- لا يجوز لمالك الناقه أو المضمر أو من ينوب عنهما قبض الناقه عند خط النهاية.

و- يمنع مشاركة الناقه التي حلق وبرها .

الماده (١٢) : لايسمح بمشاركة النوق المهجنه في السباقات .

الماده (١٣) : لايجوز مشاركة النوق في الأشواط المخصصة لفئات عمرية تختلف عن أعمارها ، كما لايجوز مشاركة الناقه في أكثر من شوط في السباق.

الفصل السادس

الشكاوي والاحتجاجات

المادة (١٤) : تقدم الشكوى أو الاحتجاج عن نتيجة السباق من مالك الناقه أو المضمر وفقا للآتي :

أ- في السباقات الرسمية التي ينظمها الاتحاد تقدم الشكوى إلى اللجنة الرئيسية، فان لم يلق القرار قبولا يتقدم الشاكي بتظلم إلى لجنة التظلمات المشكلة بالاتحاد التي يكون قرارها نهائي بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة .

ب- في السباقات التي ينظمها الأهالي في الولايات والمحافظات تقدم الشكوى إلى اللجنة المحلية في الولاية، فان لم يلق القرار قبولا يتقدم الشاكي بتظلم إلى لجنة التظلمات المشكلة بالاتحاد التي يكون قرارها نهائي بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة .

ج- في السباقات التي ينظمها الأهالي في الولايات والمحافظات تقدم الشكوى إلى اللجنة المحلية في الولاية، فان لم يلق القرار قبولا يتقدم الشاكي بتظلم إلى لجنة التظلمات المشكلة بالاتحاد التي يكون قرارها نهائي بعد اعتماده من قبل مجلس الإدارة .

المادة (١٥) : يجب على مقدم الشكوى أو الاحتجاج بيان موضوع الشكوى والأدلة القانونية التي استند عليها ، وان تقدم الشكوى خلال ثمانية وأربعين ساعة من موعد انتهاء السباق أو قيام أسباب الشكوى ، وعلى اللجنة المعنية البت فيها خلال عشرة أيام من تاريخ استلامها، ولا

تقبل الشكوى أو الاحتجاج إلا بعد أداء رسم لا يرد قدره خمسون ريالاً يدفع مقابل إيصال يورد إلى الاتحاد،

أنواع الخناجر



تسمية عمان

لقد مرت عمان بتسميات متعددة فقد سميت **مجان** أي مراكز بناء السفن أو أرض النحاس وسميت **مزون** من المزن وهو انهمار المياه وتدفقها ولعل ذلك راجع الى ما تمتاز به هذه البلاد من أشجار وامطار ويقال عن الضرس هم الذين اطلقوا هذه التسمية على البلاد ولكن ارتباط التسمية بالكلمة العربية المزن أوضح وادق ولقد وردت مزون في المسعودي بالبناء المهملة ونقل السالي ان قبيلة الأزد اليمنية التي هاجرت الى عمان بعد حادثة سيل العرم الذي تسبب بإنهيار سد مارب هي التي أطلقت على هذه المناطق اسم عمان إذ كان هؤلاء يعيشون في واد الموطن قريب من مارب يدعى **عمان** فسموا الجليلد باسم موطنهم الأصلي

الغزال الرملي (الريم)

يشاهد الغزال الرملي المعروف باسم الريم في المناطق الرملية بشمال وغرب جلدو الجراسيس والربع الخالي والمناطق الغربية في محافظة ظفار وهو أكبر من الغزال العربي حجما ولونه أفتح وله عسنان سوداوان وقرون الذكر البالغ تكون أطول من قرون الغزال العربي أما قرون الأنتى فهي رفيعة وتبرز على الوجه



تعتبر صناعة الخنجر العماني من اهم وابرز الصناعات الحرفية بالسلطنة التي ما زالت تشكل تواجدا مميزا في كل المناسبات ويعتبر الخنجر العماني لوحة ابداع متكاملة ومتجانسة يتجلى الجمال في كل نقطة منها وتنتطق بالابهار من كل الزوايا ويتم عملية صناعة وانجاز الخنجر بمهمة طويلة وشاقة حيث نجد في ذلك ابداع الانامل التي ما زالت تعشق تلك المهمة التاريخية التي تحمل الكثير من التفاصيل الدقيقة ومن أنواعه

الخنجر السعدي

تاريخيا هو الخنجر الذي كان يرتديه افراد أسرة آل بو سعيد الحاكمة في سلطنة عمان من اهم ما يميز هذا النوع من الخناجر هو المقبض



الخنجر العماني

يتميز هذا النوع من الخناجر بارتباط الحزام بطرف القطاعة عن طريق سلسلة من الفضة معقودة ومثبتة بطرف القطاعة تسمى القائد وتساعد على تأمين الخنجر بالحزام.



الخنجر السوري

يتميز هذا النوع من الخناجر بصغر حجمه وخفة وزنه نسبيا ومقبض هذا الخنجر مقبض ومغطى بالذهب أما الجزء السفلي من غمد الخنجر فهو مصنوع من الجلد ومزين بالأسلاك والخيوط الفضية المطرزة بالذهب ويتم صناعته بصفة خاصة في ولاية صور.



الخنجر النزواني

يرجع أصله إلى منطقة نزوى وله تصميمات متداخلة مستوحاة من المنطقة ومزخرفة بعناية فائقة على اللوح الفضي المقعني للجزء السفلي من غمد الخنجر والذي يصنع من الخشب ويرتبط هذا اللوح الفضي بغطاء فضي موضوع على المؤخره أما مقبض الخنجر النزواني فهو مشابه للخنجر السعدي وعلاوة ما يصنع من العاج ويتم نقشه بالفضة وزخرفته بعناية فائقة بطريقة متداخلة رائعة



المقدمة لخدمات الإعلام ش.م.م.
Prelude Media Services L.L.C.

ص.ب. ٩ الرمز البريدي: ١٢٤ سلطنة عمان ت. ٢٤٦٩٦٤٤٨ / ٢٤٦٩٦٤٤٩ / ٢٤٦٩٦٤٤٧ (٩٦٨) (+)
P.O. Box 9 P.C. 124 Sultanate of Oman Tel: [968] 24696448 / 24696449 Fax: [968] 24696447

E-mail: prelude@omantel.net.om

- ▲ إعلانات
- ▲ تصميم المطبوعات
- ▲ وسائل إعلامية
- ▲ إعلانات مرئية وسموعة
- ▲ إعلانات الطرق
- ▲ خدمات اليديا
- ▲ الاحتفالات والمهرجانات
- ▲ خدمات التسويق
- ▲ خدمات البريد الإلكتروني
- ▲ الهدايا



العماني

العماني تليجرافي

NURMAJAN



نورمجان



تليفاكس: 24562404. ص.ب: 181. الرمز البريدي: 134 جوهرة الشاطئ:

When the Sea Sings

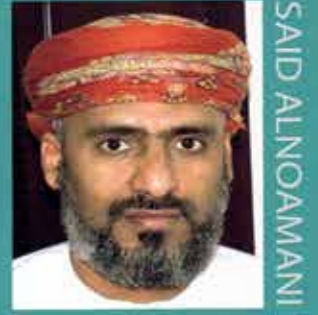
When the sea sings and its forceful waves rise up, everyone is silent and praying for it to calm down. Therefore, sailors can get on their ships and stretch their white sails to navigate on its rough waves to God's remote directions.

When the sea sings, its waves are accompanied with pity which pushes its ships by their high stretched sails to peaceful ports, fruitful cities and blessing junction where ships exchange their loadings and come back with new loadings to the ports of departure.

When the sea sings, sailors' memories flourish and they get up from their sleep and oar their boats with every effort and strength. So their boats can reach ships quickly as it can't anchor near them due to their huge and heavy loads. They do this because they don't want to lose the journey and being away from the crowd.

When the sea sings, all the sailors of the ships work together; everyone knows his job and assignment because the sea is a fearful friend and their lives are the most important things they have and they feel afraid when they are in the middle of the sea, praying to Almighty Allah to keep them safe and return them home safely.

When the sea sings, ships arrive to their destinations, sailors prepare for their return, passengers search for the blessings of the cities they arrive in, ships' stores are full of goods and gifts because everyone in the ship is being waited by someone in excitement.



SAID ALNOAMANI

سميد بن خلفان النعماني

عندما يغني البحر

عندما يغني البحر وتثور أمواجه العاتية يستدعينا إلى الصمت والرجاء بأن يسكن أمره، ليتمكن البحارة من صعود سفنهم ومد أشرعتهم البيضاء والتوجه في خضمه المتلاطم إلى أرجاء الله الشاسعة.

عندما يغني البحر ترافق أمواجه رياح رحيمة، تقود سفنه عبر أشرعته الممتدة إلى الأفق، إلى شواطئ الأمان ومدن الأرزاق وملتقى الخيرات، تقايض السفن ما تحمله من مؤن بخيرات تعود بها رزقا للموانئ التي أبحرت منها.

عندما يغني البحر، تنتعش الذاكرة، ويقوم البحارة من غفوتهم يجدفون بكل نشاط وقوة حتى تمضي قواربهم مسرعة إلى السفن التي لا تستطيع الوصول إليهم لكبر شأنها وثقل حمولتها، فيأتونها سعيا حتى لا يتخلفون عن الركب ولا تفوتهم الرحلة.

عندما يغني البحر يمضي كل بحارة السفينة في حركة دؤوبة، كل قد أتقن عمله وعرف مهمته، فالرحلة في بدايتها والبحر صديق مرعب، والحياة أعز ما يملكون وأخوف ما يحافظون عليه وهم عالقون في متاهات البحر، يدعون الله تعالى والسلام والأمان وأن يعيدهم إلى أوطانهم سالمين.

عندما يغني البحر، تصل السفن إلى مقصدها، والبحارة يجهزون سبل العودة، والركاب يفتشون عن خيرات المدن التي وصلوا إليها، وتمتلئ مخازن السفن بالبضائع والمؤن والهدايا، فهناك من ينتظر عودة الجميع على أحر من الجمر.

Infiniti QX

الرفاهية بحجم جديد!



INFINITI.

Inspired Performance

حينما يتعلق الأمر بالرفاهية يصبح له مفهوم جديد. فهي ببساطة تثبت وجودها دون إحداث ضجة، فهي فخمة في الأداء والرفاهية على حد سواء؛ مع فسحة داخلية رحبة تشبع لعائلتك وأصدقائك براحة تامة بدون التأثير على راحتهم وخصوصيتهم. أطلق العنان لنفسك بتجربة قيادة الصيغوف اليوم وجرّب رفاهية الحجم كبير، وكن مستعداً للمفاجأة.

هدية: • صيانة للسيارة لمدة سنتين / ٣٠,٠٠٠ كلم (أبها أقرب ٣) • ضمان غير محدود المسافة لمدة ٥ سنوات*
لتجربة قيادة الصيغوف يرجى الاتصال على الفاضل / ساتشين رقم: ٩٦٧٩١٤٣٤

مواقع المعرض • النجم: ٩٢٣٨٧٠٠ / ٩٢٣٨٧٠٠ / ٩٥٥٨٢٢٧ / ٩٢٤٩٩٦٨ / ٩٢٤٩٩٦٨ • صلالة: ٩٦٧٩١٢٣٦ • عروبي: ٩٢٣٤٦١٥
• بركا: ٩٦٧٩١٢٣ • صور: ٨٦١٨٢٧٧ • نزوى: ٩٤٤٢٣٦٥ • البريمي: ٩٦٧٩١١١٢ • المناطق الأخرى يرجى الاتصال على: ٩٤٤٢٣٥١١

www.infiniti-oman.com

سهيل بهوان
للسيارات ش.م.م.



اكتشف ما استهتم

تمتع بالمناظر الخلابة التي تزخر بها سلطنة عُمان عبر أميال من الشواطئ البكر الغنية بالحياة البحرية المتنوعة. تمتع بزيارة القلاع والحصون الأثرية القديمة وهدوء الأودية وسحر الصحراء مع كرم الضيافة العمانية الأصيلة التي تترك في النفس انطباعات تبقى خالدة في الذاكرة.

www.omantourism.gov.om

ص.ب ٢٠٠ مدينة السلطان قابوس، ١١٥ سلطنة عُمان
هاتف رقم: ٢٤٥٨٨٧٥٥ فاكس: ٢٤٥٨٨٨٥٥
البريد الإلكتروني: info@omantourism.gov.om
مركز الاتصال السياحي ٨٠٠ ٧٧٩٩



سلطنة عمان
وزارة السياحة

اجتماع

سينما

مارينا

إبحار

حفل رسمي

رحلة إلى الشاطئ

طريق سريع

طريق وعر

شارع عريض

نفق

الطريق الطويل

شوارع مصفوفة بالحجارة

طريق جبلي



يمكنك أن تفعل ما تشاء في أي وقت تشاء على متن LR4 الجديدة. فبينما أنت ترتاح في مقاعد الجلد الناعم الفاخرة، باستطاعة محرك LR-V 8 الجديد سعة ٥ ليتر أن يتسلق أكثر الطرق الجبلية انحداراً ليأخذك إلى البيت الريفي بكل سهولة ودون التضحية بكفاءة استهلاك الوقود. هذا بالإضافة إلى أن الاستجابة المحسنة تمنحك توازناً وتماسكاً مذهلان على أكثر المنحنيات حدة بينما تستمتع أنت في طريقك إلى المارينا. فلماذا إذن تكتفي بمجرد سيارة، عندما يمكنك الحصول على مركبة متكاملة ومتنوعة؟

landrover.com/ourplanet Carbon Offset
لأول ٧٢ ألف كيلومتر

محسن حيدر درويش ش.م.م.

مسقط هاتف ٩٩٣٤٩٣٢٤ (راكيش)، ٩٩٣٣٣٦٢٠ (سويهر)، ٩٩٣٥٧٢٩٧ (ريان)

صحار هاتف ٩٩٤٨٥٣٢٧ (منجيت)، صور: هاتف ٩٩٦٠٠٣٥٥ (عالد)، صلالة: هاتف ٩٩٤٨٠٦٦٠ (تبوك)



ضمان المدة
٥ سنوات/
١٥٠,٠٠٠ كلم

مصفوفة
تعبئة الطاقة
تحت التطوير
٢٤ ساعة



لاندروفر LR4 ٢٠١٠ الجديدة. لا تكتفي بمجرد سيارة، احصل على لاندروفر